Jacuzzi®



SASHA

SAUNA + HAMMAM

Manuale d'installazione
CONSERVARE CON CURA

Installation Manual
KEEP CAREFULLY

Manuel d'installation
CONSERVER AVEC SOIN

Montageanweisung
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Manual de instalación
CONSERVAR CON CUIDADO

Indice / Index / Sommaire / Inhaltsverzeichnis / Índice

Italiano 4

English 11

Français 18

Deutsch 71

Español 78

disegni d'installazione / installation drawings
dessins d'installation / Einbauzeichnungen
dibujos de instalación 25

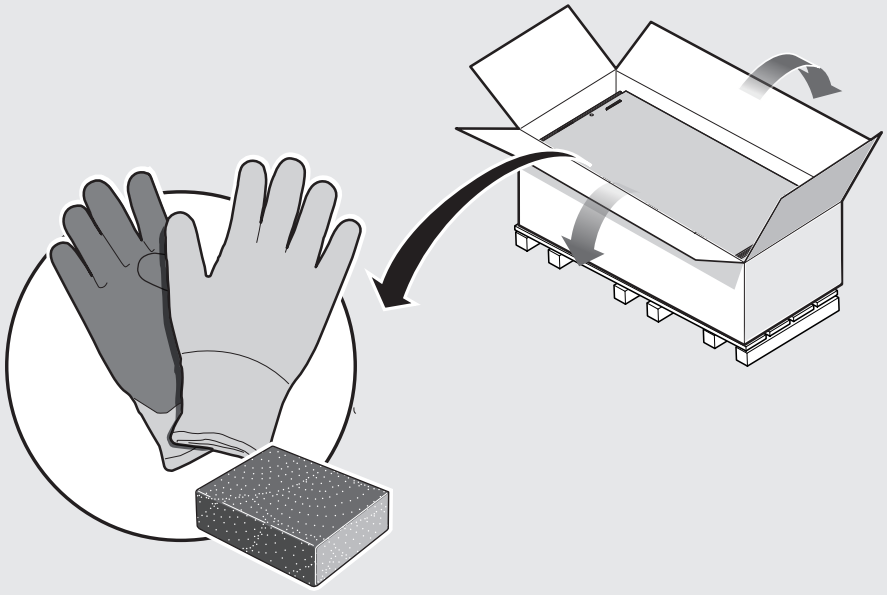
schema elettrico 66

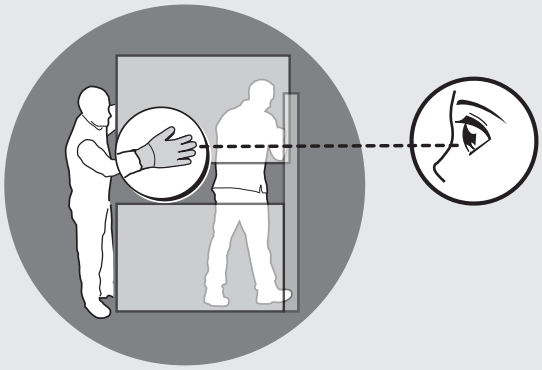
wiring diagram 67

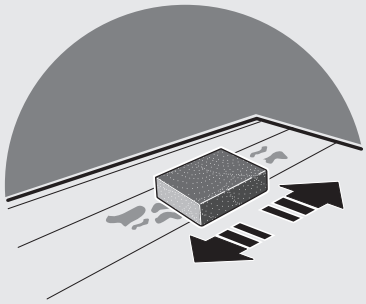
schéma électrique 68

Elektrischer Schaltplan 69

esquema eléctrico 70







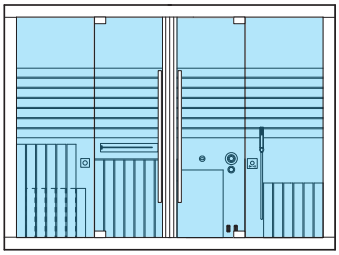
- **utilizzare i guanti forniti per non sporcare i pannelli durante la movimentazione**
- **use the gloves provided to avoid dirtying the panels during handling**
- **utiliser les gants fournis pour ne pas salir les panneaux lors de la manipulation**
- **Verwenden Sie die mitgelieferten Handschuhe, um eine Verschmutzung der Saunapaneele während der Handhabung zu vermeiden**
- **utilice los guantes suministrados para no ensuciar los paneles durante la manipulación**

SOLO PER SUPERFICI IN LEGNO!
FOR WOODEN SURFACES ONLY!
POUR SURFACES EN BOIS UNIQUEMENT !
NUR FÜR HOLZOBERFLÄCHEN!
¡SOLO PARA SUPERFICIES DE MADERA!

- **utilizzare la spugnetta abrasiva fornita per eliminare difetti e/o sporcizia**
- **use the abrasive sponge provided to remove defects and/or dirt**
- **utiliser l'éponge abrasive fournie pour éliminer les défauts et/ou salissures**
- **Verwenden Sie den mitgelieferten Schleifschwamm, um Defekte und / oder Schmutz zu entfernen**
- **utilice la esponja abrasiva suministrada para eliminar los defectos y/o la suciedad**

Package Identification

Please refer to the following outlines to view the contents of each box/package and to allow for advanced preparation of what you will require at the installation stage described.
The number indicated refers to the box/package code and features on the label attached to the package itself.



■ sasha SAUNA + HAMMAM "black"

9600 1266 0 .....(LS sauna frames and walls - pb)
9600 0024 0 .....(glass for double sauna+hammam modules)
9600 1273 0 .....(audio kit) (*)
9600 1022 0 ..... (LS sauna version dividing wall kit) (*)
9600 1002 0 ..... (hammam dividing wall kit) (*)
9600 1267 0 ..... (RS/LS sauna accessories)
9600 1268 0 ..... (RS hammam frames and walls)
9600 1260 0 ..... (RS/LS hammam accessories)
9600 1285 0 .....(LS SA - RS - HA cornices + cover)
9600 1274 0 ..... black front cladding kit (*)
9600 1276 0 ..... sauna/hammam start & stop button kit (*)

■ sasha SAUNA + HAMMAM "white"

9600 1257 0 .....(LS sauna frames and walls) bia
9600 0024 0 .....(glass for double sauna+hammam modules)
9600 1273 0 .....(audio kit) (*)
9600 1082 0 ..... (LS sauna version dividing wall kit) (*)
9600 1080 0 ..... (hammam dividing wall kit) (*)
9600 1258 0 .....(RS/LS sauna accessories) bia
9600 1259 0 .....(RS hammam frames and walls) bia
9600 1260 0 ..... (RS/LS hammam accessories)
9600 1285 0 .....(LS SA - RS - HA cornices + cover)
9600 1275 0 .....white front cladding kit (*)
9600 1276 0 ..... sauna/hammam start & stop button kit (*)

(*) optional

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE PROCEEDING WITH INSTALLATION

Info

Before proceeding with installation, check that all preparatory work has been completed; for details, please see the relative pre-installation instructions.

Please refer to the "package identification" outlines, which feature at the beginning of this present manual to view the contents of each box/package and to allow for advanced preparation of what you will require at the installation stage described.

⚠ **GIVEN THE CONSIDERABLE WEIGHT OF SOME PARTS, AND IN ORDER TO ENSURE CORRECT INSTALLATION, SASHA MUST BE INSTALLED BY AT LEAST 3 PERSONS.**

⚠ **ATTENTION: in order to move the glass, ONLY use a suitable suction lifter; the size should be suited to the weight of the actual glass (75 kg). You must also use suitable protective gloves.**

Installing the base (frame and tank)

■ (✎ **1, detail1**) Remove the sauna or hammam frame and then remove the glazing beads.

■ (✎ **1, details 2-3**) Screw the supports to the frame, adjusting the corner supports to the specified measurement (also check the spirit level).

⚠ *NOTE: do not throw away the foam rubber bushings included in the bag containing the supports! You will need them to seal the light cable outlet holes (see the Chapter "Installing the side walls").*

■ (✎ **1, detail 4**) Position the frame according to the indicated measurements *(in the instance of a wall mounted installation, please also refer to the installation angle or the supporting wall).*
NOTE: *If the "P2" (optional) cladding frame will be used, the frame will have to be moved, as indicated.*

Lower the other supports (**detail 3**) so that they rest completely on the ground (if necessary, use shims).
NOTE: with the supports fully screwed in (example measurement: 95 mm), the cornice (see the. "Accessories" chapter) will come out approximately 5 mm from the ground; with the supports "screwed in" to the maximum (example measurement: 100 mm), the cornice will come out approximately 10 mm.

■ (✎ **2, details 1-2**) Position the other frame against the adjacent frame, adjusting the height so that they are at the same height.

■ (✎ **2, detail 3**) Attach the frames together *(to facilitate the operation, keep the frames upright, by resting them on the wall for example).*

■ (✎ **2, detail 4**) Position the support plates as indicated and attach them to the cross bars *(**S**= sauna; **H**= hammam).*

■ (✎ **3, details 1-2**) Arrange the drains in their housings in the ground in such a way, so that, once the tanks are rested on top, they will align with the holes on the actual tanks themselves.
Then, connect the drains amongst themselves and to the drainage system (H= hammam; S= sauna).

■ (✎ **3 - 4 - hammam/sauna**) Position the metal tanks on their respective frames, caulk the indicated areas and tighten the drain ring nuts, inserting the removable traps.

■ (✎ **4, detail 1 - hammam**) Assemble the equipotential terminal, screw it to the base frame and connect to the building's equipotential circuit; then connect the supplied yellow-green cable *(this cable will then be connected to the faston connect on the mixer system).*

■ (✎ **4, detail 2**) For the hammam, *assemble the drain pipe as indicated (pipes and connectors included).*

■ (✎ **4, detail 3 - hammam/sauna**) Place a line of silicone sealant between the tanks and the frames, along the entire perimeter so that the space is sealed. You must achieve a continuous, even seam.

Installing the base walls

Hammam wall:

- (✎ **5**) Attach the pipes shown to the steam nozzles (lower walls), as indicated.

- (✎ **6**) Connect the cable shown to the frame's equipotential terminal board and to that of the mixer unit.

⚠ (✎ **7**) **apply silicone to the indicated area.**

Sauna and hammam walls:

■ (✎ **8**) Install the lower wall to the base frame so that:
the wood dowel is inserted into the frame. Subsequently, use a rubber mallet if necessary.

■ (✎ **9**) Using the suction lifters, position the lower side wall against the base wall ***(Sauna: wall with vent)*** and run the speaker cables *(number 14)* through the groove (below) of the base wall.

■ (✎ **9**) Thread the bench light cable *(number 04)* through the conduit and out through the central hole in the panel.

⚠ **See the general wiring diagram.**

■ (✎ **10**) Install the lower wall to the base frame so that:
- the fasteners located at the ends are inserted into the fasteners on the base wall,
- the wood dowel is inserted into the frame profile.

Subsequently, use a rubber mallet if necessary.

Hammam wall:

■ (✎ **11**) Position the upper wall against the lower one and connect the pipes from the steam nozzles to the steam generator.

■ (✎ **12**) Install the upper wall, ensuring it is inserted inside the lower wall. Subsequently, use a rubber mallet if necessary.
Beware of the cables installed previously.

■ (✎ **13**) Connect the drain pipe (✎ **4**) to the steam generator; then connect the pipe to the wall using the collar shown.

■ (✎ **14**) Connect the mixer unit to the plumbing.

⚠ (✎ **15**) **apply silicone to the areas indicated.**

Sauna and hammam walls:

■ (✎ **16**) Using the suction lifter, draw in the upper wall and install it as per the instructions described above.
Check that the walls are completely perpendicular.

Installing the vertical wall

⚠ **(✎ 17) HAMMAM module: pay attention to the siliconing operations.**

⚠ (✎ **18, detail 1**) **ATTENTION: remove the "T" joint.**

■ (✎ **18, detail 2**) Remove the glazing bead from the vertical wall; install the wall so that:
- (**detail 3**) the end fasteners are inserted into the fasteners on the base wall,
- (**detail 4**) the wood dowel is inserted into the frame profile.
- (**detail 5**) the metal dowels are inserted into the vertical profile.

NOTE: these dowels are adjustable so that any positioning errors can be corrected.

■ (✎ **18, detail 5**) Attach the profile to the metal dowels.

■ (✎ **19a**) Run cables "02", "13" and "15" from the Sauna module to the Hammam module.

Run cable "18" from the Hammam module to the Sauna module.

■ (✎ **19b**) Connect cable "08" to cable "07" and run it towards the Hammam module.

■ (✎ **19c**) Run the connection cables from the control panel *(and from the optional "quick start" buttons)* towards the installation site.
NOTE: Run cables carefully, ensuring you avoid any sharp elements. Temporarily connect the cables to the module's technical compartment. They will be connected to it permanently later.

⚠ **See the general wiring diagram.**

Installing the glass profile

■ (✎ **20, details 1-2-3-4**) After having removed the glazing bead, install the glass panel by inserting it into the metal dowels, ensuring that it is flush with the walls.
NOTE: these dowels are adjustable so that any positioning errors can be corrected.

■ (✎ **20**) Attach the glass profile:
- (**detail 5**) to the metal dowels,
NOTE: these dowels are adjustable so that any positioning errors can be corrected.
- (**detail 6**) to the side walls.

Installing the roof frame

■ (✎ **21**) Remove the roof frame and remove the glazing beads.

■ (✎ **22**) Install the roof frame so that:
- (**detail 1**) the wood dowels on the wall are inserted into the frame;
- (**detail 2a/2b**) the metal dowls are inserted into the glass profile;
- (**detail 3**) the metal dowels are inserted into the vertical wall profile.

NOTE: these dowels are adjustable so that any positioning errors can be corrected.
Subsequently, use a rubber mallet if necessary.

■ (✎ **22**) Attach the roof frame:
- (**detail 4**) to the glass profile,
- (**detail 4**) to the vertical wall profile.

Electrical connections

■ (✎ **23a**) In the instance where a cable radio system is present, connect it to the electrical box, as indicated.

■ (✎ **23b**) If the audio kit (optional) is present, connect it as indicated in the figure.

NOTE: *The audio system (cable radio system or optional audio kit) can be installed in the compartment of any of the walls (sauna or hammam) .*
Connect the speakers (cables "14") to the audio boxes on the sauna and hammam modules.

■ (✎ **24, sauna module**) Connect the power lines to the box shown; also connect jumpers "P" shown depending on the type of power.

■ (✎ **25, hammam module**) Connect the power line *(cable "02" from the Sauna module)* to the steam generator.

■ (✎ **26**)
- **(sauna / hammam module)** Connect the temperature probes *(cables "18")* to cables "06" from the sauna's electrical box.

- **(hammam module)** Connect cable "13" *(from the sauna)* to the terminals on the light box as indicated.

- **(hammam module)** Connect cable "07" *(from the sauna)* to cable "08" from the steam generator.

⚠ **See the general wiring diagram.**

Installing fixed glass panels

⚠ **ATTENTION: in order to move the glass, use ONLY a suitable suction lifter; the size should be suited to the weight of the actual glass (75 kg). You must also use suitable protective gloves.**

■ (✎ **27, details 1-2**) Place a small amount of silicone on the plastic spacers and position them in pairs, as indicated:
- on the base frame,
- on the vertical wall profile,
- on the glass profile,
- on the roof frame.

The spacers should be positioned against the wall profiles (**detail 2**).

NOTE: (**detail 1**) *the thickness of spacers varies: any glass perpendicularity errors can therefore be corrected, for example, by placing one spacer higher than the other.*

■ (✎ **28, details 1-2**) After having measured the length, cut sections from the sealant roll which must be applied to the:
- bottom glazing bead (f-i)
- vertical glazing bead (f-i)
- top glazing bead (f-i)

NOTE: it is recommended to cut approx. 5 cm more of the sealant than the nominal length and then remove any remaining length once assembly is complete.

■ (✎ **28, details 3-4**) Position the small glass panel on the plastic spacers and allow it to run so that it rests against the spacers on the vertical profile.

■ (✎ **28, detail 5**) Check the spirit level of the roof panel *(to correct any perpendicularity errors, use spacers with a different thickness).*

■ (✎ **28, detail 6**) Install the glazing beads

■ (✎ **29**) Install the indicated profiles on:
- the left structure base frame
- the left structure roof frame
- the left structure vertical wall

■ (✎ **30, detail 1-2**) After measuring the length, cut some sections of the sealant roll that must be applied to the bottom glazing bead (f-i), the vertical glazing bead (f-v) and the top glazing bead (f-s), see also ✎ **31, detail 1-2**).

NOTE:
- the bottom and upper sealant must be cut so that it is at a distance of approximately 5 mm from the glass.
- it is recommended to cut approx. 5 cm more of the sealant than the nominal length and then remove any remaining length once assembly is complete.

(**detail 3**) Install the glass glazing beads (f-i) and (f-v).

■ (✎ **31, detail 3**) Position the large glass panel on the plastic spacers and allow it to run so that it rests against the spacers on the vertical profile.

■ (✎ **31, detail 4**) Check the spirit level of the roof panel *(to correct any perpendicularity errors, use spacers with a different thickness).*

(**detail 5**) Then install the top glazing bead (f-s).

■ (✎ **31a**) *It is also possible to insert the glass as indicated, instead of making it slide on the spacers.*

■ (✎ **32, detail 1**) Place the silicone on the sauna base frame and apply the cover, in the following manner:

- (**detail 2**) insert it under the lip seal of the previously installed glazing bead.

so that

- (**detail 3**) it is positioned above the base frame and inside the metal tank.

(**detail 4**) Reassemble the door glazing bead (top and bottom).

Installing the heater

■ (✎ **33, detail 1**) Attach the heater *(contained within its packaging)* to the base wall, following the instructions already provided.

■ (✎ **33, detail 2**) Thread the power supply cable from the heater *(cable "03")* through the wall hole, positioning it in the conduit behind the walls.

■ (✎ **33, details 3-4**) Position the heater on the bracket and attach as indicated.

■ (✎ **34**) Assemble the alarm button as shown.

■ (✎ **35**) Install and connect the alarm button and the heater protection.

■ (✎ **36, details 1-2-3-4**) Use running water to wash the stones, then dry them and place them on the heater, ensuring to leave space between one stone and another.

⚠ **Do not place the stones in layers! Always try and leave space between stones, so that hot air coming from below can circulate freely.**

■ (✎ **36, details 5-6-7**) Attach the heater protection cover.

■ (✎ **37**) Connect the heater cable to the sauna's electrical box.

⚠ **See the general wiring diagram.**

Installing the wood divider and the lower covers

■ (✎ **38, details 1-2**) Remove the protective film from the covers and position them as indicated, checking their alignment *(insert the "I" covers first under the small glass panel couplers*.
NOTE: the correct position is obtained by inserting the frame (see also the "Accessories" chapter) between the cover and the aluminium profile.

■ (✎ **38, details 3**) Once the correct position has been found, place a line of silicone under each cover and assemble them as indicated, according to the model.

■ (✎ **38, details 5**) Also place the silicone in the areas between:
- the small glass panels and the external covers
- the large glass panels and the front cover .

NOTE:
- (detail 2) to ensure increased stability, we recommend attaching the supports below the hinge above the external covers "I" ***(in the case of the HAMMAM, we recommend placing silicone in the holes of the cover to which the hinge is attached).***

- remove any excess silicone below covers otherwise the assembly of the wood cornice may prove difficult.

■ (✎ **39, details 1-2-3-4**) Insert the wood divider in the sauna base frame,raise the frame from the roof, bring the divider towards the glass and thread the upper end in the roof frame.
(**detail 5-6**) Check the perpendicularity and that the profile is aligned with the glass.

■ (✎ **39, details 7-8**) Move the glass so that a line of silicone can be placed between the divider and the actual glass, across its entire height.

■ (✎ **40, details 1-2**) Place a line of silicone on the inner edge of the covers and insert it between:
- the small glass panels and the two base frames,
- the large glass panel and the right structure base frame so that it rests against the front cover, which has just been installed..
(**detail 3**) Place the silicone in the indicated areas.

■ (✎ **41, details 1-2**) After having measured the length, cut some sections from the sealant roll which must be applied to the inner edge of the following profiles:
- small glass frames (upper, lower and vertical sides).
- large glass frame (inner side of the right structure; upper, lower and vertical sides).
NOTE: it is recommended to cut approx. 5 cm more of the sealant than the nominal length and then remove any remaining length once assembly is complete.

■ (✎ **42, details 1-2**) Apply the magnetic gaskets, to both the glass and the divider, ensuring correct assembly direction.

■ (✎ **42, details 3-4**) Using double-sided tape and silicone, attach the covering profile so that it rests against the magnetic gasket (**detail 5**).
(**detail 6**) Apply terminals between the divider and the covering profile, using a wood lath.

Installing the upper external covers

■ (✎ **43, detail 1-2**) Remove the protective film from the covers and position them as indicated, checking their alignment (firstly, you must insert the external covers under the small glass panel couplers).
NOTE: the correct position is obtained by inserting the frame (see also the "Accessories" chapter) between the cover and the aluminium profile.

■ (✎ **43, detail 3-4**) Once the correct position has been found, place a line of silicone under each cover and assemble them as indicated.

■ (✎ **43, detail 6-7**) Also place the silicone in the areas between:
- the small glass panels and the external covers
- the large glass panels and the front cover .

NOTE:
- (detail 5) to ensure greater stability, it is recommended to use paper tape.
- remove any excess silicone from inside the covers otherwise the assembly of the frame may be difficult.

Installing roofs

Hammam

■ (✎ **44**) Apply the metal corners to the roof, as indicated.

Sauna

■ (✎ **45**) Position the roof so that it rests on the relevant frame. Adjust its position, by lifting it as much as is needed to move it outwards and close any openings between frame and roof.

Hammam

⚠ **(✎ 46, detail1): pay attention to the siliconing operations.**

■ (✎ **46, detail 2**) Attach the shower head to the roof.

■ (✎ **46, detail 3**) Position the roof so that it rests against the respective frame. Adjust its position, by lifting it as much as is needed to move it outwards and close any openings between frame and roof.

■ (✎ **46, detail 4**) Connect the shower head to the hammam's mixing system.

■ (✎ **47**) Fix the roof to the walls and apply the cover panels using soft double-sided tape and heat resistant silicone.

Benches and duckboards

Sauna:

■ (✎ **48, details 1**) Check that the drain pipe covers are present.

■ (✎ **48, details 2-3**) Position the heater cover and proceed with the positioning of the duckboards (wood) adjacent to the side walls.

■ (✎ **48, details 4-5-6**) Position the highest bench against the side wall and connect the light cable underneath the cable coming from the wall, sealing the cable outlet with the foam rubber bushing.

■ (**details 7-8**) Finish positioning the duckboards and then position the lower bench.

Hammam:
■ (✎ **49, details 1-2**) Check that the drain pipe covers are present; then position the tank under the spout.

■ (✎ **49, detail 3**) Connect the alarm button to cable "15" from the sauna module.

■ (✎ **49, detail 4**) Position the footplate next to the side wall.

■ (✎ **49, details 5-6-7**) Position the bench against the side wall and connect the light cable underneath the cable coming from the wall, sealing the cable outlet with the foam rubber bushing.

■ (**detail 8**) Position the second duckboard.

⚠ **See the general wiring diagram.**

Installing panels

■ (✎ **50, details 1-2-3**) Run the cables for lights "20", "21" *(hammam)* and "28", "29" *(sauna)* through the corner hole, connecting them to the electrical box cables indicated. Thread the foam rubber cylinder to the cables and insert it into the wall hole.

■ (✎ **50, detail 4**) After having checked all connections, close the equipment zone, by replacing its cover.

■ (✎ **50, detail 5**) Draw the back support towards the side wall and install it in such a way that the fasteners at the back can be inserted into those on the side wall.
NOTE: the sauna panels are made of wood.

■ (✎ **50, detail 6**) Insert the covering panel between the base wall and the back support and install it in such a way that the fasteners at the back can be inserted into those on the side wall.
NOTE: the sauna panels are made of wood.

■ (✎ **50, detail 7**) Position the lights behind the panels.

⚠ **See the general wiring diagram.**

Installing the door glass

■ (✎ **51a, details 1-3**) Insert the plastic rings in the upper and lower holes in the glass.

■ (✎ **51a, details 2-4**) Assemble the lower and upper hinge, applying the plates from the inner side of the glass.

■ (✎ **51a, details 5-6**) Fit the vertical sealant and move the glass-door near the fixed one.

■ (✎ **51b, details 7-8**) If you have not already done so, attach the lower support and insert the ball into the ball pin.

NOTE: with the HAMMAM, we recommend placing silicone in the holes of the cover to which the hinge is attached.

■ (✎ **51b, details 9-10**) Start to install the glass by inserting the lower hinge on the support pin and apply the longer set screw.

⚠ **Support the glass until it is correctly fixed to the hinge!**

■ (✎ **51b, details 11-12-13-14-15**) Keep the glass open, insert the ball inside the hinge and then the support in the hinge.
Fix the upper support and then apply the longer set screw.

■ (✎ **51b, details 16-17**) From the inner side, fully apply the covers to the plates.

■ (✎ **52, details 1-2**) Assemble the gaskets:
- upper
- lower

■ (✎ **53, details 1-2**) Apply the magnetic gaskets, to both the door glass and the built-in glass, ensuring correct assembly direction.
(**detail 3**) Check that they are "flush" with the upper couplers.

■ (✎ **53, detail 4**) Check the glass opening and closing, acting, if necessary, on the screw(s) within the hinge. (**detail 5**) Once you have completed adjustment, insert the shorter-length screw(s), tighten it, and finally apply the caps.

■ (✎ **54**) Attach handles, as indicated.

NOTE:
- the handle with transparent rubber caps **(C)** *must be attached to external sides.*

- the wood handle must be attached to the internal glass sides of the sauna.

Installing the control panel and the "quick start" buttons (optional)

■ (✎ **55**) The control panel and the sauna and hammam switches *("quick start" buttons, optional) can be installed in various ways.*
Please refer to the appropriate installation manual.

Accessories

Sauna:

■ (✎ **56, detail 1**) Attach the thermometer-hygrometer to the base wall at the same level as the temperature probe.

■ (**detail 2**) Position the headrest on the highest bench.

■ (**details 3-4**) Bring the bucket and accompanying wood spoon to the inside of the appliance.
The timer should be placed in the most convenient location.

■ (✎ **57**) Where present, close off the back of the appliance using the provided panels (one or two, depending on the installation type).

■ (✎ **58a - 58b**) Where present, install the cladding panel(s) (optional).

NOTE: If installing the control panel (and "quick start" buttons, optional) on the side, remember that the closing panel and the cladding panel must be bored and the connection cables must be run nearby (see "Installing the control panel and the "quick start" buttons (optional)".

Installing the cornice

■ (✎ **59a - 59b - 59c**) Apply double-sided tape (fine) to the back of the components of the cornice; apply a line of silicone and proceed with the assembly of the various elements in the indicated order (the cornice must be inserted under the cover).

⚠ **The upper cornice must be "flush" with the roof frame, otherwise it will not be possible to open the door.**

⚠ ***If the control panel (and the "quick start" buttons, optional) are installed on cladding panel P2, ensure the cladding panel is flush with the frame.***

⚠ **(✎ 59c, detail K/K1)** ***To apply the Jacuzzi logo, first remove the protective backing: turn the logo over, separate one corner of the backing, position a plastic spatula as indicated and, as you continue removing the backing, slide the spatula in the same direction, pressing lightly.***

JACUZZI EUROPE S.p.A. denies all responsibility:

If installation is carried out by personnel unqualified and/or unauthorised to certify the work carried out.

If current norms and legal provisions regarding the electric systems of buildings in the country in which installation is carried out are not complied with.
If the instructions for installation and maintenance contained in this manual are not followed.

If unsuitable and/or uncertified materials are used for installation.

Spas are not installed in compliance with the above provisions.

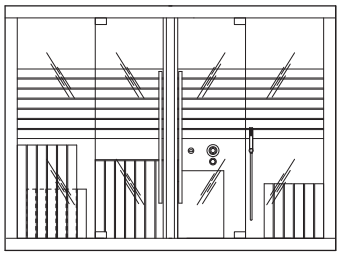
If incorrect operations are performed that reduce the level of protection of the electrical equipment against water jets, modify the protection against electrocution due to direct or indirect contact, or produce abnormal conditions of insulation, current leakage or overheating.

If any components or parts of the appliance are altered in relation to the original state when supplied, releasing the Manufacturer from any liability.

If the appliance is repaired by unauthorised personnel or if spare parts are used other than the original ones supplied by Jacuzzi Europe S.p.A.

Identification des colis

Se référer au schéma suivant pour identifier le contenu de chaque boîte/emballage et prélever au fur et à mesure le nécessaire pour la phase d'installation décrite.
Le numéro indiqué se réfère au code de la boîte/emballage et est reporté sur l'étiquette collée sur l'emballage.



■ sasha SAUNA + HAMMAM "noir"

9600 1266 0 .....(châssis et parois sauna gauche - pb)
9600 0024 0 .... (vitres module double sauna+hammam)
9600 1273 0 ..... (kit audio) (*)
9600 1022 0 ... (paroi de compensation sauna gauche) (*)
9600 1002 0 .....(paroi de compensation hammam) (*)
9600 1267 0 ..... (aménagements sauna droit/gauche)
9600 1268 0 ..... (châssis et parois hammam droit)
9600 1260 0 .....(aménagements hammam droit/gauche)
9600 1285 0 ..... (cadres + carter sa gauche - ha droit)
9600 1274 0 ..... Kit compensation avant noir (*)
9600 1276 0 ..... Kit boutons start&stop sauna/hammam (*)

■ sasha SAUNA + HAMMAM "blanc"

9600 1257 0 .....(châssis et parois sauna gauche) bia
9600 0024 0 .... (vitres module double sauna+hamm am)
9600 1273 0 ..... (kit audio) (*)
9600 1082 0 ... (paroi de compensation sauna gauche) (*)
9600 1080 0 .....(paroi de compensation hammam) (*)
9600 1258 0 ....(aménagements sauna droit/gauche) bia
9600 1259 0 .....(châssis et parois hammam droit) bia
9600 1260 0 .....(aménagements hammam droit/gauche)
9600 1285 0 ..... (cadres + carter sa gauche - ha droit)
9600 1275 0 ..... Kit compensation avant blanc (*)
9600 1276 0 ..... Kit boutons start&stop sauna/hammam (*)

(*) optional

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION

Info

Avant de procéder à l'installation, vérifier que tous les travaux de pré-installation aient été effectués ; à ce propos consulter la fiche relative.

Se référer au schéma «identification des colis» reporté au débit du présent manuel pour identifier le contenu de chaque boîte/emballage et prélever au fur et à mesure le nécessaire pour la phase d'installation décrite.

⚠ **ÉTANT DONNÉ L'IMPORTANT POIDS DE CERTAINES PIÈCES, ET AFIN DE GARANTIR UNE CORRECTE INSTALLATION, SASHA DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR AU MOINS 3 PERSONNES.**

⚠ **ATTENTION : pour la manutention des parois vitrées, utiliser EXCLUSIVEMENT les ventouses de levage prévues à cet effet et d'une portée adéquate au poids des parois vitrées (75 kg). Utiliser en outre les gants de protection prévus à cet effet.**

Installation du receveur (châssis et vasque)

■ (✎ **1, dét. 1**) Prendre le châssis du sauna ou hammam et retirer les profils de blocage de la paroi vitrée.

■ (✎ **1, dét. 2-3**) Visser les supports au châssis, en réglant ceux dans l'angle selon la cote indiquée (vérifier aussi le niveau).

⚠ *REMARQUE : ne pas jeter les embouts en caoutchouc expansé contenus dans le sachet des supports ! Ceux-ci serviront pour sceller les trous de passage des câbles d'éclairage (voir chap. "Installation des parois latérales").*

■ (✎ **1, dét. 4**) Positionner le châssis selon le cotes indiquées *(se référer à l'angle d'installation ou à la paroi d'appui, en cas d'installation au centre de la paroi).*
REMARQUE : *si le panneau de compensation « P2 » (en option) est prévu, il est nécessaire de déplacer davantage le châssis, comme indiqué.*

Abaisser les autres supports (**dét. 3**), de manière à ce qu'ils soient solidement posés au sol (si nécessaire, utiliser des cales).
REMARQUE : avec les supports complètement vissés (cote : 95 mm), le cadre (voir chap. «Opérations complémentaires») sera à environ 5 mm du sol ; avec les supports «dévissés» au maximum (cote : 100 mm), le cadre sera à environ 10 mm.

■ (✎ **2, dét. 1-2**) Positionner l'autre châssis contre celui adjacent, en en réglant la hauteur de manière à ce qu'il soit au même niveau.

■ (✎ **2, dét. 3**) Fixer les châssis entre eux *(pour faciliter l'opération, maintenir soulevés les châssis, en les posant par exemple contre le mur)*.

■ *(✎* **2, dét. 4**) Positionner les planches de support comme indiqué et les fixer aux traverses *(**S**= sauna ; **H**= hammam)*..

■ (✎ **3, dét. 1-2**) Disposer les bondes dans les encastrements au sol de manière à ce que, une fois les vasques posées, celles-ci coïncident avec les trous présents sur les vasques.
Raccorder les bondes entre elles et au système d'évacuation (*H= hammam; S= sauna)*.

■ (✎ **3 - 4 - hammam/sauna**) Positionner les vasques métalliques sur leurs châssis respectifs, siliconer les zones indiquées et visser les bagues des bondes, en insérant les siphons amovibles.

■ (✎ **4, dét. 1 - hammam**) Assembler le borne équipotentielle, le visser aux châssis de receveur et y brancher le circuit équipotentiel de l'immeuble; enfin, brancher sur le borne le câble jaune-vert fourni *(ce câble será ensuite raccordé aux faston présent sur le groupe de mélange)*.

■ (✎ **4, dét.2**) Dans le cas du hammam, *assembler le tuyau d'évacuation comme indiqué (les tuyaux et raccords sont fournis)*.

■ (✎ **4, dét. 6 - hammam/sauna**) Appliquer un peu de silicone entre les vasques et les châssis, tout le long du périmètre, de manière à sceller l'espace existant. On doit obtenir un cordon continu et homogène.

Installation des parois du fond

Paroi du hammam :

- (✎ **5**) Fixer les tuyaux indiqués aux buses de vapeur (paroi inférieure), comme indiqué.

- (✎ **6**) Raccorder le câble indiqué à la borne équipotentielle du châssis et à celle du groupe de mélange.

⚠ (✎ **7**) **appliquer du silicone sur la zone indiquée.**

Parois du sauna et du hammam :

■ (✎ **8**) Installer la paroi inférieure sur le châssis du receveur de manière à ce que :
la cheville en bois s'insère à l'intérieur du châssis.
Utiliser, si nécessaire, un marteau à tête plastique.

■ (✎ **9**) Moyennant les ventouses de levage, adosser la paroi inférieure latérale à celle du fond ***(Sauna : paroi avec volet d'aération)*** et faire passer les câbles des diffuseurs acoustiques *(numéro 14)* à travers la rainure (la plus basse) de la paroi du fond.

■ (✎ **9**) Enfiler le câble d'éclairage correspondant à la banquette *(numéro 04)* dans la canalisation et le faire sortir à la hauteur du trou central du panneau.

⚠ **Se référer également au schéma électrique général.**

■ (✎ **10**) Installer la paroi inférieure sur le châssis du receveur de manière à ce que :
- les crochets présents à l'extrémité s'insèrent dans ceux présents sur la paroi du fond,
- la cheville en bois s'insère à l'intérieur du châssis.

Utiliser, si nécessaire, un marteau à tête plastique.

Paroi du hammam :

■ (✎ **11**) Juxtaposer la paroi supérieure à celle inférieure et raccorder les tuyaux provenant des buses de vapeur au générateur de vapeur.

■ (✎ **12**) Installer la paroi supérieure de manière à ce qu'elle s'insère à l'intérieur de la paroi inférieure. Utiliser, si nécessaire, un marteau à tête plastique.
Faire attention aux câbles installés précédemment.

■ (✎ **13**) Raccorder le tuyau d'évacuation (✎ **4**) au générateur de vapeur ; puis fixer le tuyau au mur à l'aide du collier indiqué.

■ (✎ **14**) Raccorder le groupe de mélange à l'installation hydraulique.

⚠ (✎ **15**) **appliquer du silicone sur les zones indiquées.**

Parois du sauna et du hammam :

■ (✎ **16**) Moyennant les ventouses de levage, adosser la paroi supérieure et l'installer en suivant les modalités indiquées précédemment.
Vérifier la parfaite perpendicularité des parois.

Installation de la paroi verticale

⚠ **(✎ 17) Module HAMMAM: faites attention aux opérations de siliconage.**

⚠ **(✎ 18, dét. 1) ATTENTION : retirer la cheville «T».**

■ **(✎ 18, dét. 2**) Retirer de la paroi verticale le profil de blocage de la paroi vitrée et installer la paroi de manière à ce que :
- (**dét. 3**) les crochets présents à l'extrémité s'insèrent dans ceux présents sur la paroi du fond,
- (**dét. 4**) la cheville en bois s'insère à l'intérieur du profil du

châssis.
- (**dét. 5**) les chevilles métalliques s'insèrent dans le profil vertical.
REMARQUE : ces chevilles sont réglables de manière à récupérer les éventuelles erreurs de positionnement.

■ (✎ **18, dét. 5**) Fixer le profil aux chevilles métalliques.

■ (✎ **19a**) Amener les câbles « 02 », « 13 » et « 15 » provenant du module Sauna à proximité du module Hammam.
Amener le câble « 18 » provenant du module Hammam à proximité du module Sauna.

■ (✎ **19b**) Raccorder le câble « 08 » au câble « 07 » et amener ce dernier à proximité du module Hammam.

■ (✎ **19c**) Amener les câbles de raccordement de l'afficheur de contrôle *(et éventuellement des boutons de « démarrage rapide », en option)* à proximité du lieu d'installation.

REMARQUE : faire attention au parcours des câbles pour éviter toute partie tranchante. Fixer temporairement les câbles à proximité du compartiment technique du module auquel ils seront raccordés par la suite.

⚠ **Se référer également au schéma électrique général.**

Installation du profil-paroi vitrée

■ (✎ **20, dét. 1-2-3-4**) Après avoir retiré le profil de blocage de la paroi vitrée, installer le profil de la paroi vitrée en l'insérant sur les chevilles métalliques et en vérifiant qu'il soit positionné "au ras" de la paroi.
REMARQUE : ces chevilles sont réglables de manière à récupérer les éventuelles erreurs de positionnement.

■ (✎ **20**) Fixer le profil-paroi vitrée :
- (**dét. 5**) aux chevilles métalliques,
REMARQUE : ces chevilles sont réglables de manière à récupérer les éventuelles erreurs de positionnement.
- (**dét. 6**) aux parois latérales.

Installation du châssis du toit

■ (✎ **21**) Prendre le châssis du toit et retirer les profils de blocage de la paroi vitrée.

■ (✎ **22**) Installer le châssis du toit de manière à ce que :
- (**dét.1**) les chevilles en bois des parois s'insèrent à l'intérieur du châssis ;
- (**dét.2a/2b**) les chevilles métalliques soient insérées dans le profil-paroi vitrée ;
- (**dét.3**) les chevilles métalliques soient insérées dans le profil de la paroi verticale.

REMARQUE : ces chevilles sont réglables de manière à récupérer les éventuelles erreurs de positionnement.
Utiliser, si nécessaire, un marteau à tête plastique.

■ (✎ **22**) Fixer le châssis du toit :
- (**dét.4**) au profil-paroi vitrée,
- (**dét.4**) au profil de la paroi verticale.

Branchements électriques

■ (✎ **23a**) Si prévu, raccorder l'installation de filodiffusion de l'habitation au boîtier électrique indiqué.

■ (✎ **23b**) Si par contre le kit audio (en option) est fourni, le raccorder comme indiqué sur la figure.

REMARQUE *: si par contre est prévu le kit audio (en option), se référer à la documentation de celui-ci. L'installation audio (télédiffusion ou kit en option) peut être installée dans le compartiment d'une des parois, indifféremment .*
Les diffuseurs (câbles « 14 ») doivent dans tous les cas être raccordés aux boîtiers audio des modules sauna et hammam respectifs.

■ (✎ **24, module sauna**) Raccorder les lignes d'alimentation au boîtier indiqué ; selon le type d'alimentation, effectuer également les barrettes « P » indiquées.

■ (✎ **25, module hammam**) Raccorder la ligne d'alimentation *(câble « 02 » provenant du module sauna)* au générateur de vapeur.

■ (✎ **26**)
- **(module sauna / hammam)** Raccorder les sondes de température *(câbles « 18 »)* aux câbles « 06 » provenant du boîtier électrique du sauna.

- **(module hammam)** Raccorder le câble « 13 » *(provenant du sauna)* aux bornes indiquées du boîtier-éclairage.

- **(module hammam)** Raccorder le câble « 07 » *(provenant du sauna)* au câble « 08 » provenant du générateur de vapeur.

⚠ **Se référer également au schéma électrique général.**

Installation des parois vitrées fixes

⚠ **ATTENTION : pour la manutention des parois vitrées, utiliser EXCLUSIVEMENT les ventouses de levage prévues à cet effet et d'une portée adéquate au poids des parois vitrées (75 kg). Utiliser en outre les gants de protection prévus à cet effet.**

⚠ **Se référer également au schéma électrique général.**

Installation de la cloison en bois et des carters inférieurs

■ (✎ **38, dét. 1-2**) Retirer le film de protection des carters et les positionner comme indiqué, en vérifiant l'alignement *(les carters « I » doivent d'abord être enfilés sous les joints des petites parois vitrées)*.
REMARQUE : la position correcte s'obtient en insérant le cadre (voir aussi chap. "Opérations complémentaires") entre le carter et le profil en aluminium.

■ (✎ **38, dét. 3**) Une fois établie la position correcte, appliquer un peu de silicone sous chaque carter et les monter comme indiqué selon le modèle.

■ (✎ **38, dét. 5**) Appliquer aussi du silicone dans la zone entre :
- les petites parois vitrées et les carters externes
- les grandes parois vitrées et le carter frontal.

REMARQUES :
*- (**dét. 2**) afin d'assurer une meilleure stabilité, il est conseillé de fixer les supports inférieurs des charnières sur les carters externes "I" **(dans le cas du HAMMAM, il est conseillé d'appliquer du silicone dans les trous du carter sur lequel la charnière est fixée).***
- retirer éventuellement le silicone en excès sous les carters, sinon le montage du cadre en bois sera difficile.

■ (✎ **39, dét. 1-2-3-4**) Insérer l'élément de séparation en bois dans le châssis du receveur-sauna, soulever le châssis du toit, amener l'élément de séparation vers la paroi vitrée et enfiler l'extrémité supérieure dans le châssis du toit.
(**dét. 5-6**) Vérifier la perpendicularité et que le profil soit bien aligné avec la paroi vitrée.

■ (✎ **39, dét. 7-8**) Déplacer la paroi vitrée afin de pouvoir appliquer un peu de silicone entre la cloison et la paroi sur toute la hauteur.

■ (✎ **40, dét. 1-2**) Appliquer un peu de silicone sur le côté interne des carters et les insérer entre :
- les petites parois vitrées et les châssis des deux receveurs,
- la grande paroi vitrée et le châssis du receveur de la structure de droite, en l'amenant sur le carter frontal à peine installé.
(**dét. 3**) Appliquer du silicone dans les zones indiquées.

■ (✎ **41, dét. 1-2**) Après en avoir mesuré la longueur, couper du rouleau du joint indiqué des morceaux à appliquer, sur le côté interne, sur les profils :
- des petites parois vitrées (dessus, dessous et côté vertical).
- de la grande paroi vitrée (côté interne de la structure de droite ; dessus, dessous et côté vertical).
REMARQUE : il est conseillé de couper environ 5 cm de joint en plus par rapport à la longueur et d'éliminer toute partie restante une fois le montage effectué.

■ (✎ **42, dét. 1-2**) Appliquer les joints avec aimant, aussi bien sur la paroi vitrée que sur la cloison, en faisant attention au sens du montage.

■ (✎ **42, dét. 3-4**) Moyennant du bi-adhésif et du silicone, appliquer le profil de couverture à poser sur le joint avec aimant (**dét. 5**).
(**dét. 6**) Appliquer des bornes entre la cloison et le profil de couverture, en interposant une petite planche en bois.

Installation des carters supérieurs externes

■ (✎ **43, dét. 1-2**) Retirer le film de protection des carters et les positionner comme indiqué, en vérifiant l'alignement (les carters externes doivent d'abord être enfilés sous les joints des petites parois vitrées).
REMARQUE : la position correcte s'obtient en insérant le cadre (voir aussi chap. "Opérations complémentaires") entre le carter et le profil en aluminium.

■ (✎ **43, dét. 3-4**) Une fois la position correcte établie, appliquer un peu de silicone sous chaque carter et les monter comme indiqué.

■ (✎ **43, dét. 6-7**) Appliquer aussi du silicone dans la zone entre :
- les petites parois vitrées et les carters externes
- les grandes parois vitrées et le carter frontal.

REMARQUES :
- (dét. 5) afin d'assurer une meilleure stabilité, il est conseillé d'utiliser le ruban adhésif en papier.
- retirer éventuellement le silicone en excès de l'intérieur des carters, sinon le montage du cadre sera difficile.

Installation des toits

Hammam

■ (✎ **44**) Appliquer les cornières métalliques sur le toit, comme indiqué.

Sauna

■ (✎ **45**) Positionner le toit de manière à ce qu'il soit posé sur le châssis correspondant. En ajuster la position en le soulevant pour le déplacer vers l'extérieur et fermer les éventuelles fissures présentes entre le châssis et le toit.

Hammam

⚠ **(✎ 46, dét. 1) Module HAMMAM: faites attention aux opérations de siliconage.**

■ (✎ **46, dét. 2**) Monter la pomme de douche sur le toit.

■ (✎ **46, dét. 3**) Positionner le toit de manière à ce qu'il soit posé sur le châssis correspondant.
En ajuster la position en le soulevant pour le déplacer vers l'extérieur et fermer les éventuelles fissures présentes entre le châssis et le toit.

■ (✎ **46, dét. 4**) Raccorder la pomme de douche au groupe de mélange du hammam.

■ (✎ **47**) Fixer le toit aux parois et appliquer les bandes de couverture, en utilisant du bi-adhésif fin et du silicone pour haute température.

Banquettes et plate-formes

Sauna :
■ (✎ **48, dét. 1**) Vérifier que les couvercles des bondes d'évacuation soient présentes.

■ (✎ **48, dét. 2-3**) Positionner le couvercle du poêle et positionner les plate-formes (en bois) adjacentes à la paroi latérale.

■ (✎ **48, dét. 4-5-6**) Positionner la banquette la plus haute près de la paroi latérale et raccorder le câble d'éclairage situé sous celui qui dépasse de la paroi, en scellant le trou de sortie du câble avec l'embout en caoutchouc expansé.

■ (**dét. 7-8**) Compléter le positionnement des plate-formes et positionner la banquette du bas.

Hammam :
■ (✎ **49, dét. 1-2**) Vérifier que les couvercles des bondes d'évacuation soient présentes ; positionner la petite cuve sous le bec déverseur.

■ (✎ **49, dét. 3**) Raccorder le bouton d'alarme au câble « 15 » provenant du module sauna.

■ (✎ **49, dét. 4**) Positionner la plate-forme adjacente à la paroi latérale.

■ (✎ **49, dét. 5-6-7**) Positionner la banquette près de la paroi latérale et raccorder le câble d'éclairage situé sous celui qui dépasse de la paroi, en scellant le trou de sortie du câble avec l'embout en caoutchouc expansé.

■ (**dét. 8**) Positionner l'autre plate-forme.

⚠ **Se référer également au schéma électrique général.**

Installation des panneaux

■ (✎ **50, dét. 1-2-3**) Enfiler les câbles d'éclairage « 20 », « 21 » *(hammam)* et « 28 », « 29 » *(sauna)* dans le trou d'angle, en les raccordant aux câbles du boîtier électrique indiqués. Enfiler le cylindre en caoutchouc expansé sur les câbles et l'insérer dans le trou de la paroi.

■ (✎ **50, dét. 4**) Après avoir vérifié tous les raccordements, fermer le compartiment technique avec le couvercle prévu à cet effet.

■ (✎ **50, dét. 5**) Adosser l'appui-dos à la paroi latérale et l'installer de manière à ce que les crochets sur l'arrière s'insèrent dans ceux présents sur la paroi latérale.
REMARQUE : le panneau du sauna est en bois.

■ (✎ **50, dét. 6**) Enfiler le panneau de couverture entre la paroi du fond et l'appui-dos et l'installer de manière à ce que les crochets sur l'arrière s'insèrent dans ceux présents sur la paroi latérale.
REMARQUE : le panneau du sauna est en bois.

■ (✎ **50, dét. 7**) Positionner l'éclairage derrière les panneaux.

⚠ **Se référer également au schéma électrique général.**

Installation de la paroi vitrée - porte

■ (✎ **51a, dét. 1-2**) Enfiler les anneaux en plastique dans les trous inférieurs et supérieurs de la paroi vitrée.

■ (✎ **51a, dét. 3-4**) Assembler respectivement les charnières inférieure et supérieure, en appliquant les plaques du côté interne de la paroi vitrée.

■ (✎ **51a, dét. 5-6**) Monter le joint vertical et adosser la paroi vitrée-porte à celle fixe.

■ (✎ **51b, dét. 7-8**) Si cela n'a pas encore été fait, fixer le support inférieur et insérer la sphère dans l'axe.

REMARQUE : dans le cas du HAMMAM, il est conseillé d'appliquer du silicone dans les trous du carter sur lequel est fixée la charnière.

■ (✎ **51b, dét. 9-10**) Commencer l'installation de la paroi vitrée en enfilant la charnière inférieure sur l'axe du support et appliquer la vis sans tête la plus longue.

⚠ **Soutenir la paroi vitrée jusqu'à ce qu'elle soit complètement fixée aux charnières !**

■ (✎ **51b, dét. 11-12-13-14-15**) Garder la paroi vitrée ouverte, enfiler la sphère à l'intérieur de la charnière, puis le support dans la charnière. Fixer le support supérieur et appliquer la vis sans tête la plus longue.

■ (✎ **51b, dét. 16-17**) Sur le côté interne, appliquer par pression les couvercles sur les plaques.

■ (✎ **52, dét. 1-2**) Monter les joints: supérieur et inférieur.

■ (✎ **53, dét. 1-2**) Appliquer les joints avec aimant, aussi bien sur la paroi vitrée-porte que sur celle fixe, en faisant attention au côté de montage.
(**dét. 3**) Vérifier qu'ils soient au ras des joints supérieurs.

■ (✎ **53, dét. 4**) Vérifier l'ouverture et la fermeture de la paroi vitrée, en agissant si nécessaire sur la/les vis à l'intérieur de la charnière. (**dét. 5**) Une fois terminé le réglage, insérer la vis sans tête la plus courte, la serrer et appliquer les capuchons.

■ (✎ **54**) Installer les grandes poignées, comme indiqué.
REMARQUES :
- la grande poignée avec les capuchons **(C)** *en caoutchouc transparent doit être installée à l'extérieur.*

- la grande poignée en bois doit être installée sur le côté interne de la paroi vitrée du sauna.

Installation de l'afficheur de commande et des boutons de « démarrage rapide » (en option)

■ (✎ **55**) L'afficheur de commande de l'appareil peut être installé de différentes manières, ainsi que les boutons d'activation du sauna et du hammam *(boutons de « démarrage rapide », en option)*.

Dans tous les cas, se référer au manuel d'installation correspondant.

Opérations complémentaires

Sauna :
■ (✎ **56 , dét. 1**) Fixer le thermo-hygromètre à la paroi du fond, au même niveau que la sonde de température.

■ (**dét. 2**) Positionner l'appui-tête sur la banquette la plus haute.

■ (**dét. 3-4**) Amener à l'intérieur le seau et la cuillère en bois.
Le sablier sera fixé là où il s'avèrera le plus pratique.

■ (✎ **57**) Si prévu, fermer l'arrière de l'appareil avec les panneaux fournis (un ou deux selon le type d'installation).

■ (✎ **58a - 58b**) Si prévu, installer la/les paroi/s de tamponnement (en option).

REMARQUE : s'il faut installer l'afficheur de commande (et les boutons de « démarrage rapide » en option) sur le côté de l'appareil, garder à l'esprit que le panneau de fermeture et la paroi de compensation doivent être percés et que les câbles de raccordement doivent être amenés à proximité (se référer au chap. « Installation de l'afficheur de contrôle et des boutons de « démarrage rapide » (en option) ».

Installation du cadre

■ (✎ **59a - 59b - 59c**) Appliquer du ruban bi-adhésif (fin) à l'arrière des éléments du cadre ; appliquer aussi un peu de silicone et procéder à l'application des différents éléments selon l'ordre indiqué (le cadre doit être enfilé sous les carters).

⚠ **Le cadre supérieur doit être au ras du châssis du toit, sinon il sera impossible d'ouvrir la porte.**

⚠ ***si l'afficheur de commande (et les boutons de « démarrage rapide », si prévus) sont montés sur le panneau de compensation P2, veiller à ce que ce dernier soit au ras du cadre.***

⚠ **(✎ 59c, dét. K/K1)** ***pour appliquer le logo Jacuzzi il faut d'abord retirer le papier de protection : pour cela, retourner le logo ; puis soulever un rabat du papier de protection, positionner une spatule en plastique comme indiqué et, tout en continuant à soulever le papier, faire glisser la spatule dans le même sens en appuyant légèrement.***

JACUZZI EUROPE S.p.A. décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- *Installation réalisée par du personnel non qualifié et/ou non autorisé à délivrer la certification des travaux effectués.*

- *Non-respect des normes et des dispositions légales relatives aux installations électriques des habitations, en vigueur dans le pays où l'installation a été effectuée.*

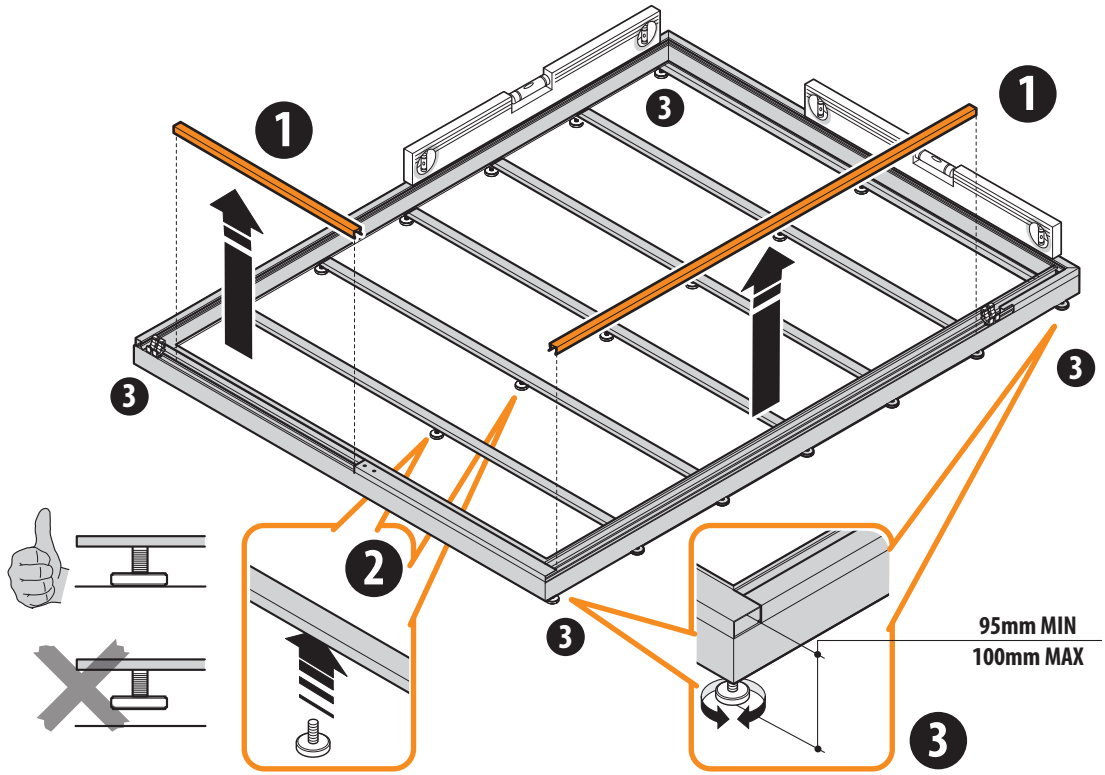
- *Non-respect des instructions concernant l'installation et l'entretien fournies dans le présent manuel.*

- *Emploi de matériaux non appropriés et/ou non certifiés conformes pour cette installation.*

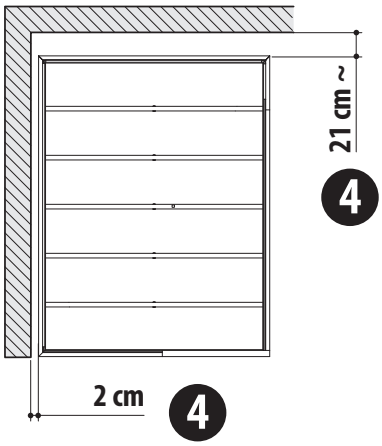
- *Installation des spas non conforme aux dispositions susmentionnées.*

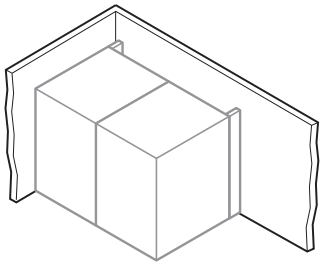
- *En cas d'exécution d'opérations incorrectes qui réduisent le degré de protection des appareils électriques contre les projections d'eau ou modifient la protection contre l'électrocution par contacts directs et indirects, ou encore génèrent des conditions d'isolation, dispersions de courant et surchauffes anormales.*
Remplacement ou modification des composants ou de parties de l'appareil par rapport à la livraison d'origine entraînant l'exclusion de la responsabilité du Fabriquant.

- *Réparation de l'appareil par du personnel non agréé et emploi de pièces détachées non originales Jacuzzi Europe S.P.A.*

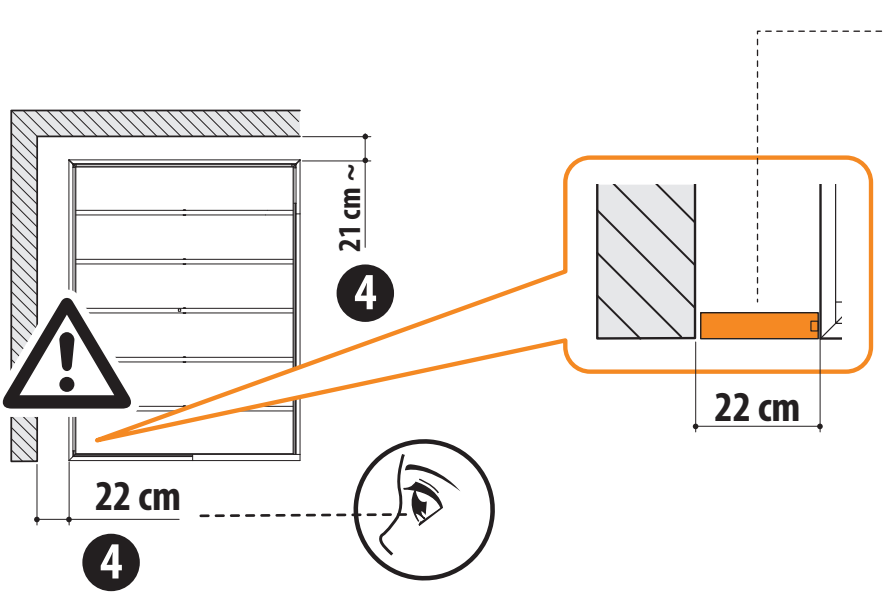


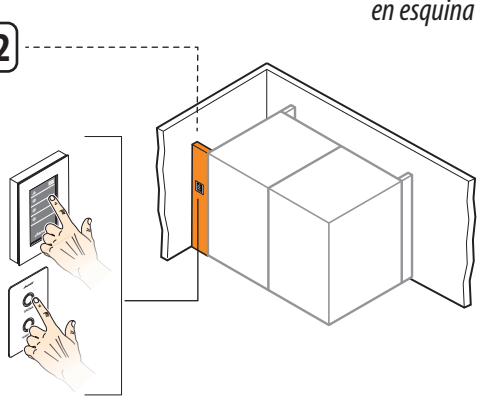
FARE RIFERIMENTO ALLA SCHEDA DI PRE-INSTALLAZIONE • PLEASE REFER TO THE PRE-INSTALLATION SHEET •VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER À LA FICHE DE PRÉ-INSTALLATION BITTE BEACHTEN SIE DAS VORINSTALLATIONSBLATT • POR FAVOR CONSULTE LA HOJA DE PREINSTALACIÓN





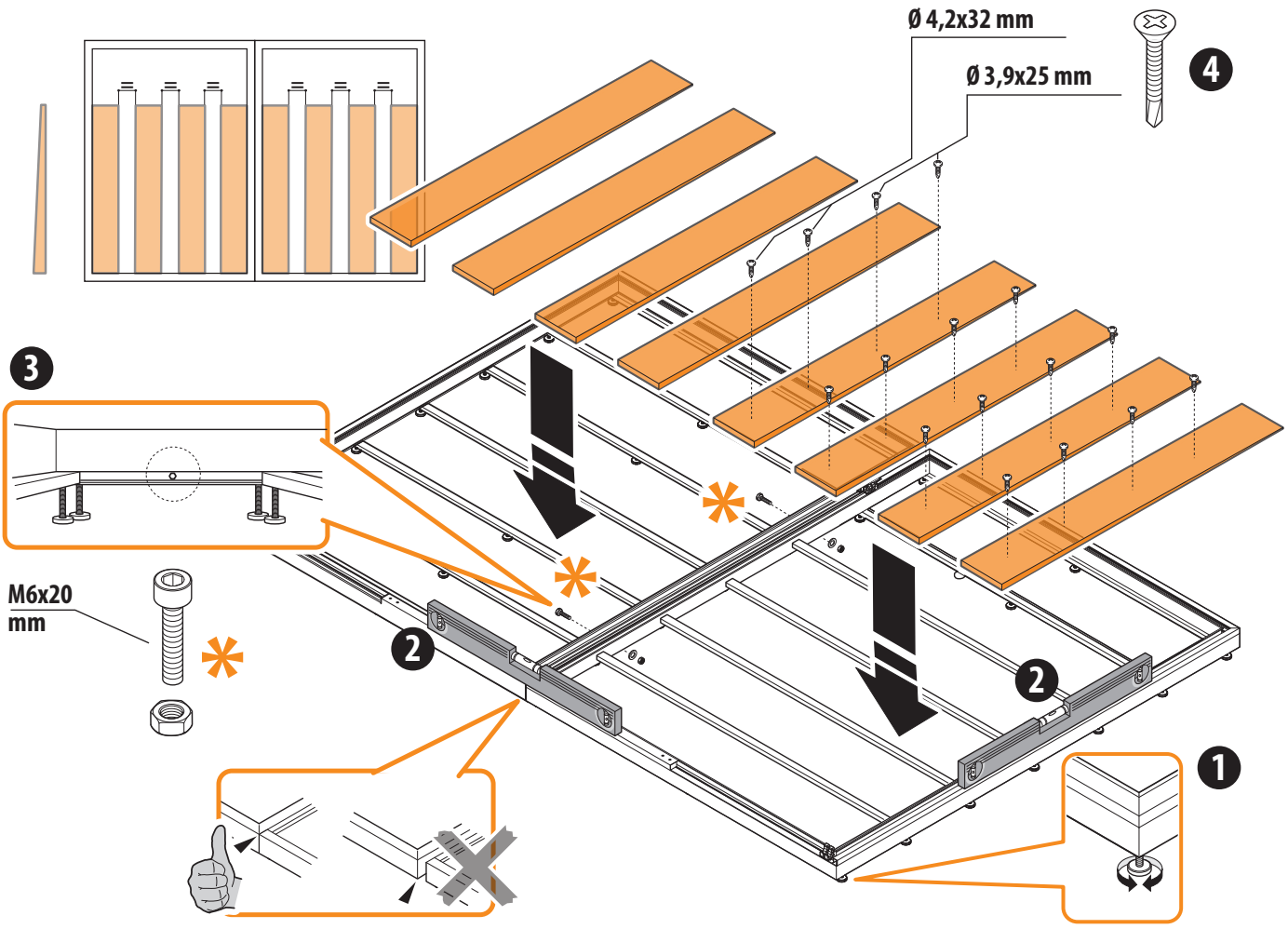
ESEMPIO / EXAMPLE / EXEMPLE / BEISPIEL / EJEMPLO:
ad angolo •
corner installation •
en angle •
Eckmontage •
en esquina •



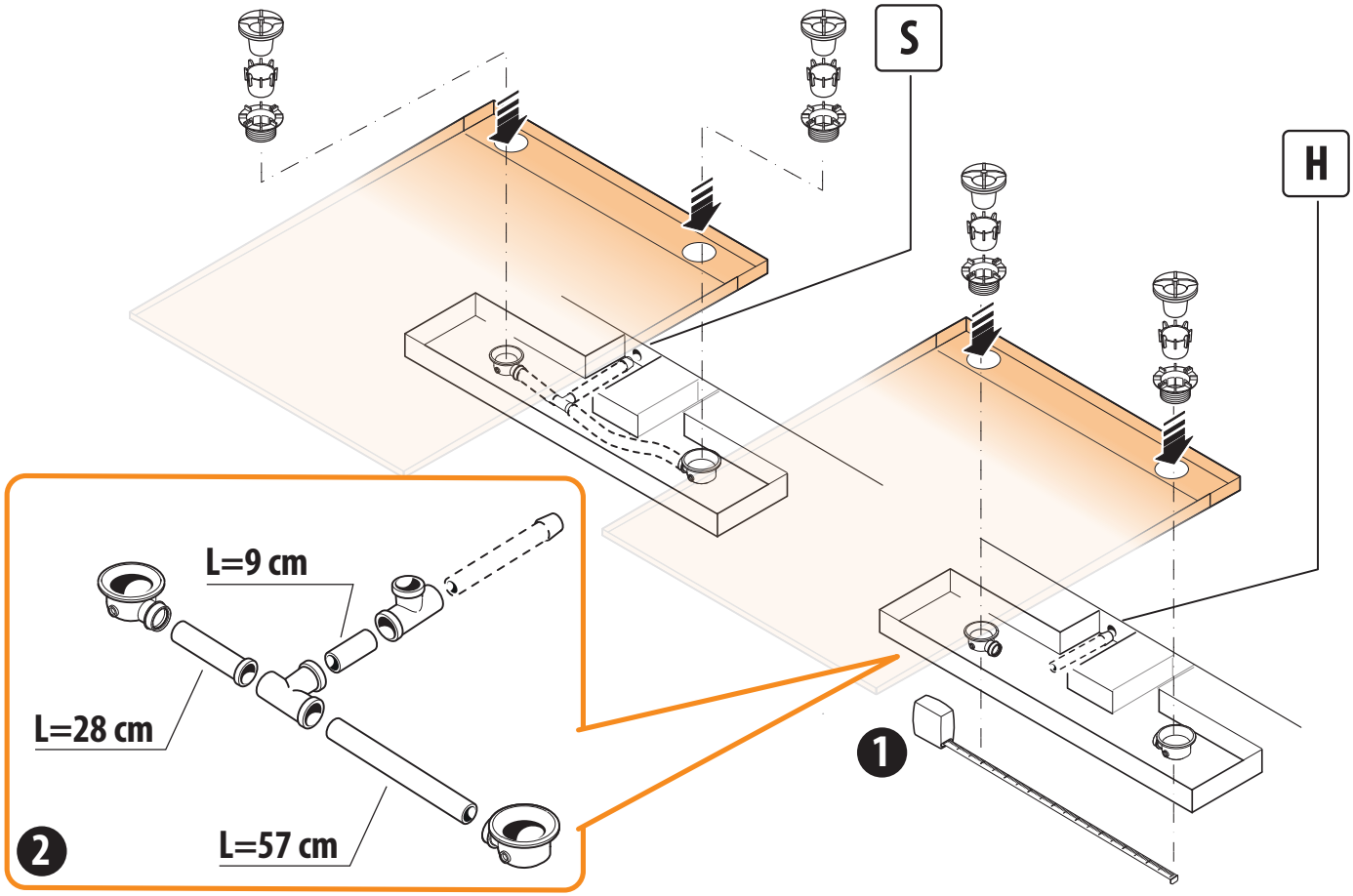


ESEMPIO / EXAMPLE / EXEMPLE / BEISPIEL / EJEMPLO:
ad angolo con pannello di tamponamento (optional) •
corner installa tion with closing panel (optional) •
en angle avec panneau de fermeture (optional) •
Eckmontage mit Abschlussblende (optional) •
en esquina con panel de relleno (optional) •

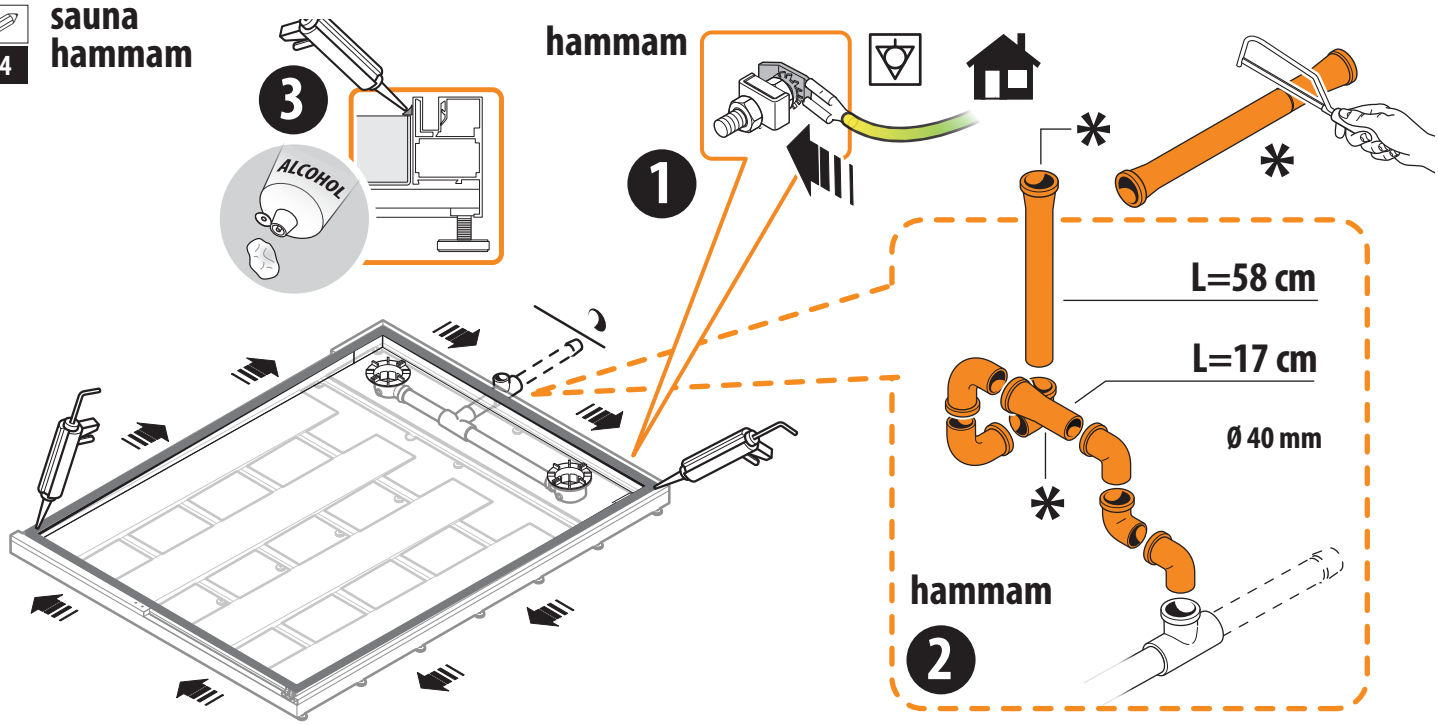
2



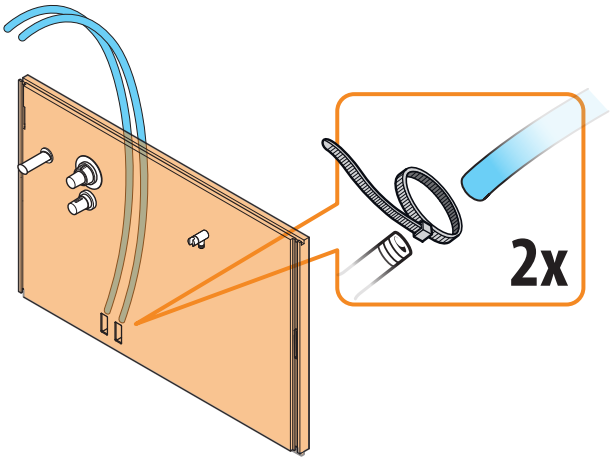
3



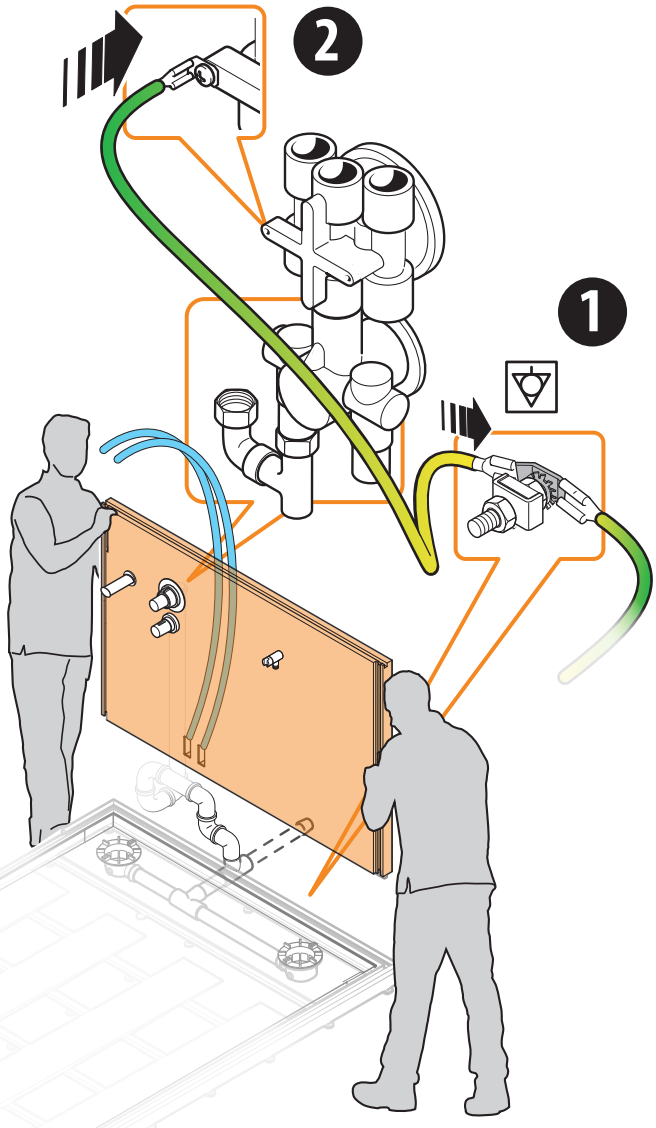
4 sauna hammam



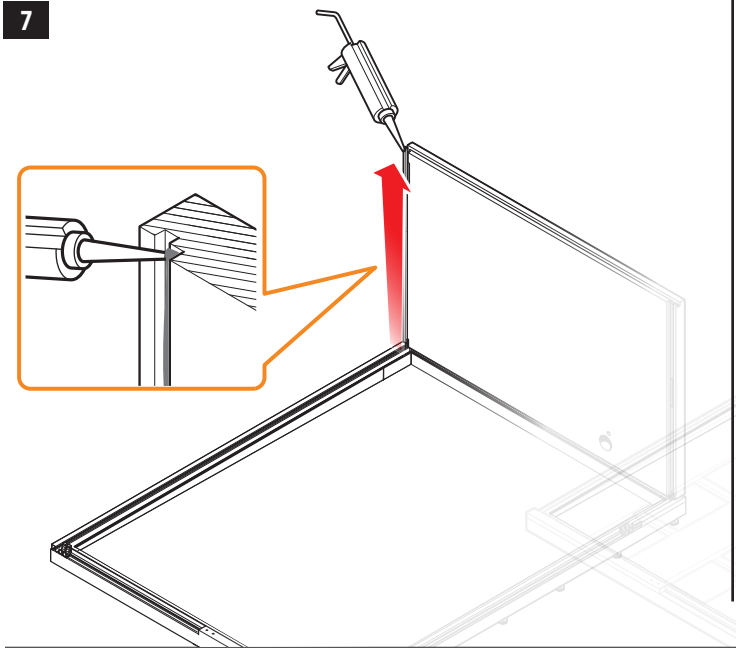
5 hammam



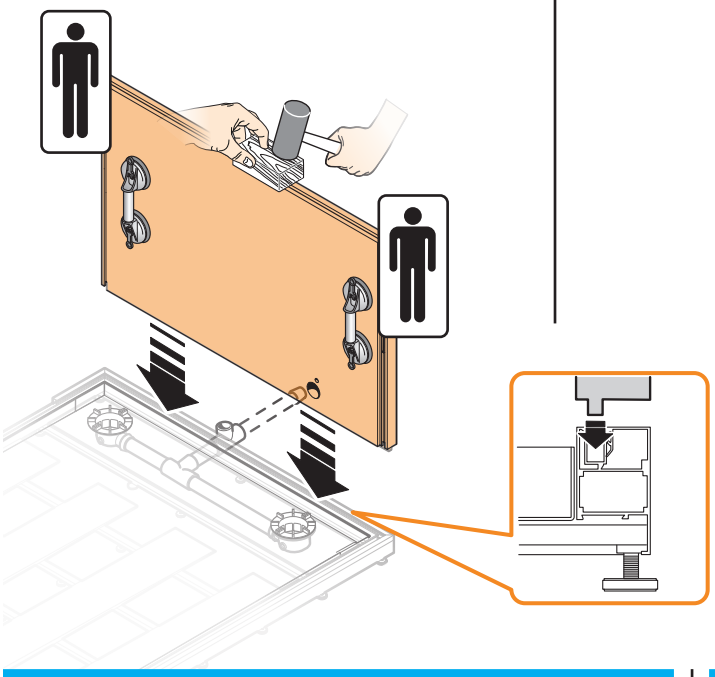
6 hammam



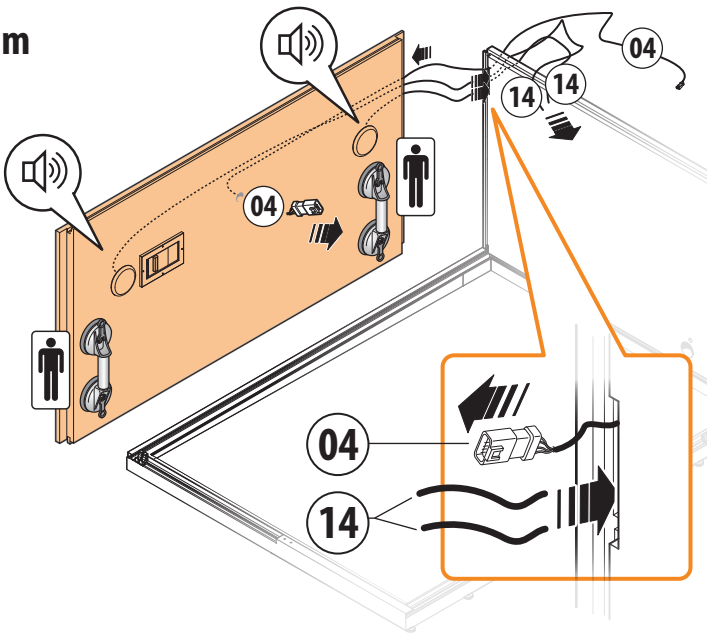
7 hammam



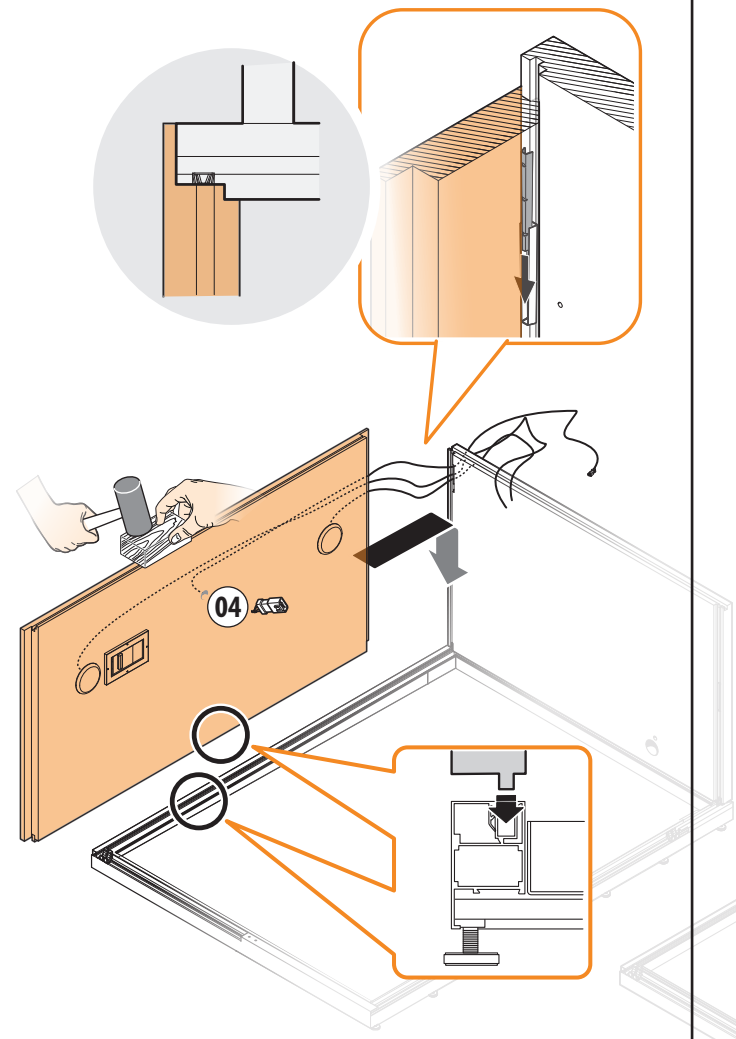
8 sauna hammam



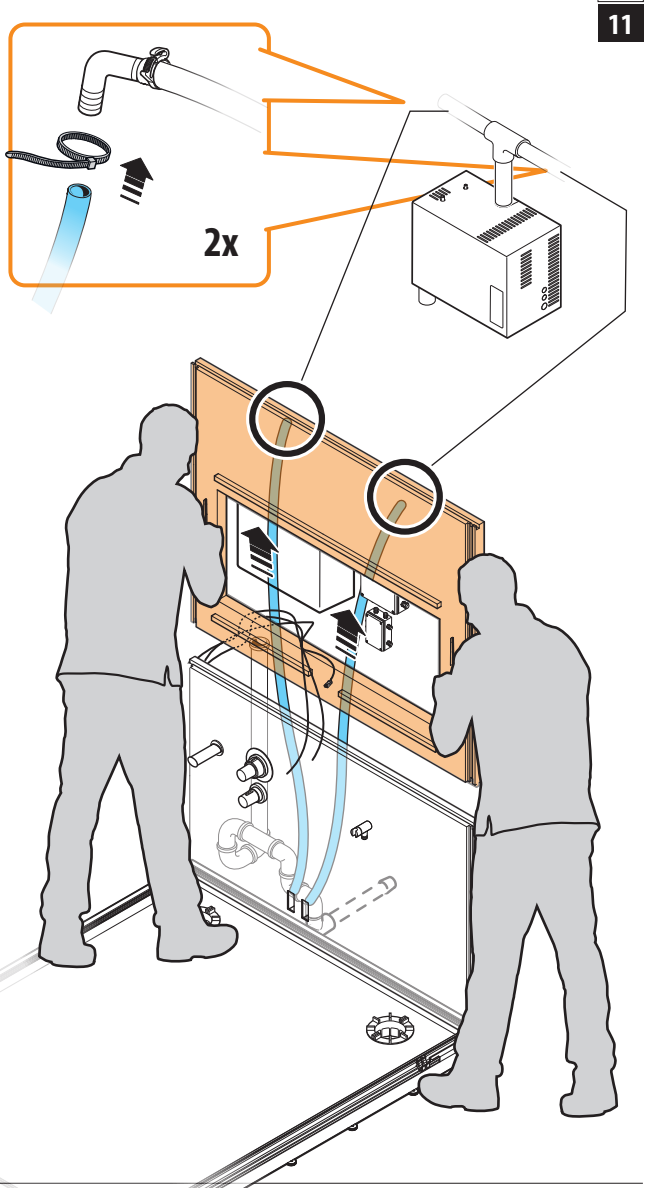
9 sauna hammam



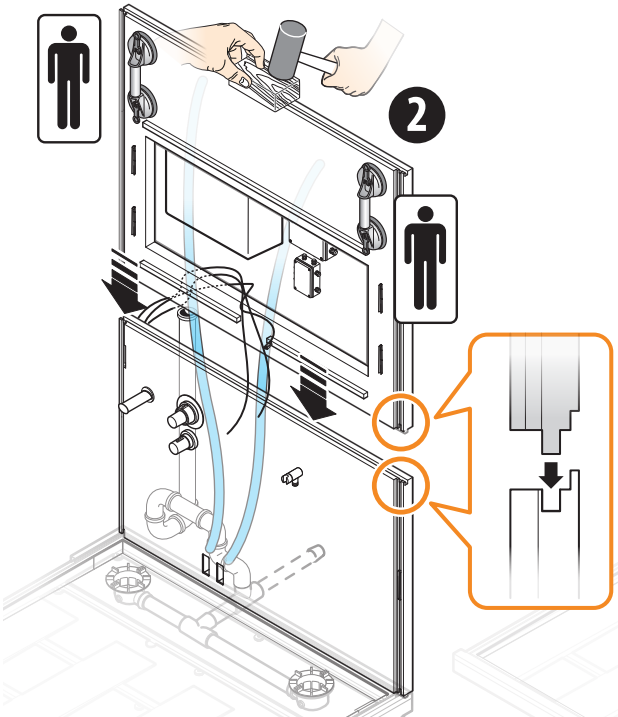
10 sauna hammam



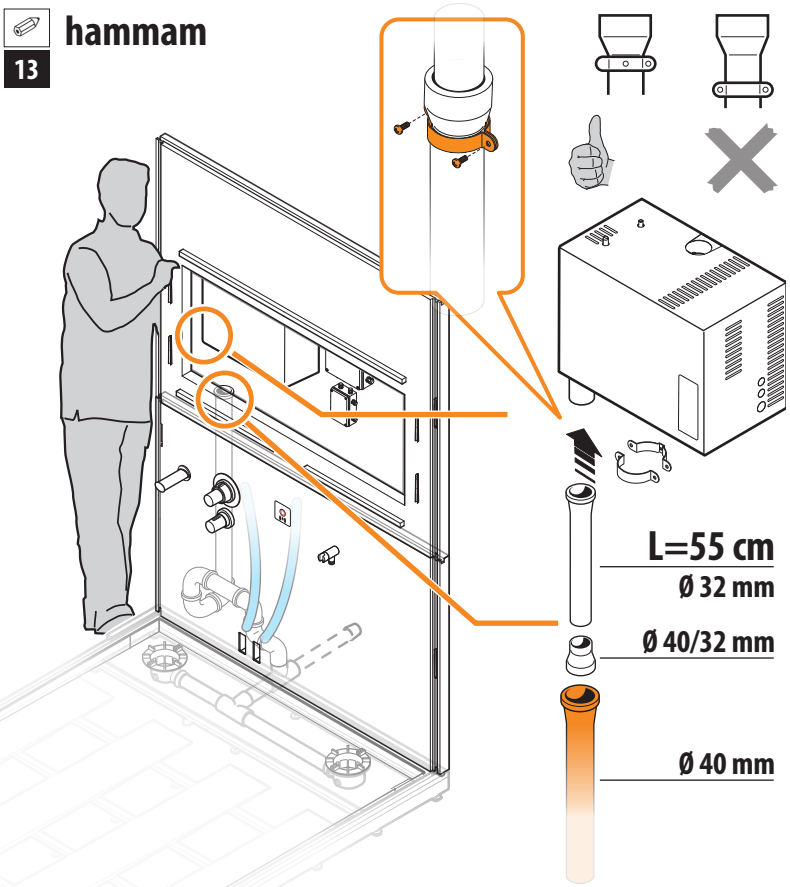
11 hammam



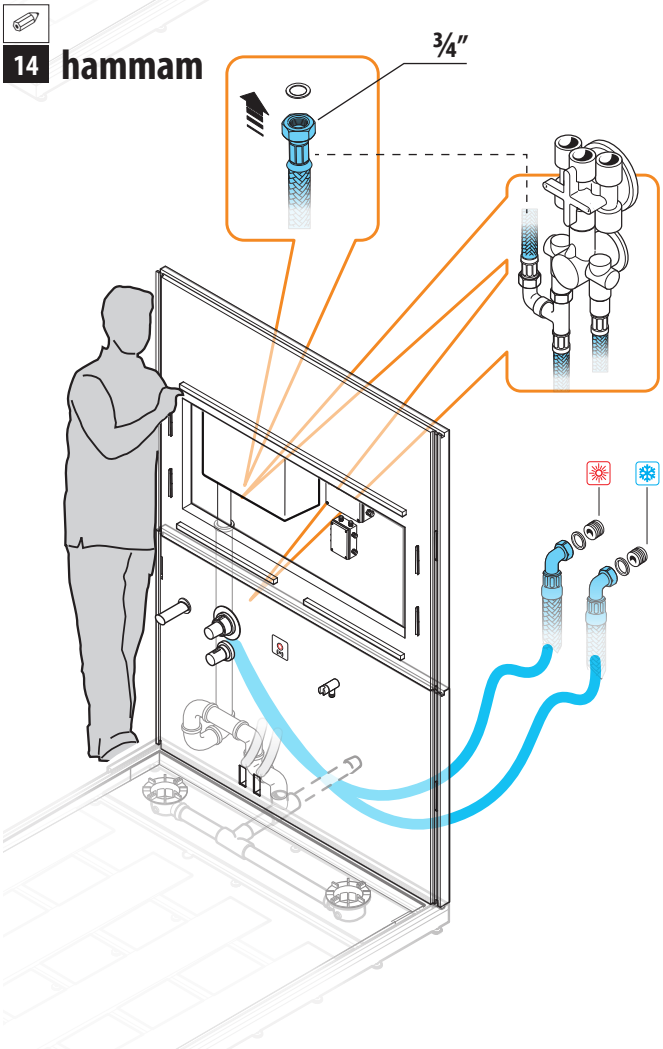
12 sauna hammam



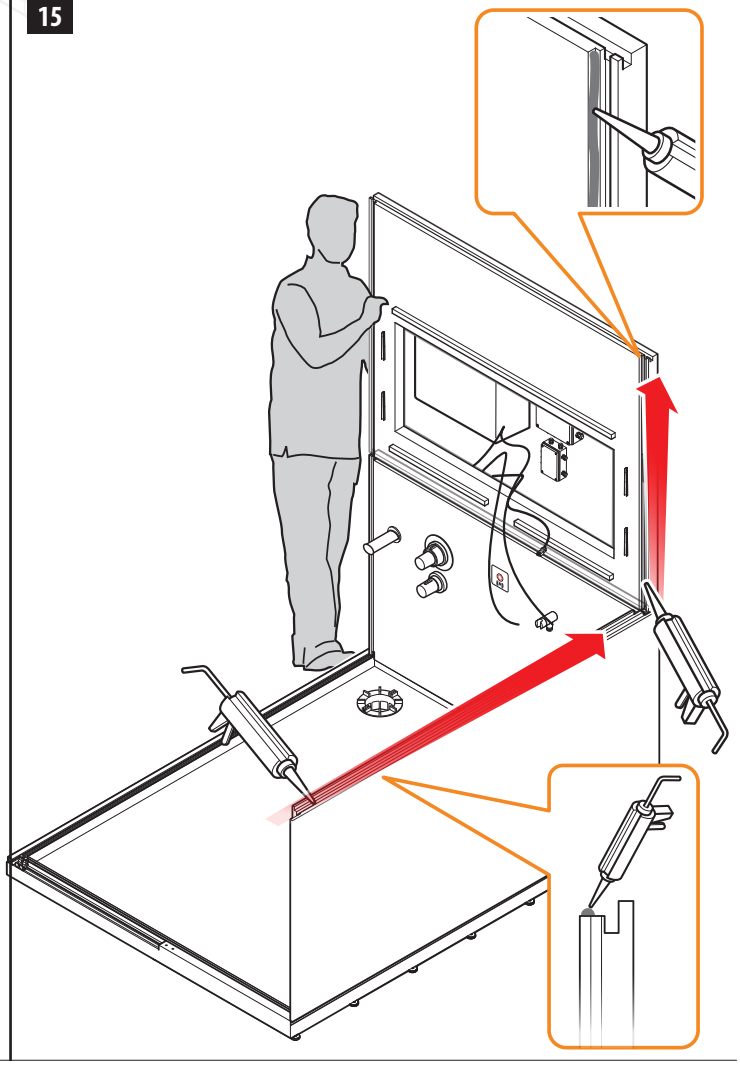
13 hammam



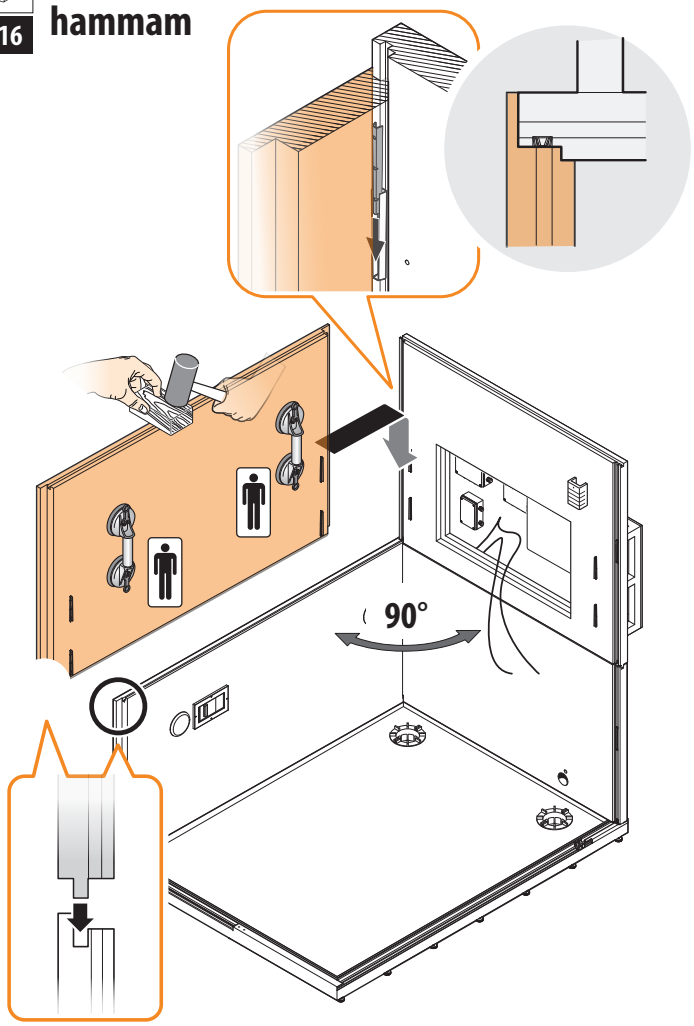
14 hammam



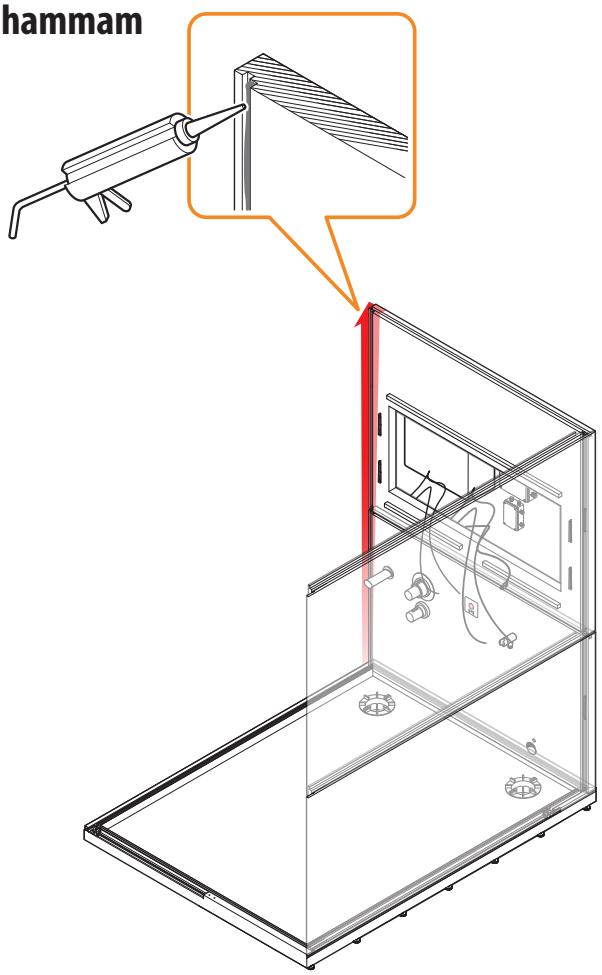
15 hammam



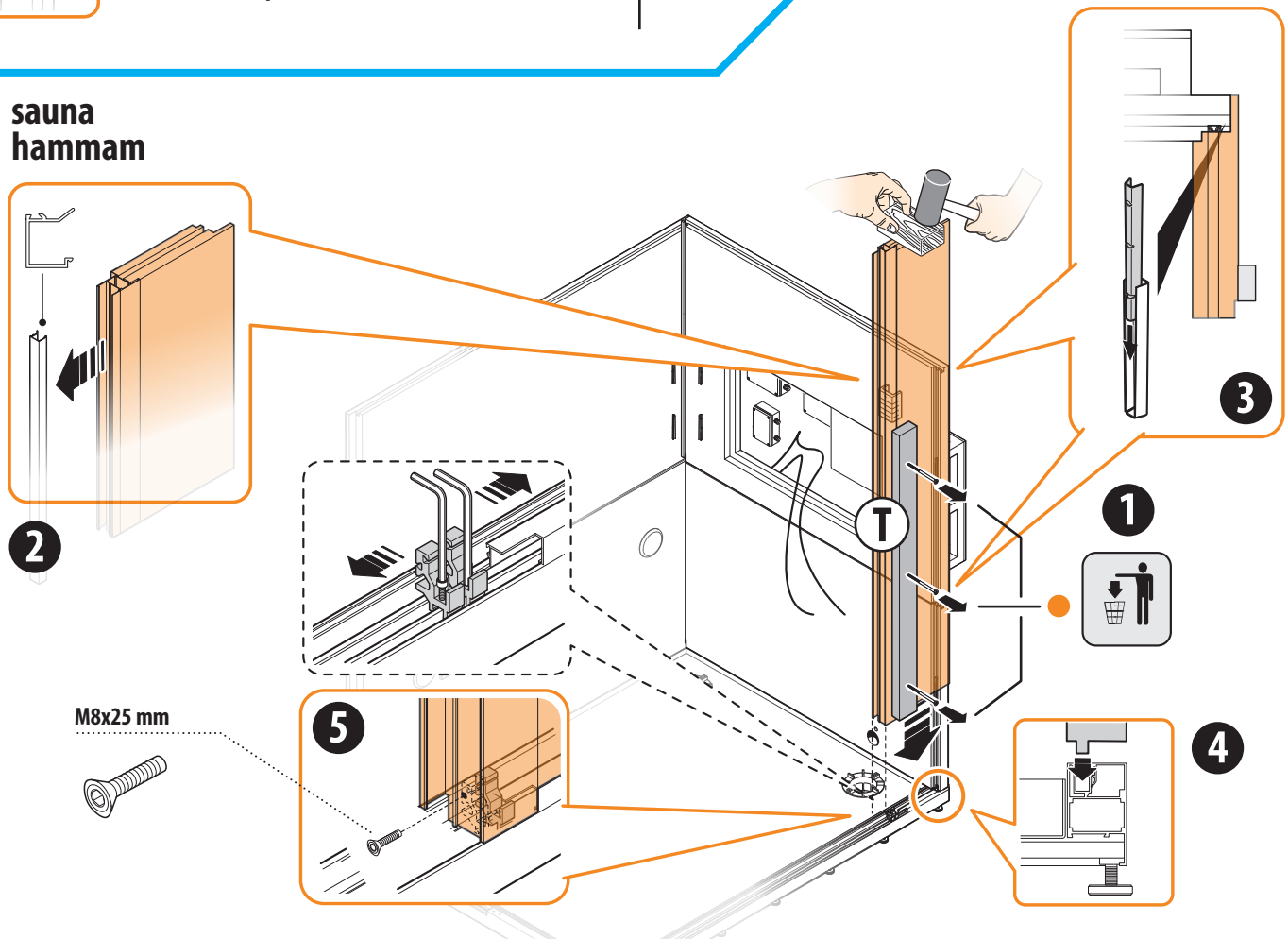
16 sauna hammam



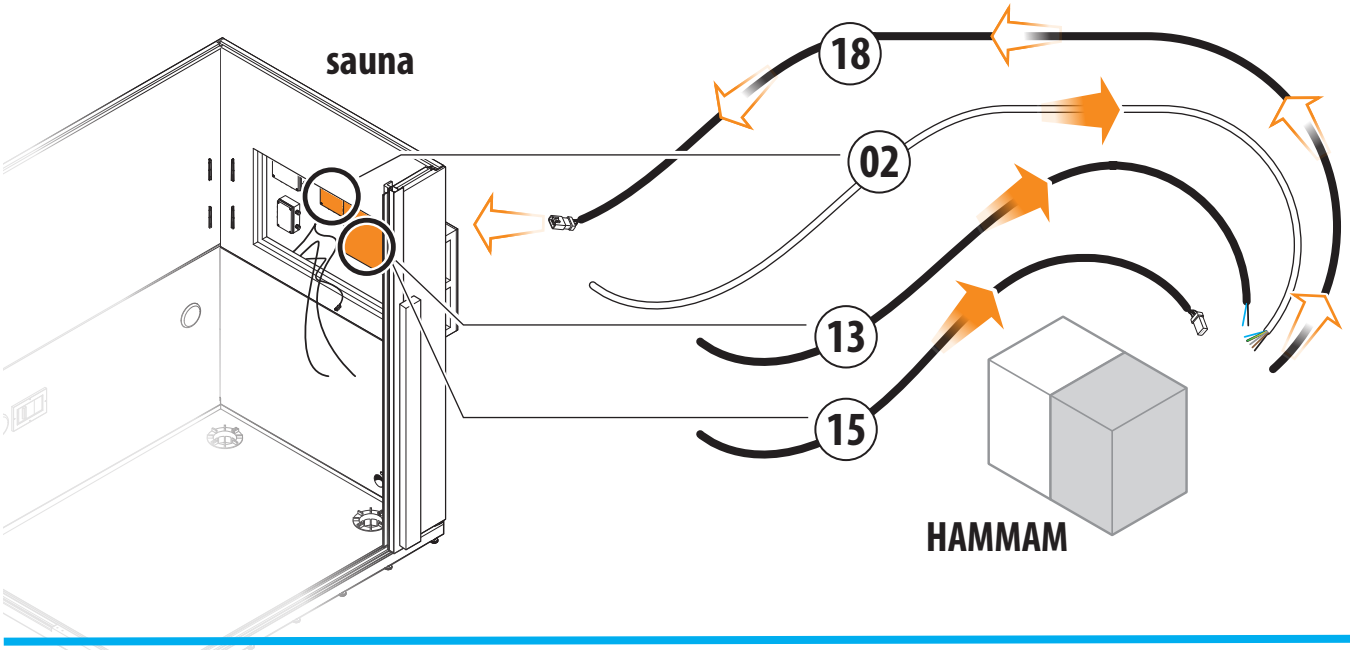
17 hammam



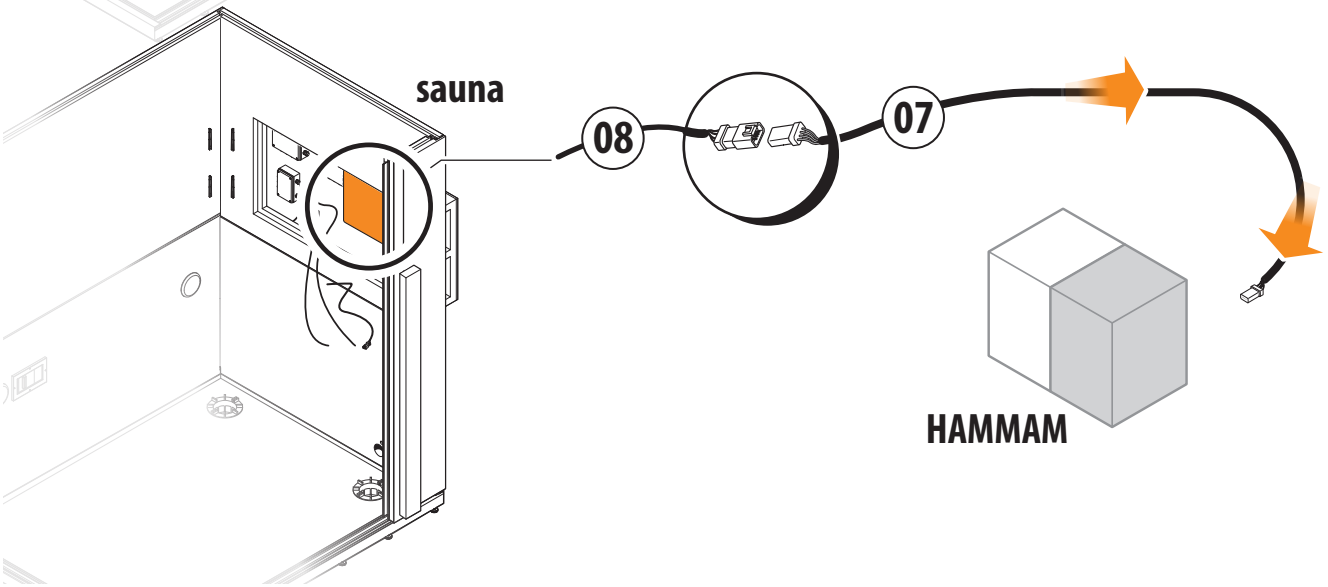
18 sauna hammam



19a

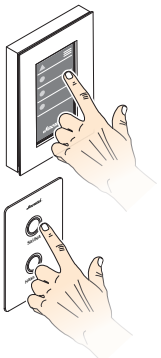


19b

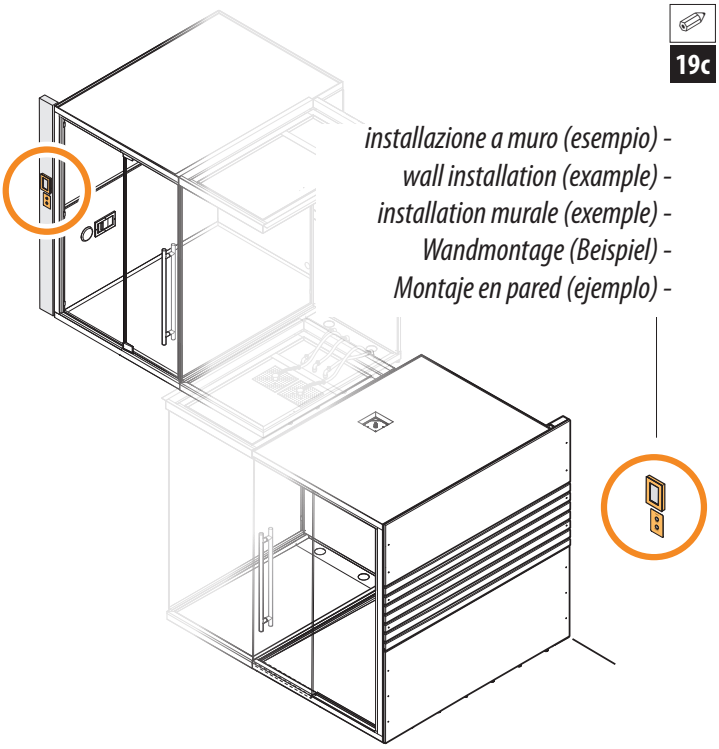


19c

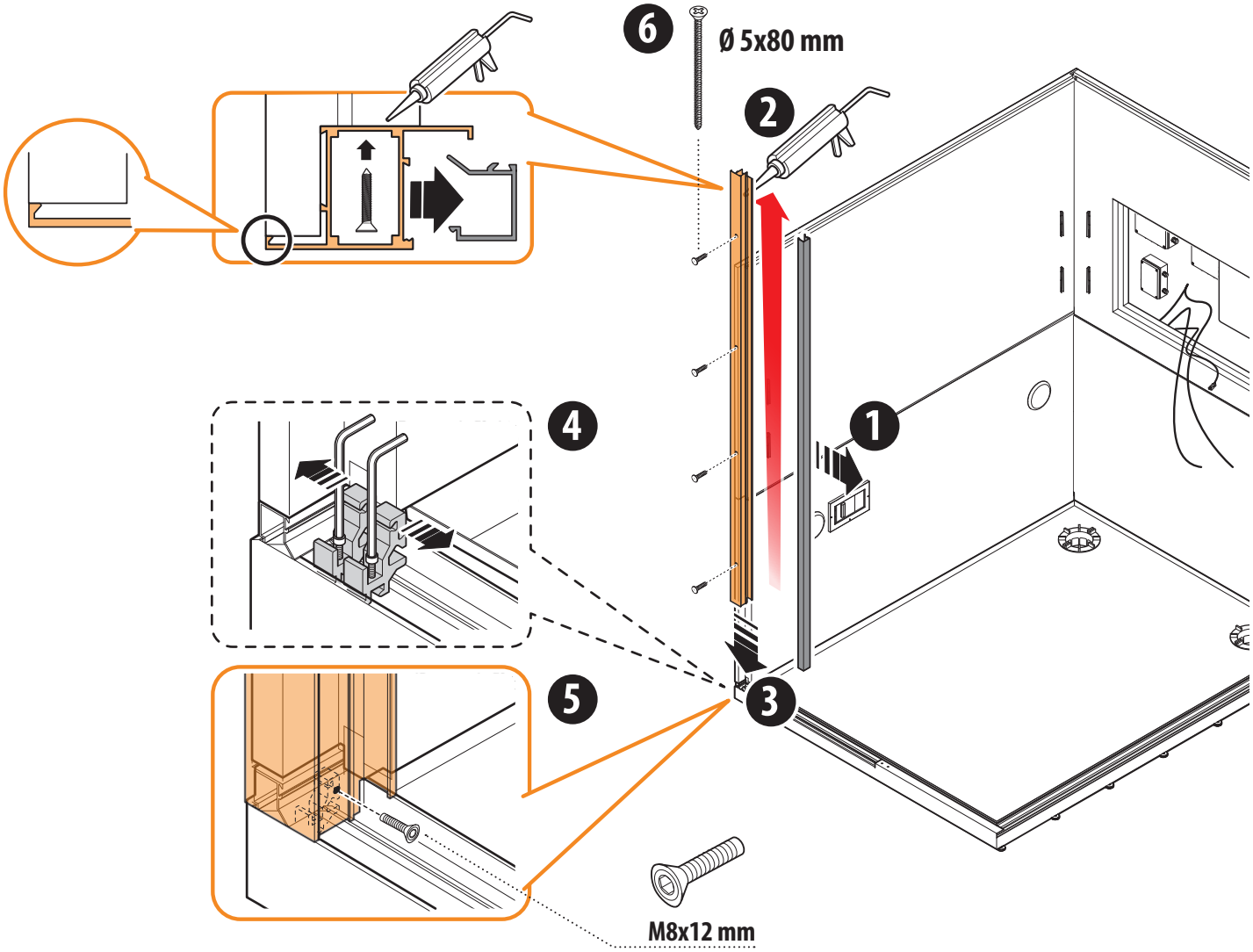
installazione su pannello di tamponamento (optional) -
installation on closing panel (optional) -
installation sur panneau de fermeture (en option) -
Montage an Frontabschlussblech (optional) -
Montaje en panel de cierre frontal (opcional) -

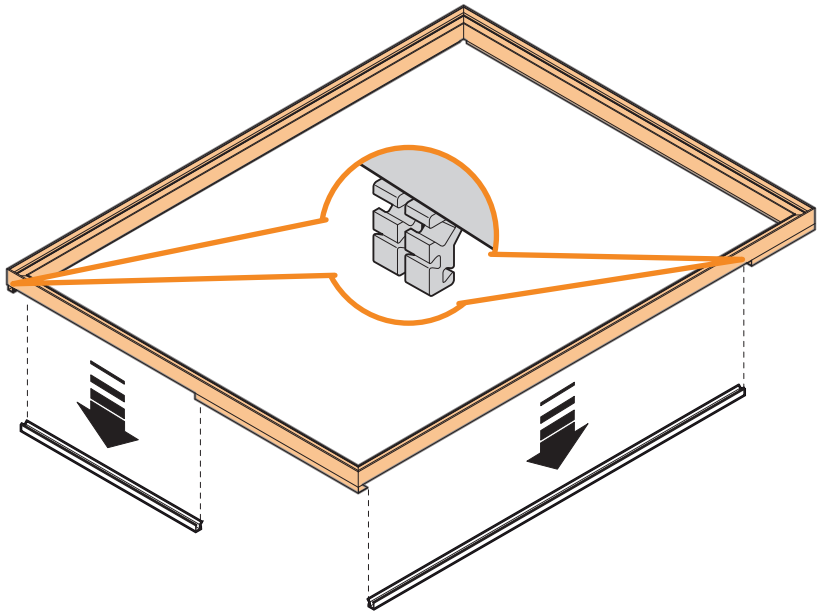


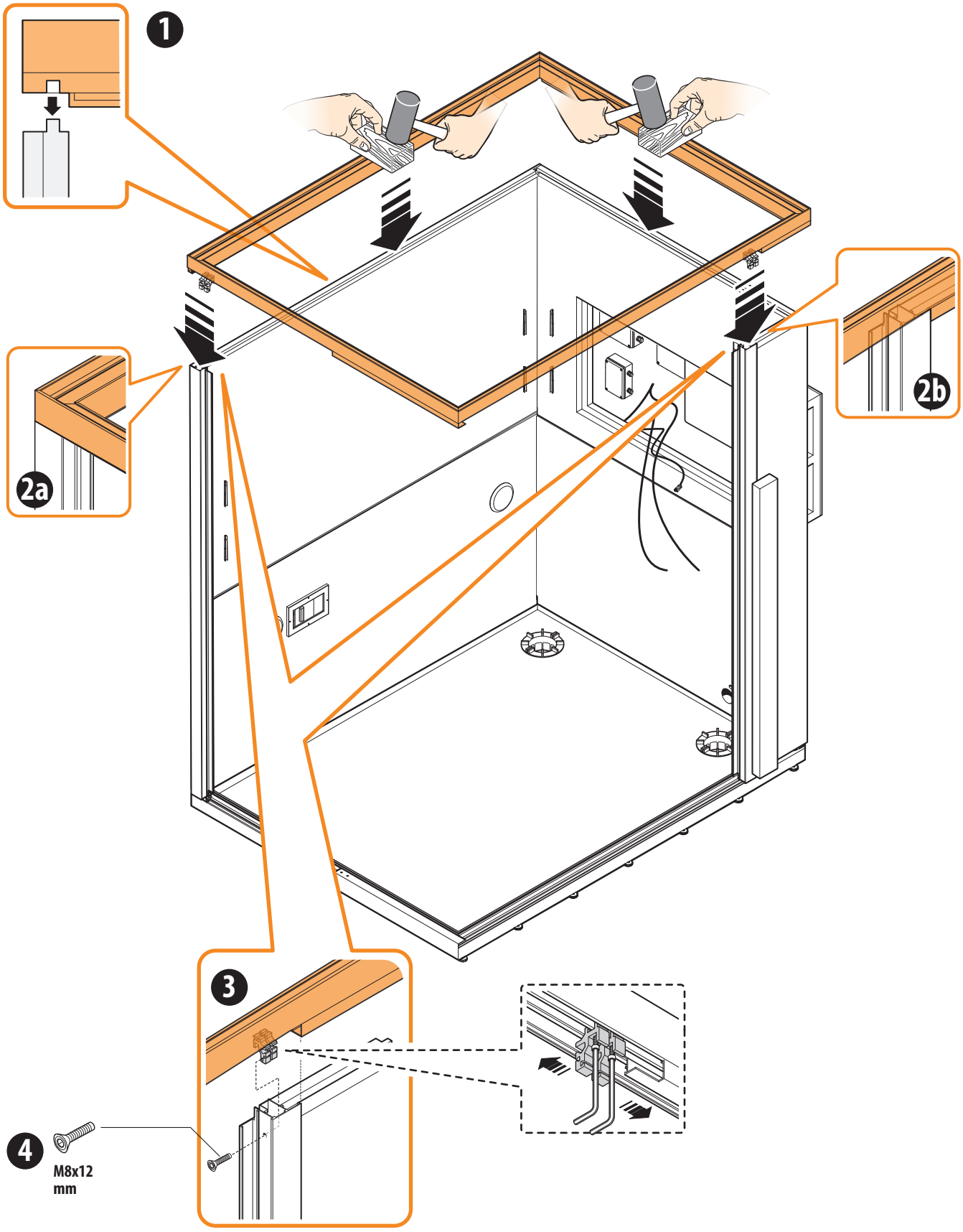
installazione a muro (esempio) -
wall installation (example) -
installation murale (exemple) -
Wandmontage (Beispiel) -
Montaje en pared (ejemplo) -



- **FARE RIFERIMENTO AL RISPETTIVO MANUALE DI INSTALLAZIONE**
- **PLEASE REFER TO THE RESPECTIVE INSTALLATION MANUAL**
- **VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU MANUEL D'INSTALLATION CORRESPONDANT**
- **BITTE BEACHTEN SIE DIE JEWEILIGE INSTALLATIONSANLEITUNG**
- **CONSULTE EL MANUAL DE INSTALACIÓN CORRESPONDIENTE**

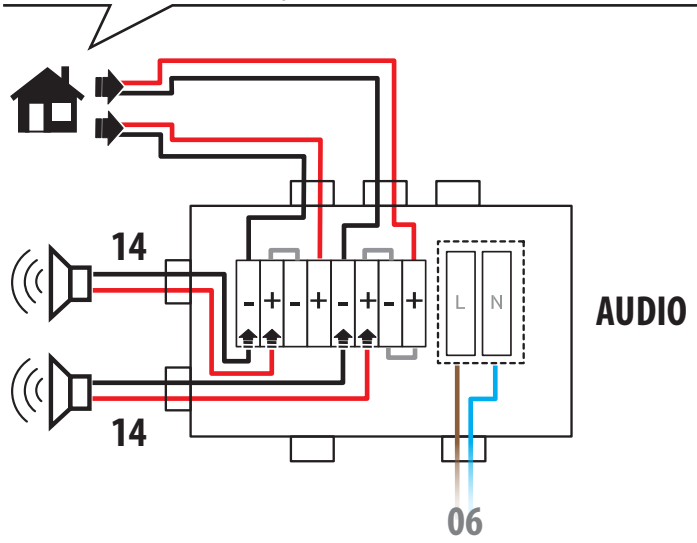

6
Ø 5x80 mm
2
1
4
3
5
M8x12 mm




1
2a
2b
3
4
M8x12
mm

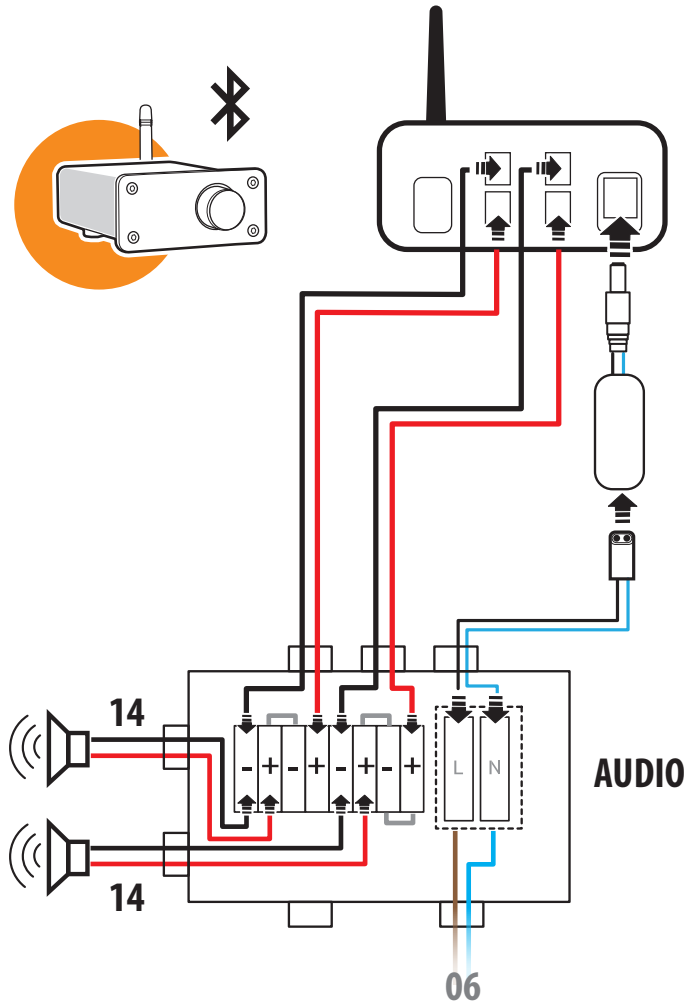
23a sauna hammam

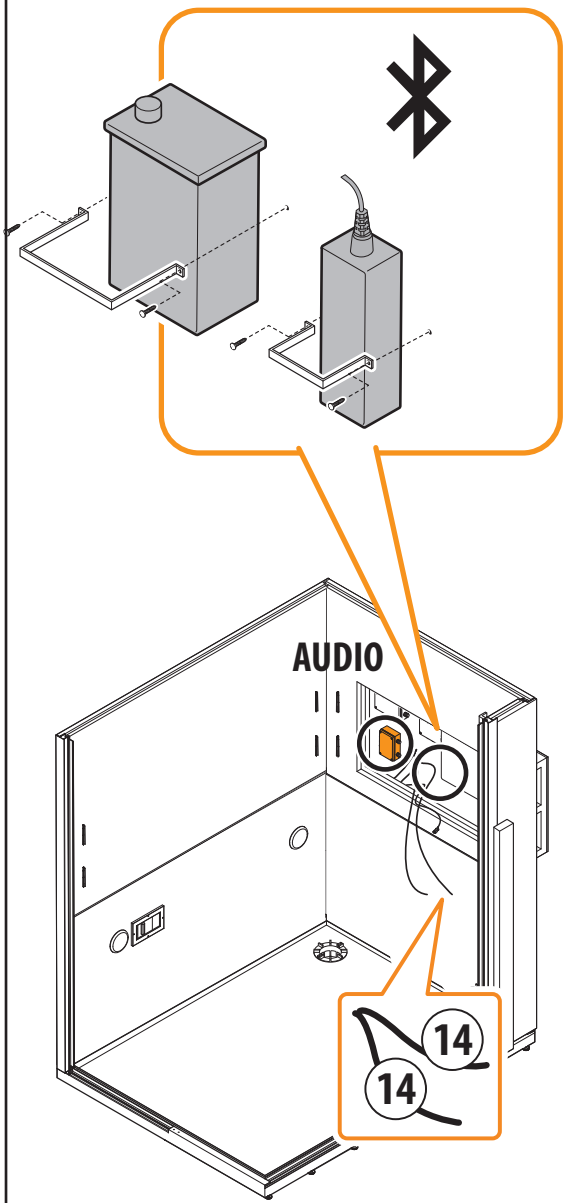
sorgente sonora esterna - da collegare su "sauna" o su "hammam"
external sound system - to be connected to "sauna" or "hammam"
source sonore externe - à connecter au « sauna » ou au « hammam »
externe Tonquelle - zur Montage auf „Sauna" oder „Hamam"
fuente de sonido externa - para conexión a "Sauna" o "Hamam"



23b

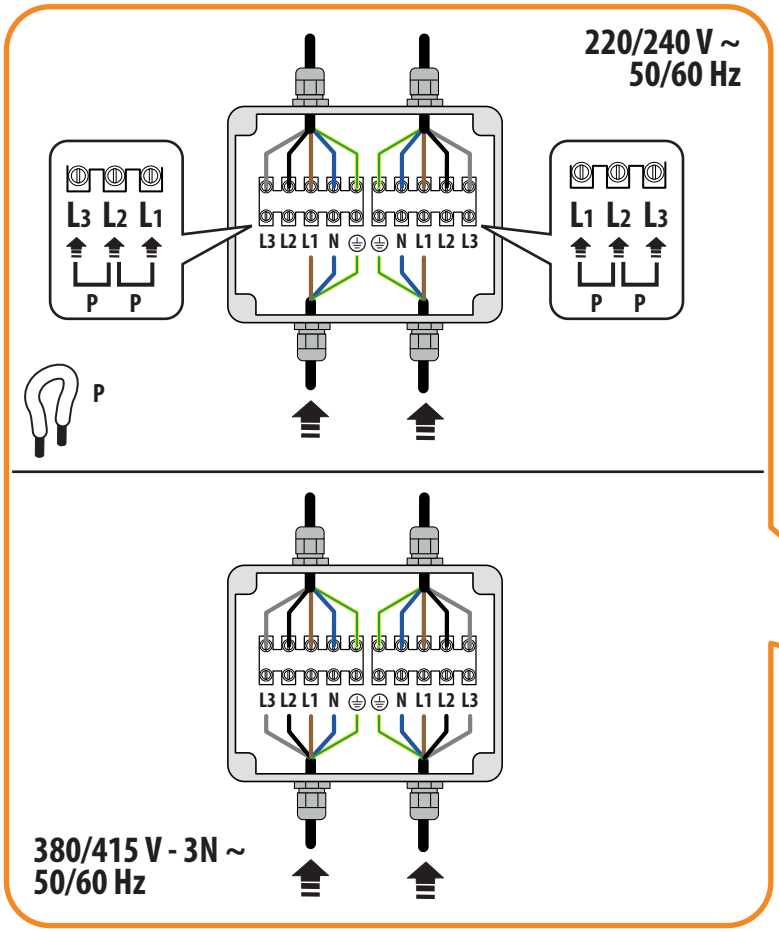
optional - da installare su "sauna" o su "hammam"
optional - to be installed on "sauna" or "hammam"
optionnel - à i nstaller sur "sauna" ou "hammam"
optional - zur Montage auf "Sauna" oder "Hammam"
opcional: se puede instalar en la sauna o el hammam

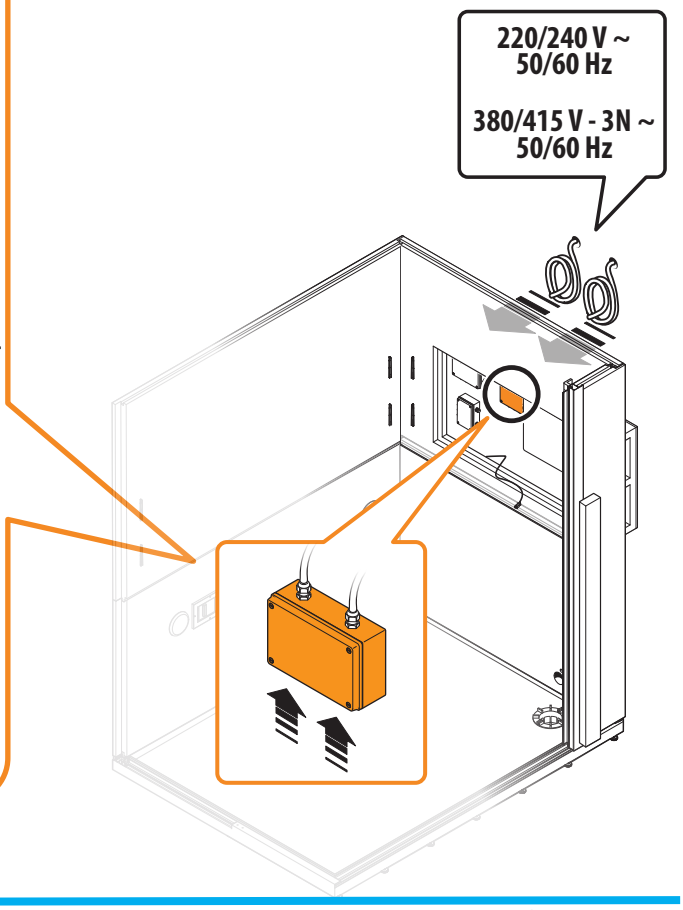




sauna

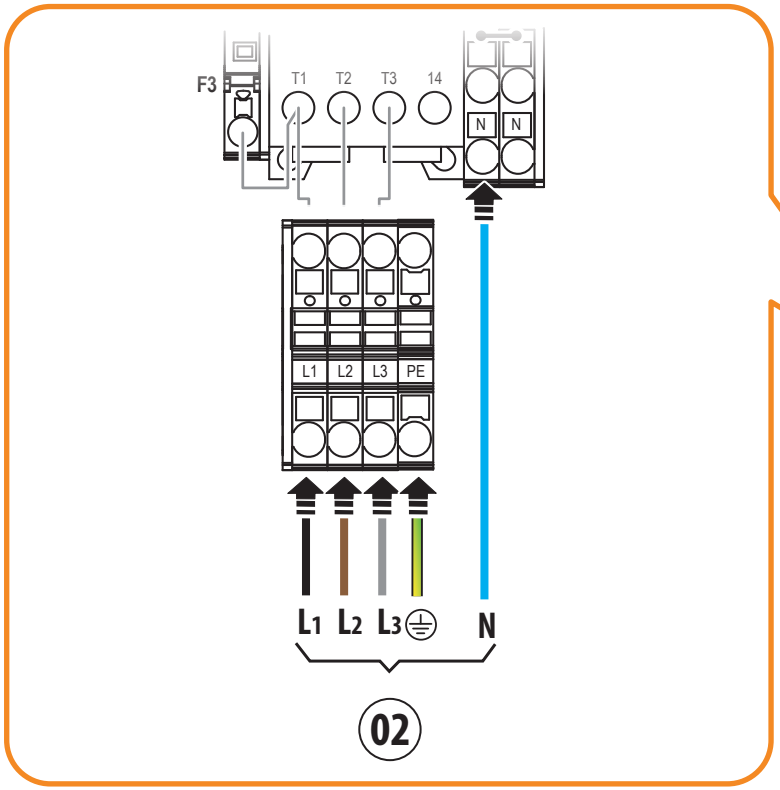
24

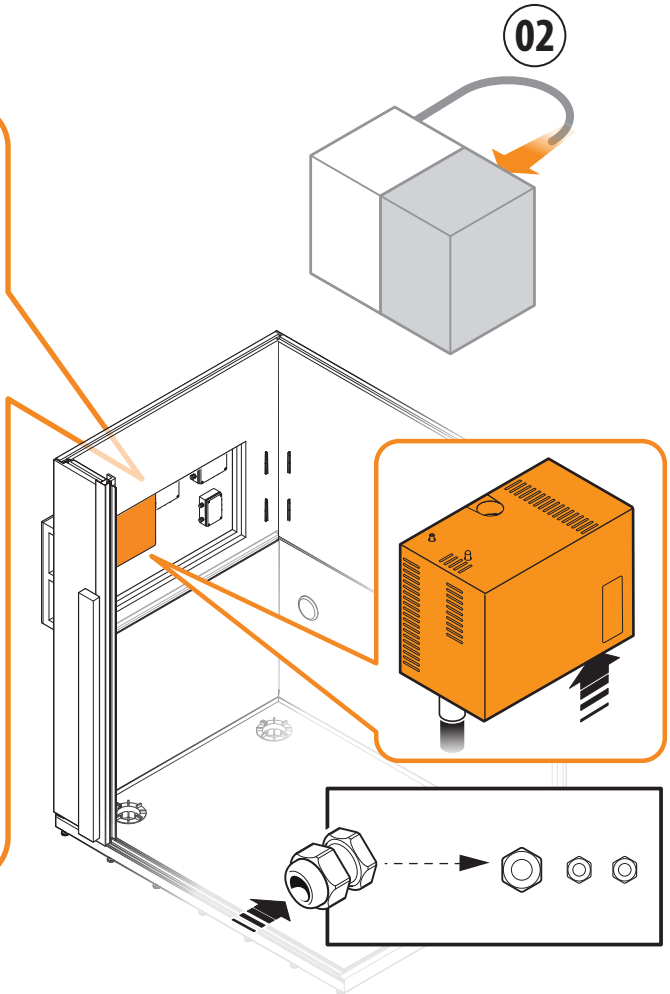




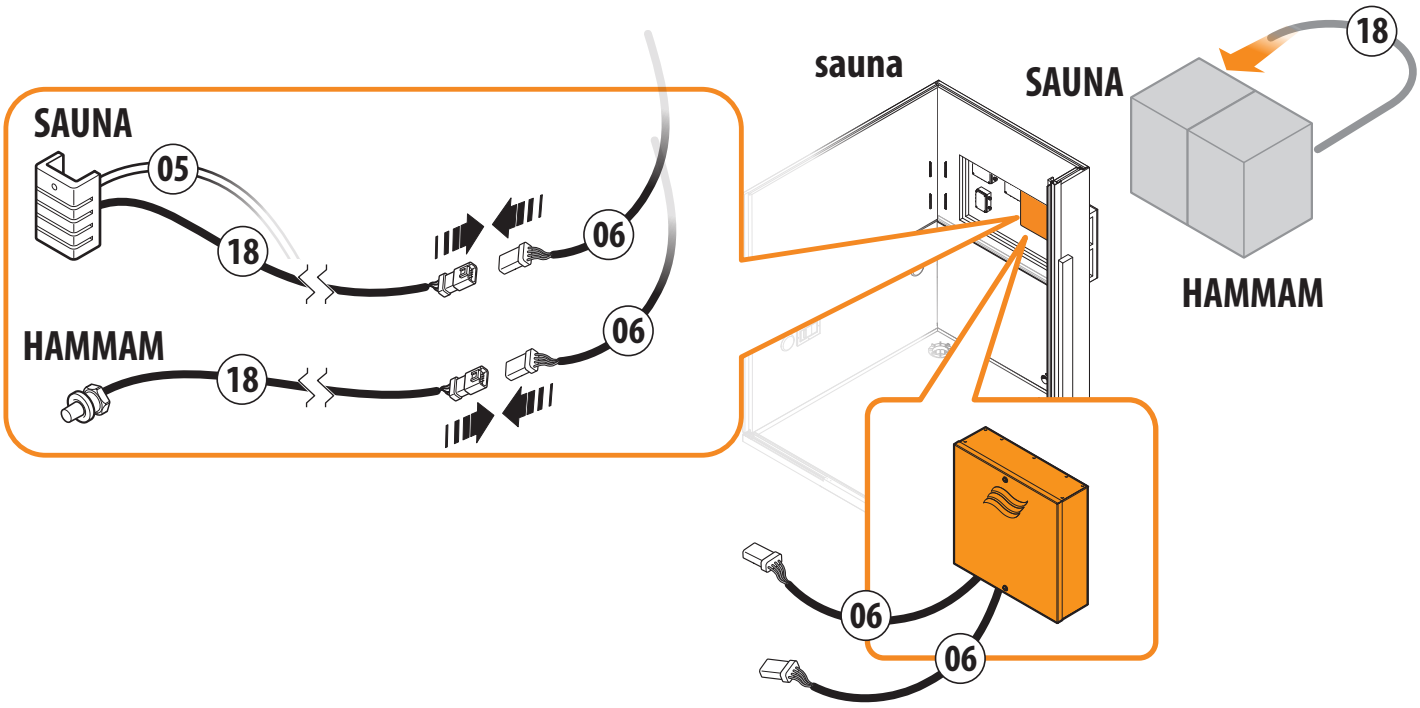
hammam

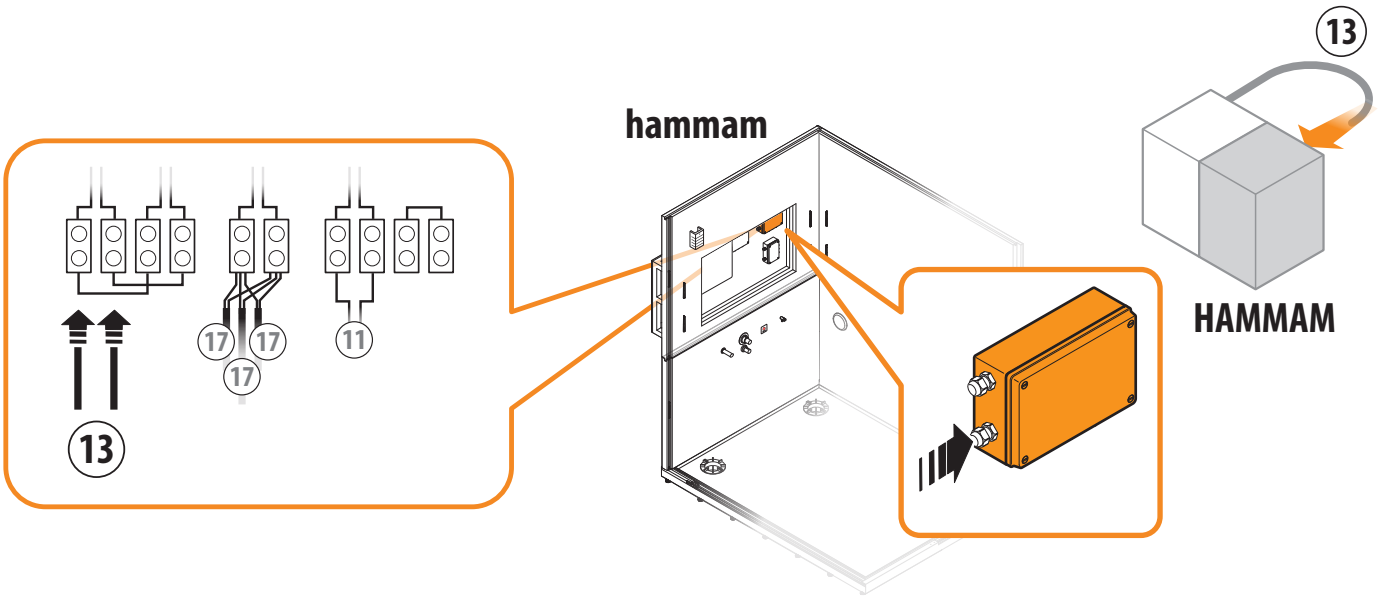
25

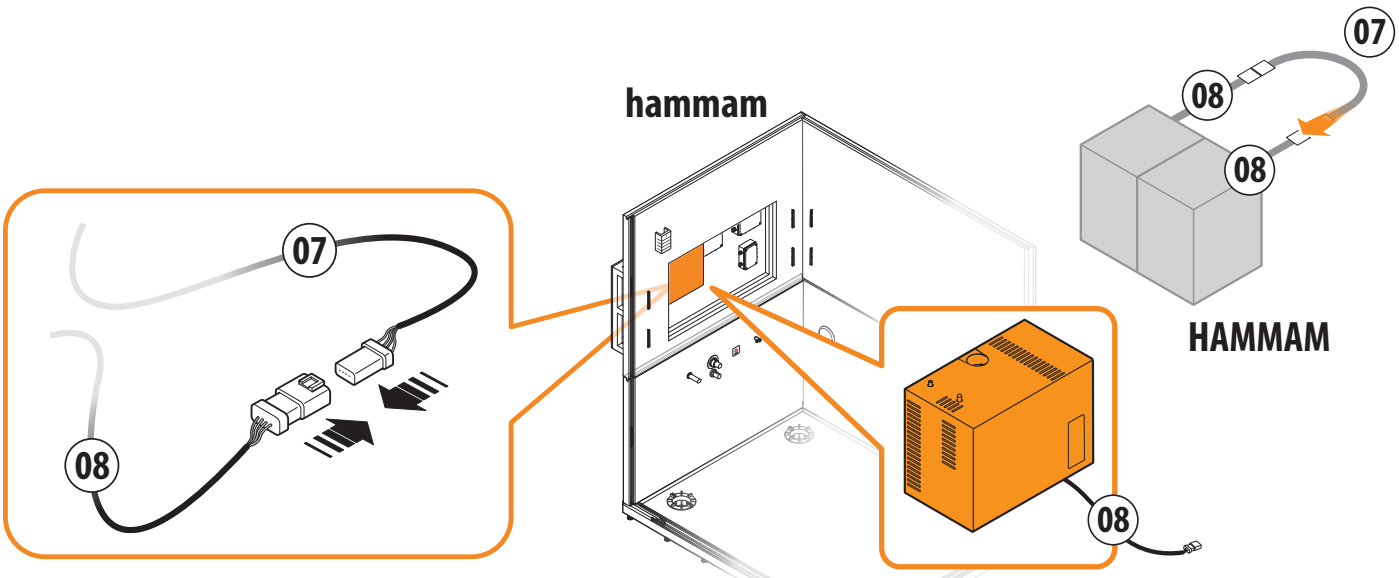




sauna
hammam



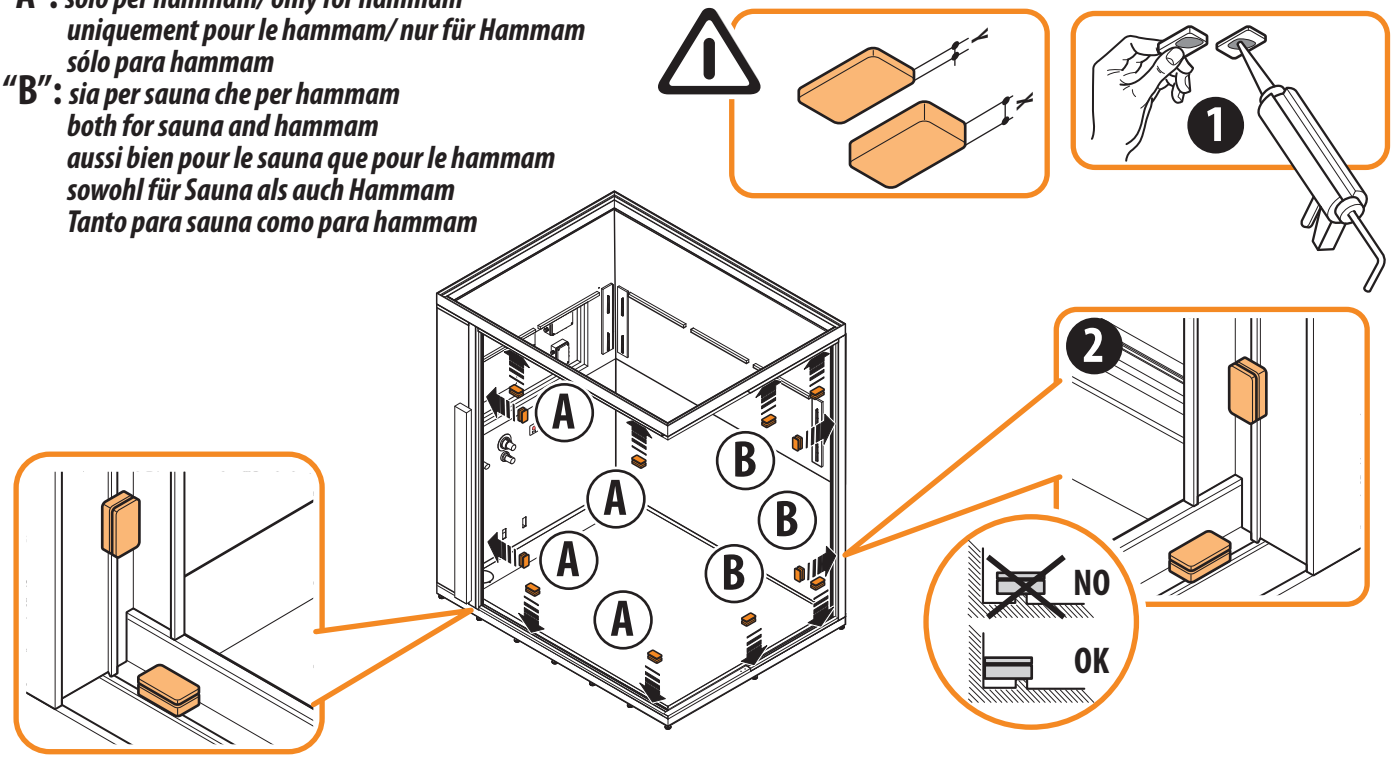




27

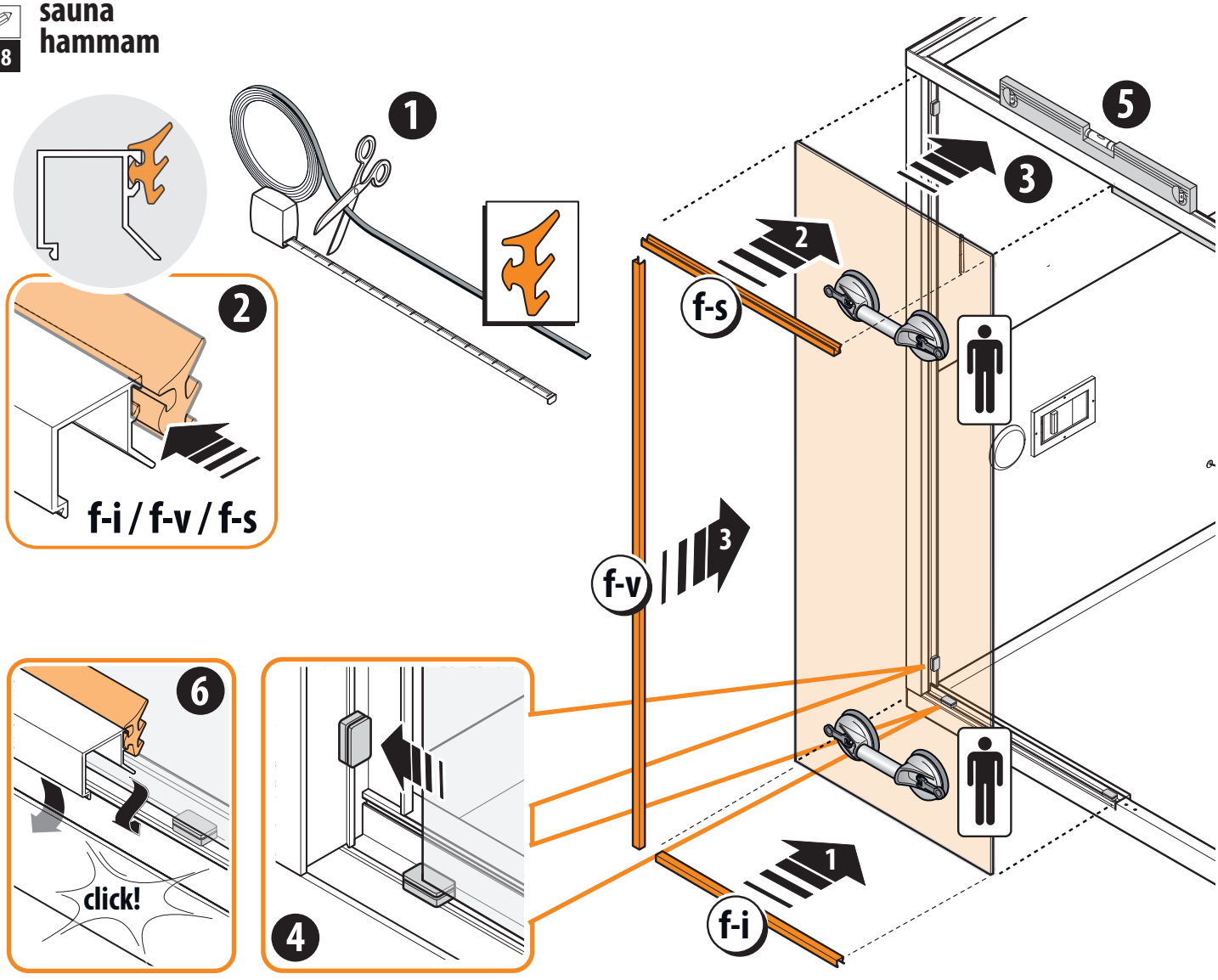
"A": *solo per hammam/ only for hammam*
uniquement pour le hammam/ nur für Hammam
sólo para hammam

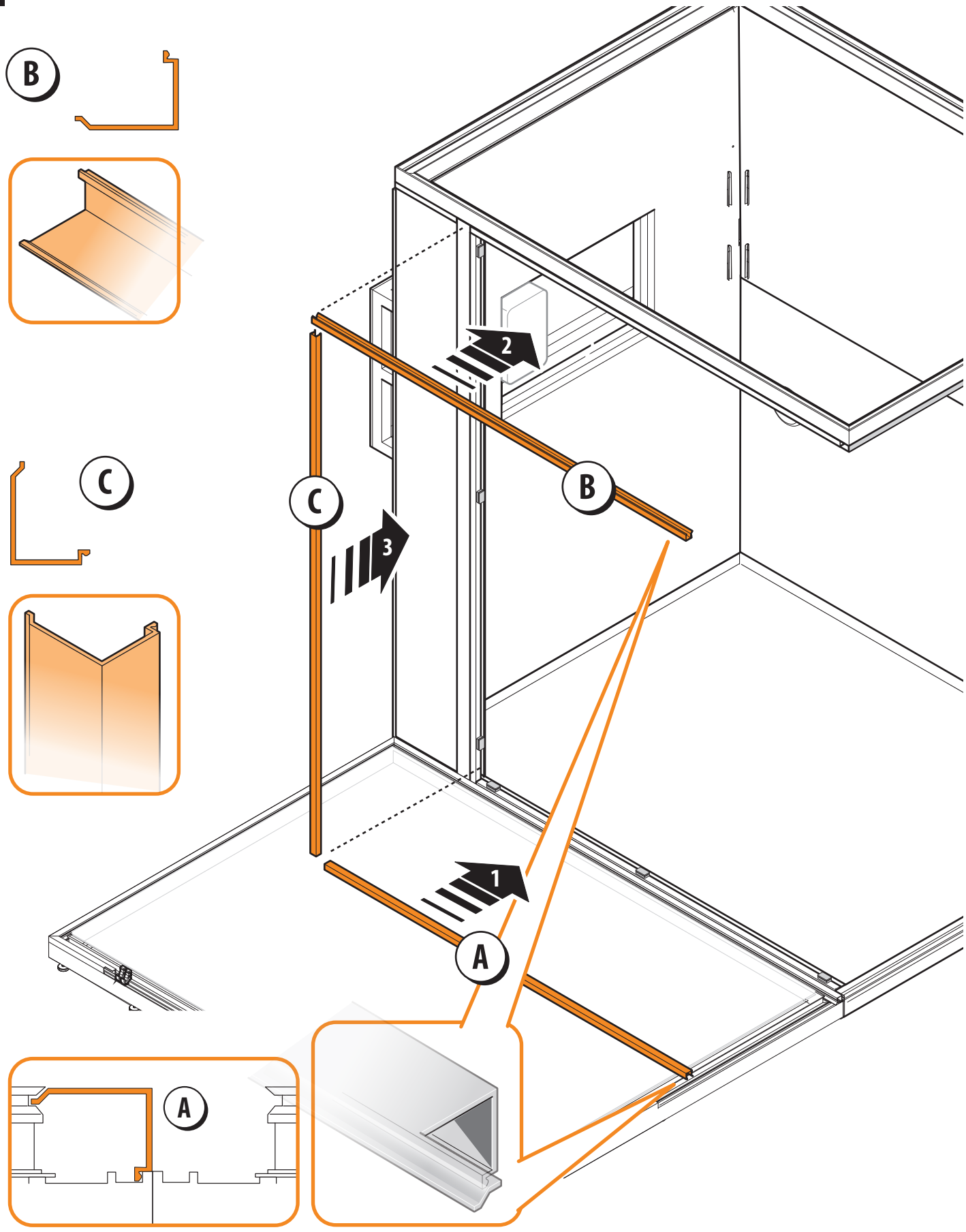
"B": *sia per sauna che per hammam*
both for sauna and hammam
aussi bien pour le sauna que pour le hammam
sowohl für Sauna als auch Hammam
Tanto para sauna como para hammam

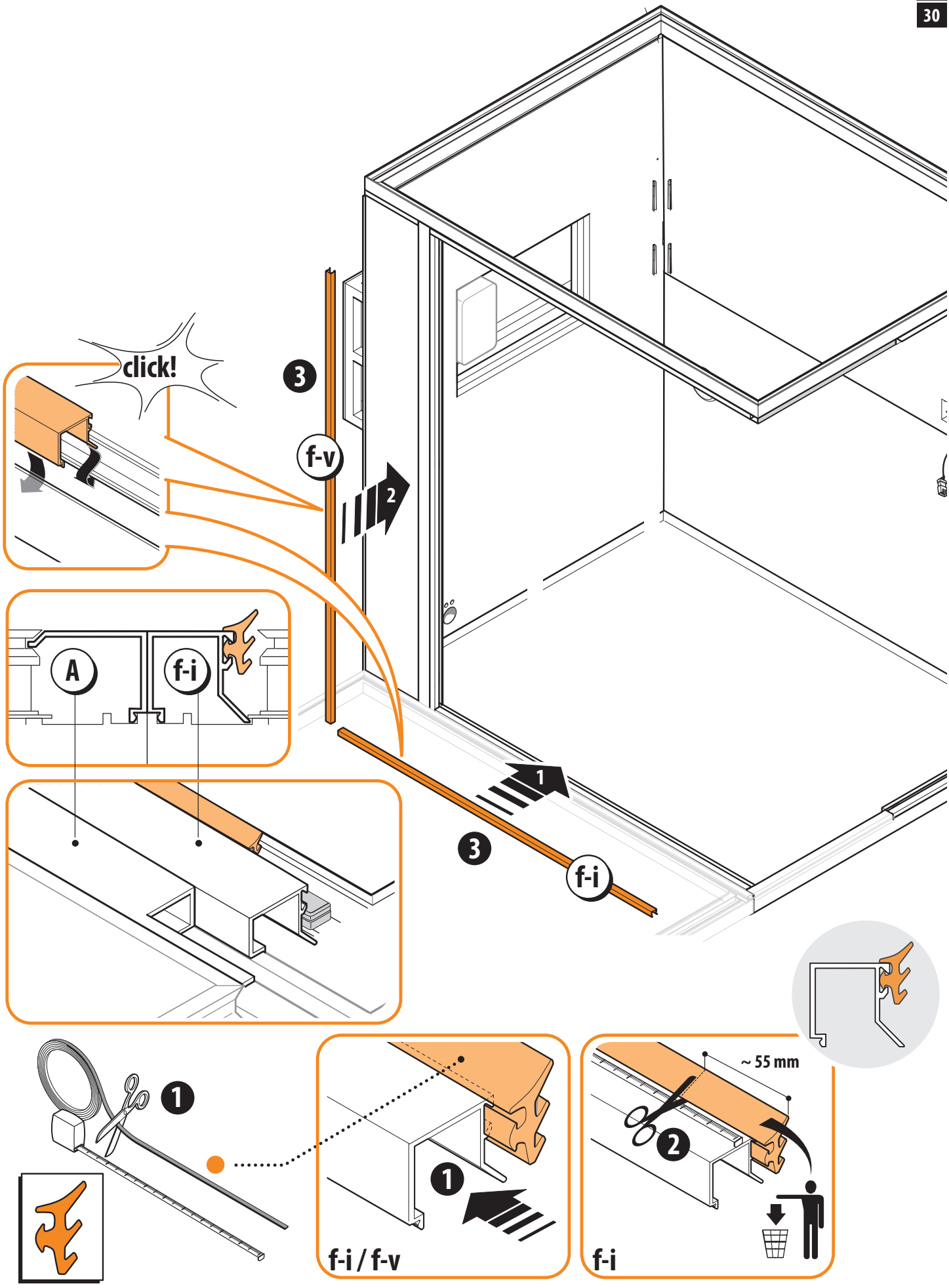


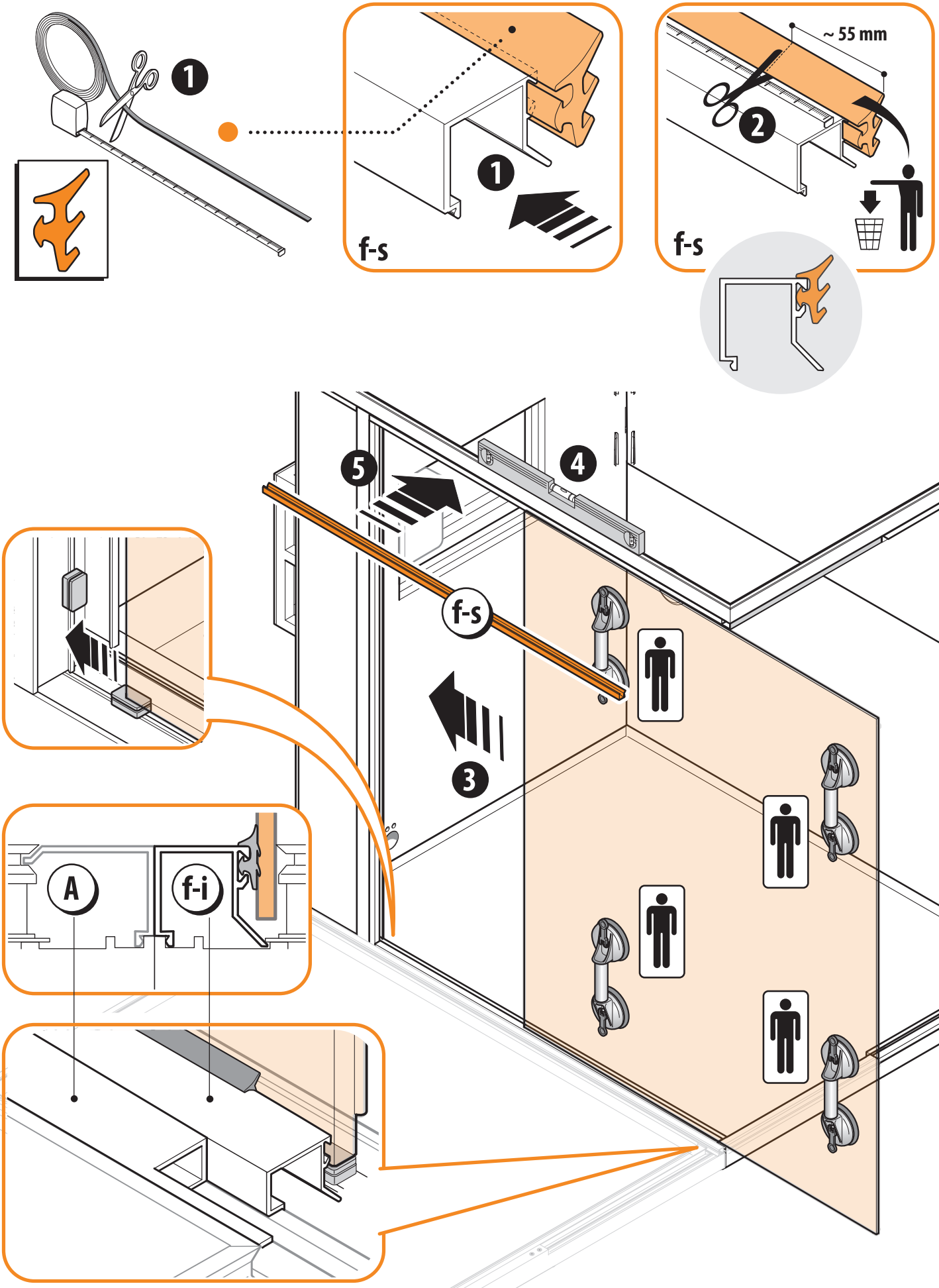
28

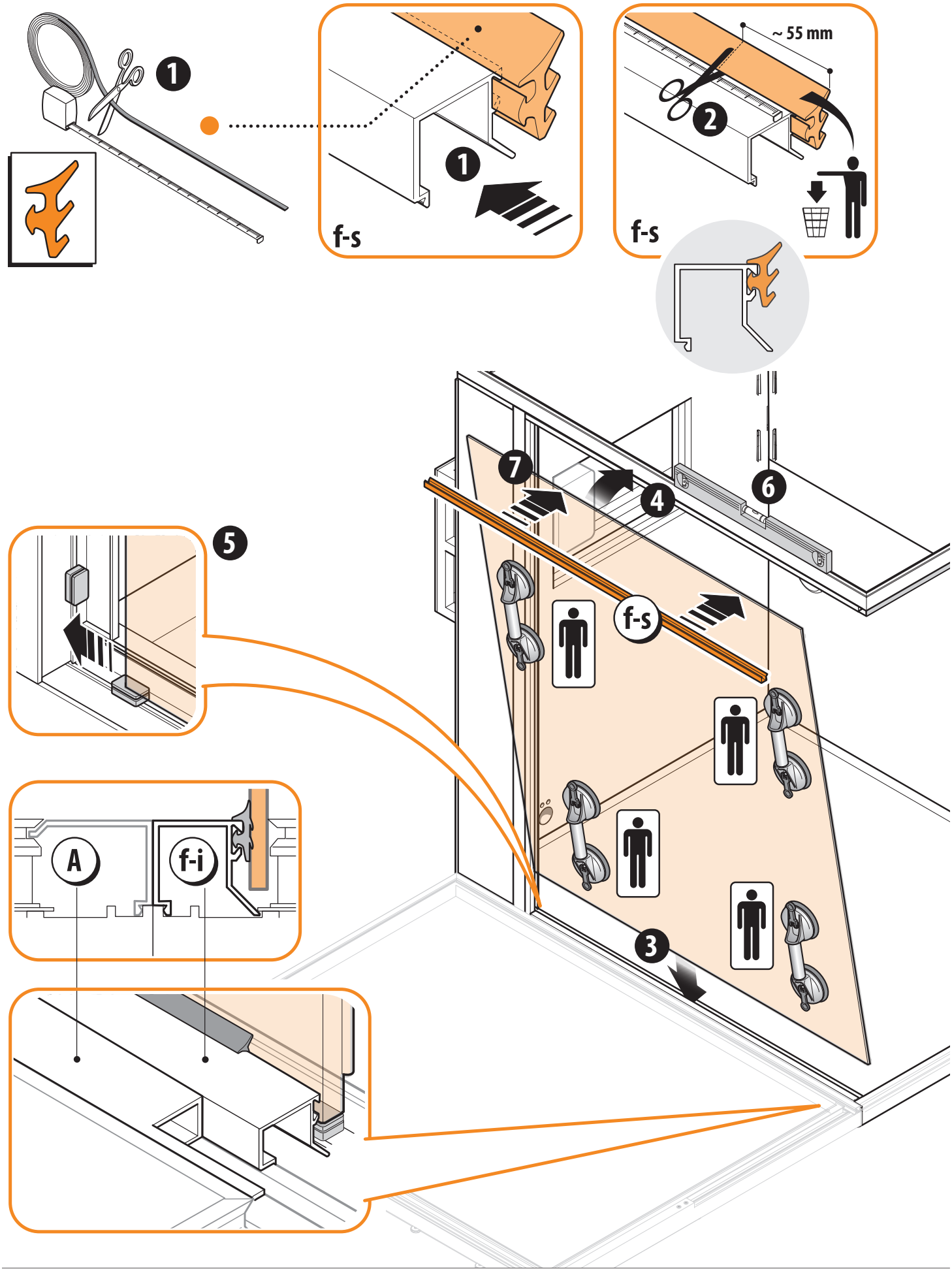
sauna
hammam

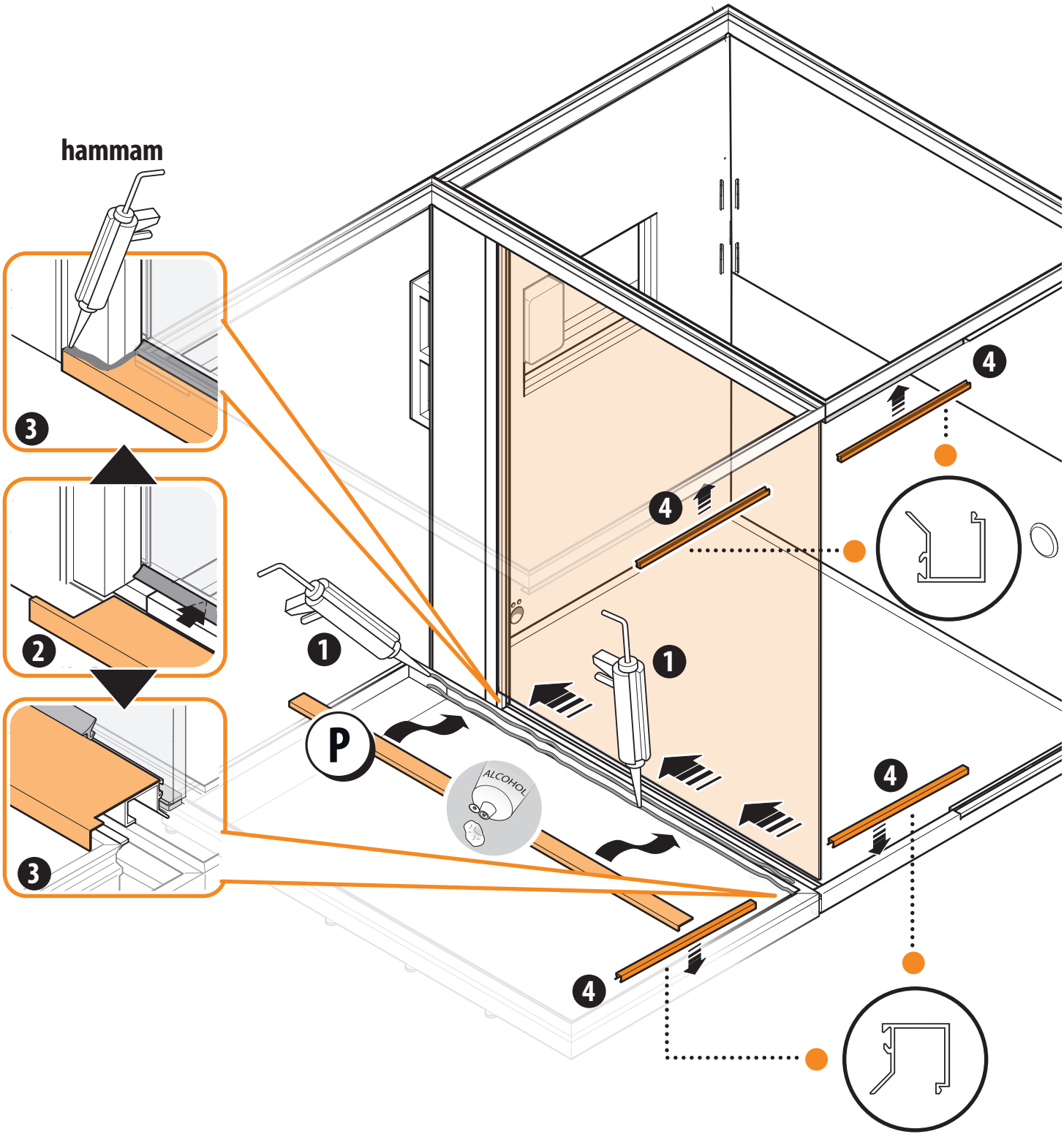


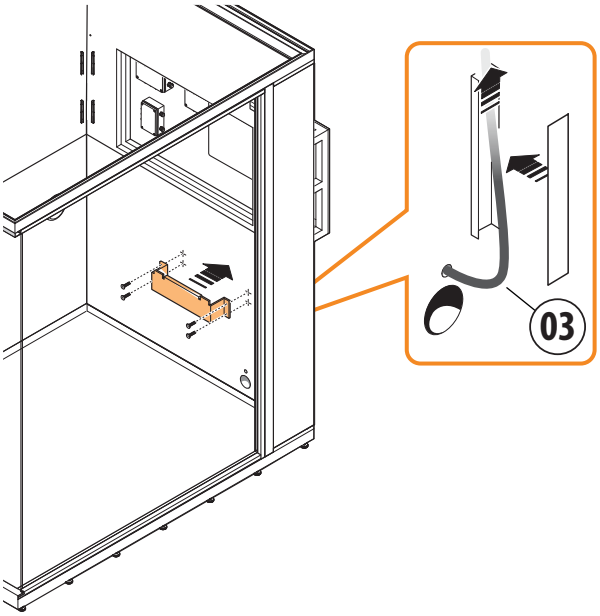

B
C
A
1
2
3

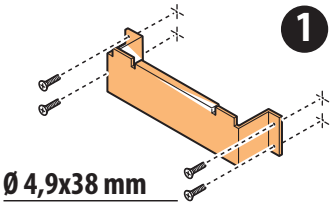

click!
3
f-v
2
A
f-i
1
3
f-i
1
f-i / f-v
~ 55 mm
2
f-i

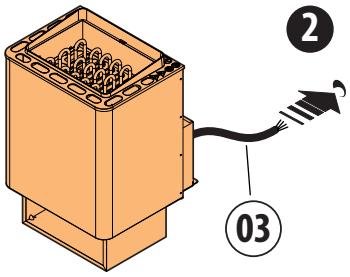

1
f-s
1
~ 55 mm
2
f-s
5
4
f-s
3
A
f-i

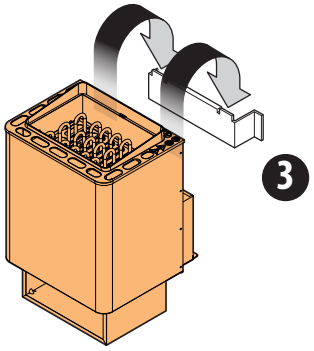

1
f-s
1
~ 55 mm
2
f-s
7
4
6
5
f-s
A
f-i
3

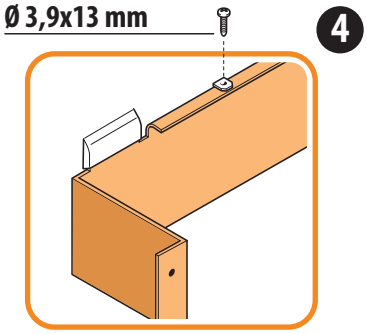

hammam
3
2
3
1
1
P
ALCOHOL
4
4
4
4

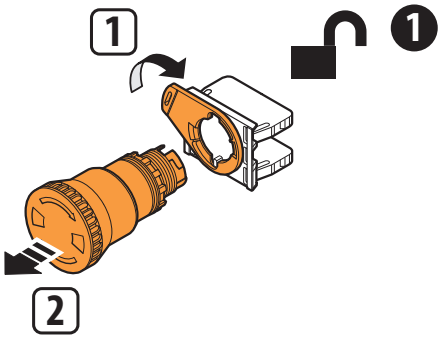

03

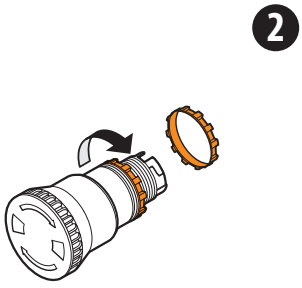

1
Ø 4,9x38 mm

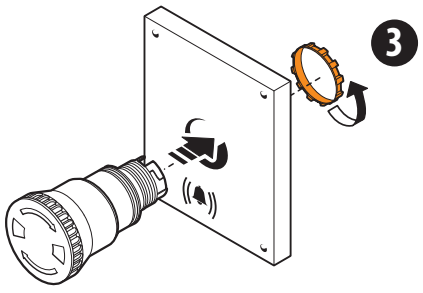

2
03

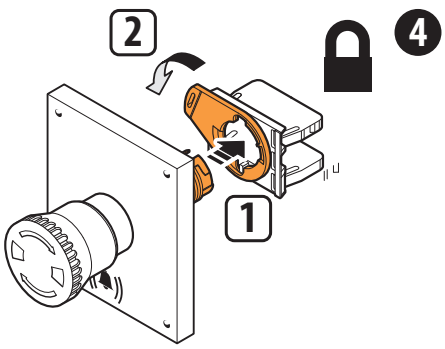

3

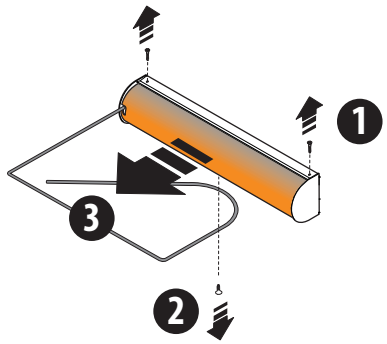

Ø 3,9x13 mm
4

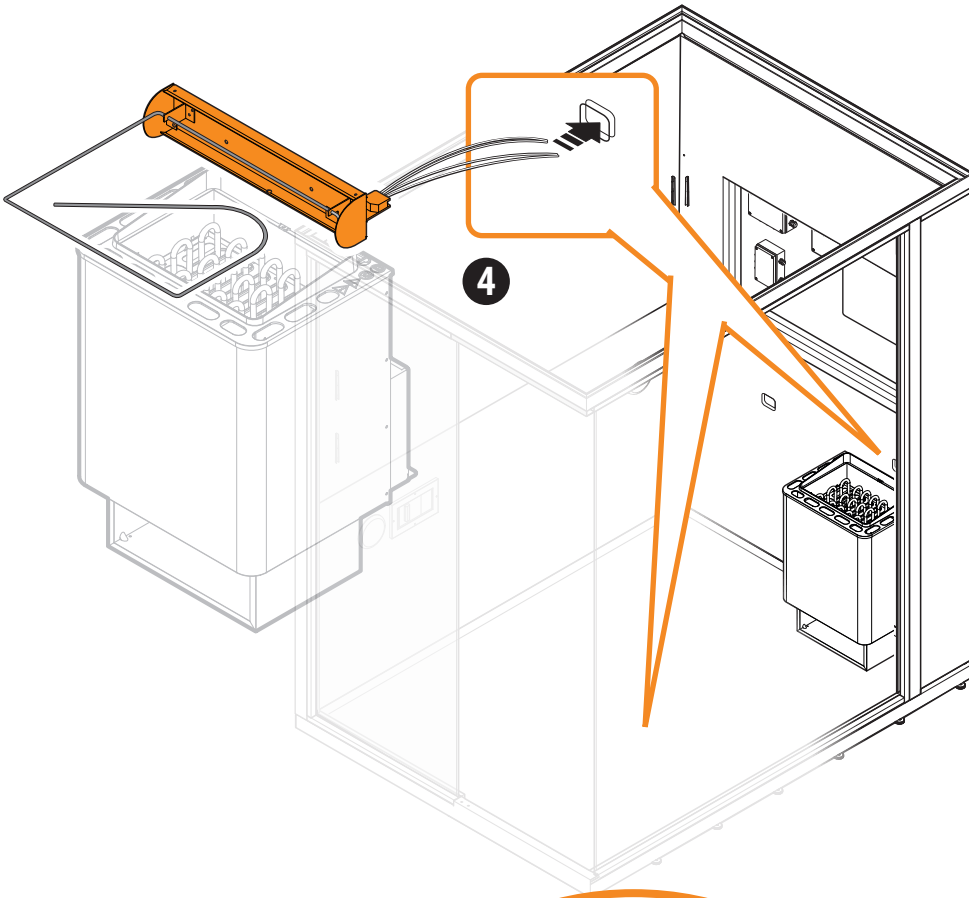

1
1
2


2

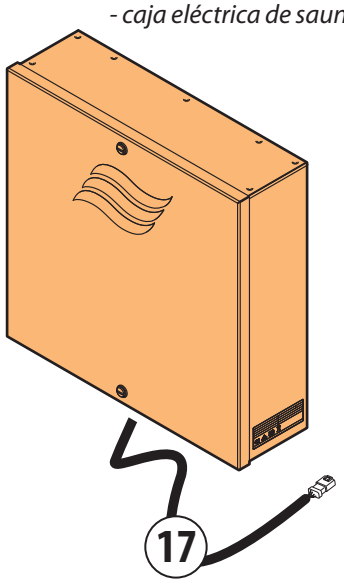

3

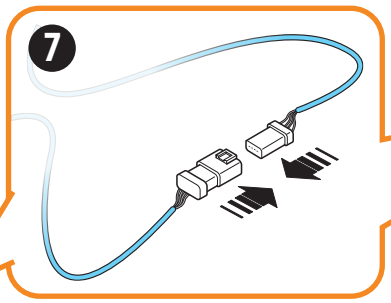

2
4
1

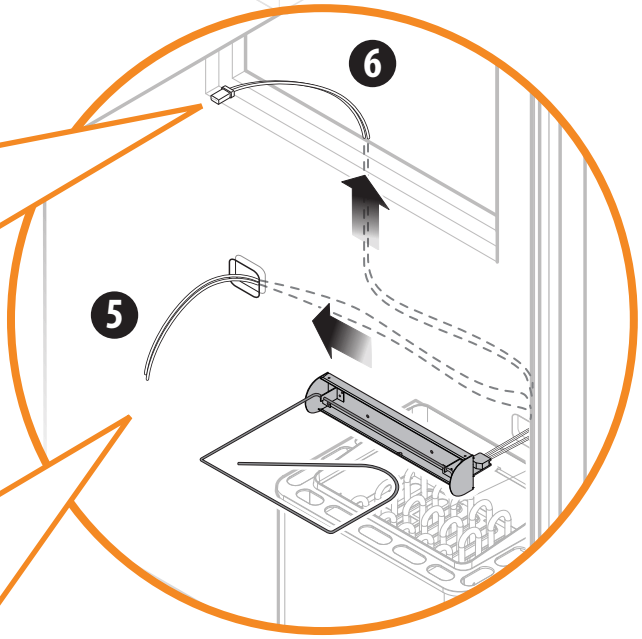


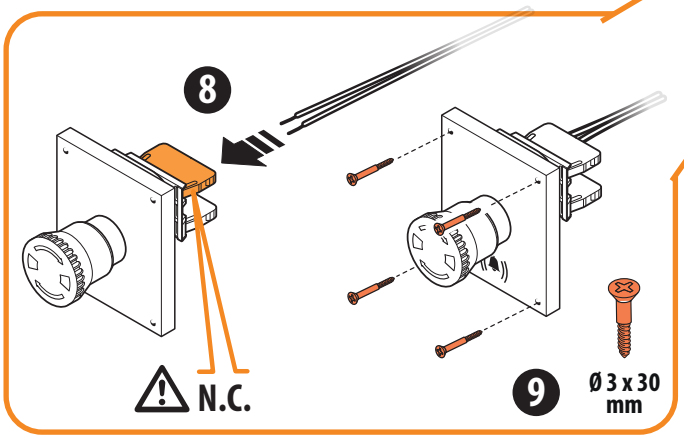


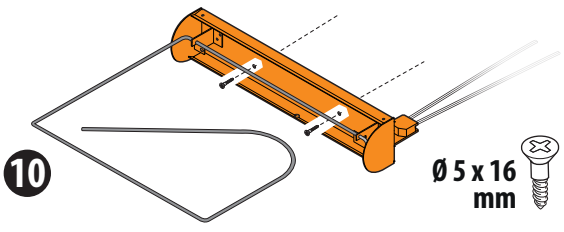
- *cassetta elettrica della sauna*
- *sauna electric box*
- *cassette électrique de sauna*
- *Sauna-Schaltkasten*
- *caja eléctrica de sauna*

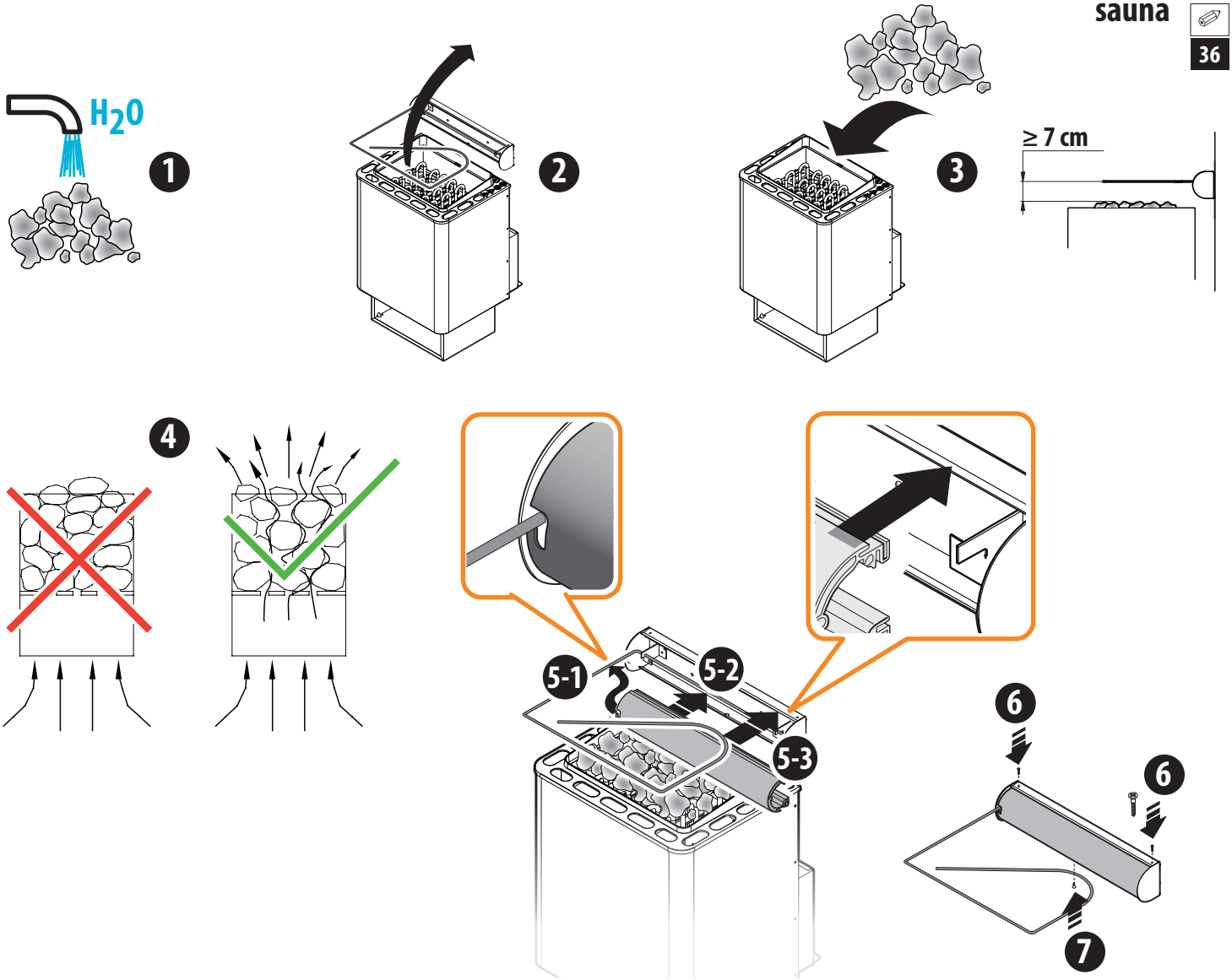


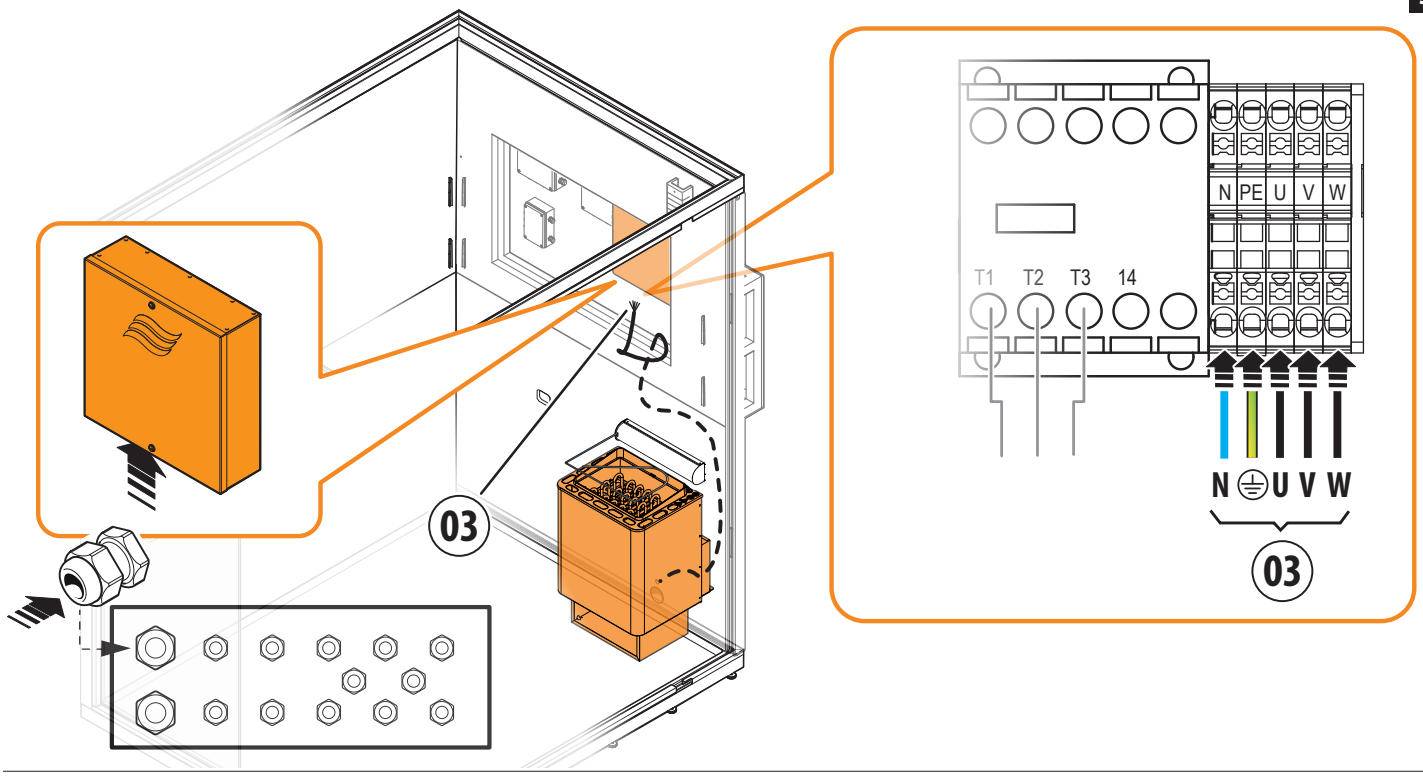


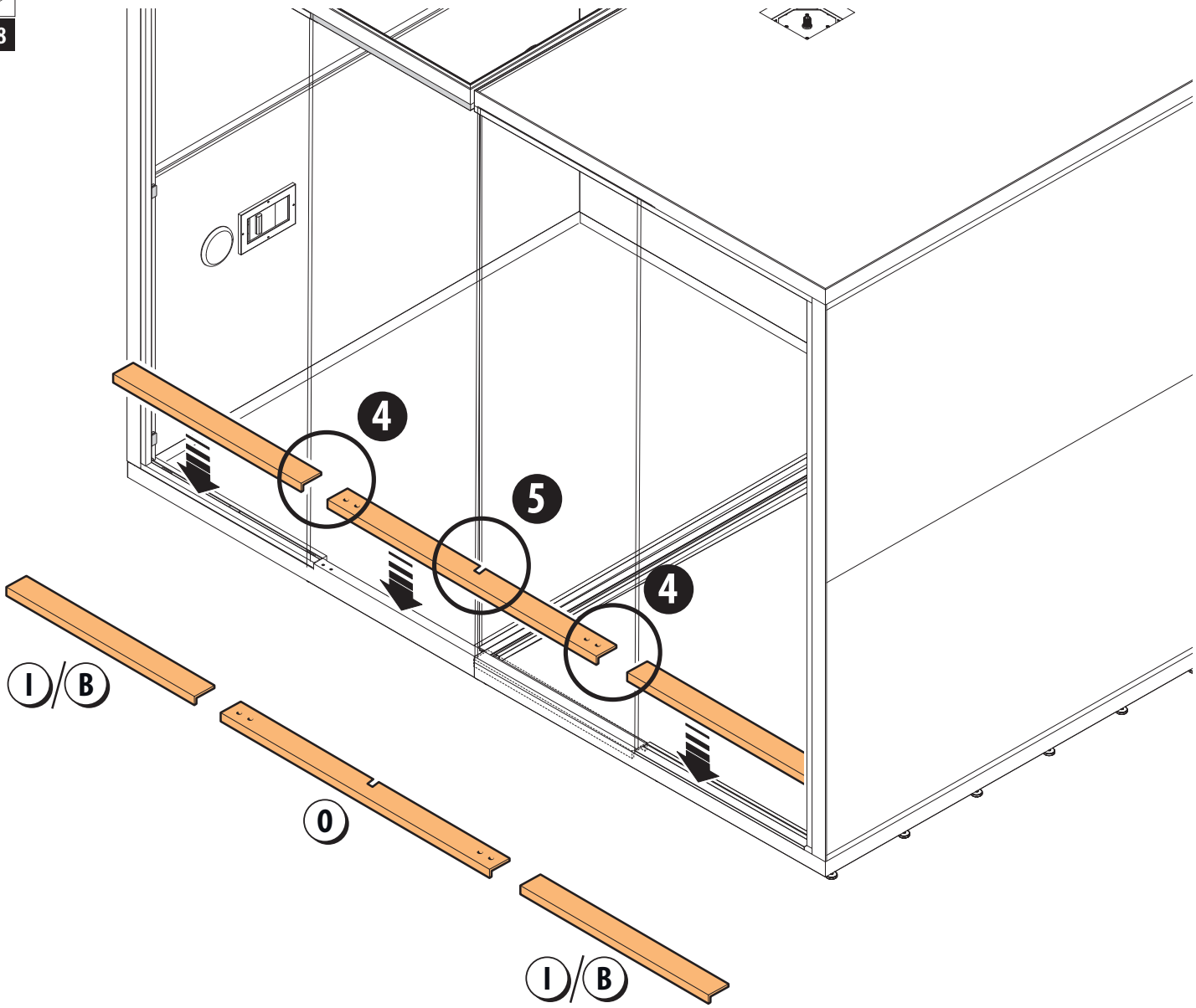


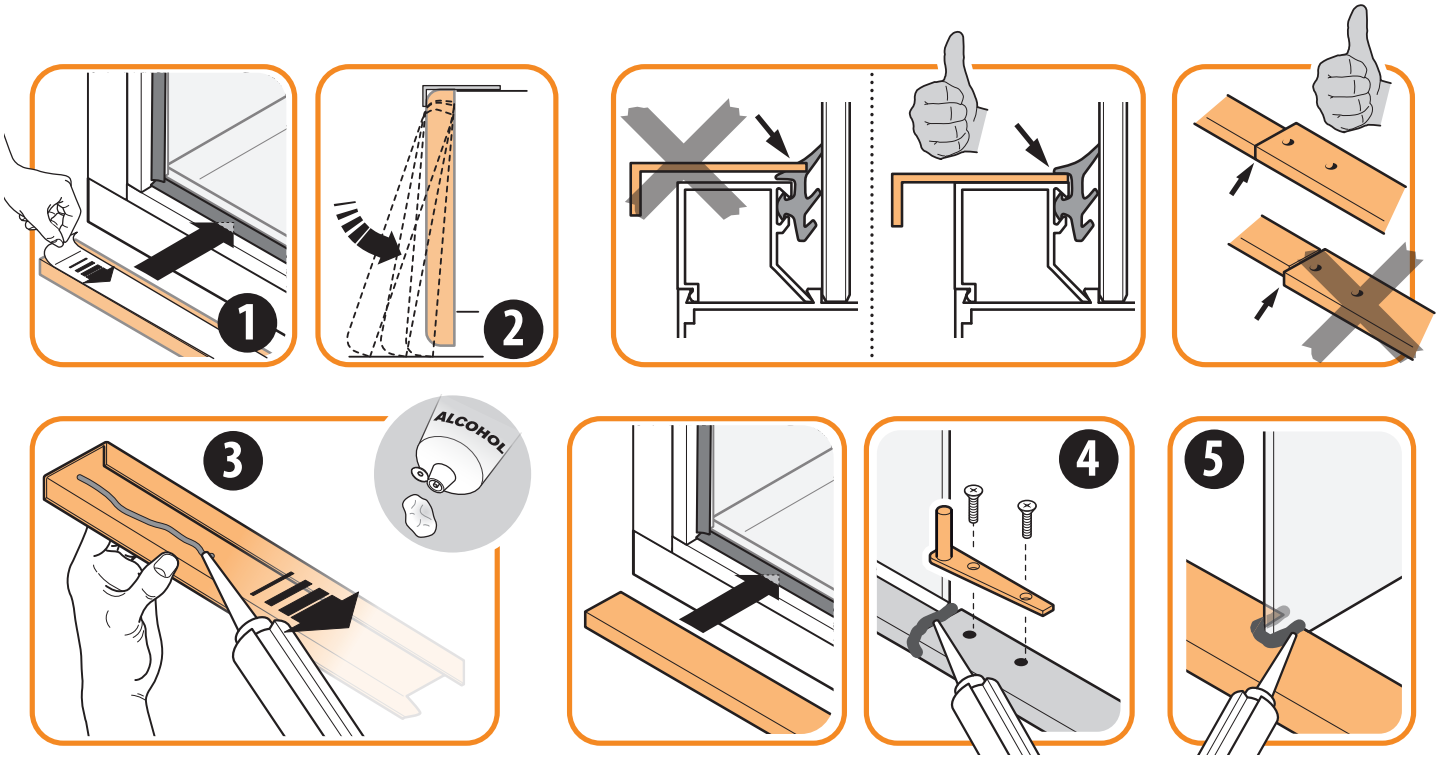


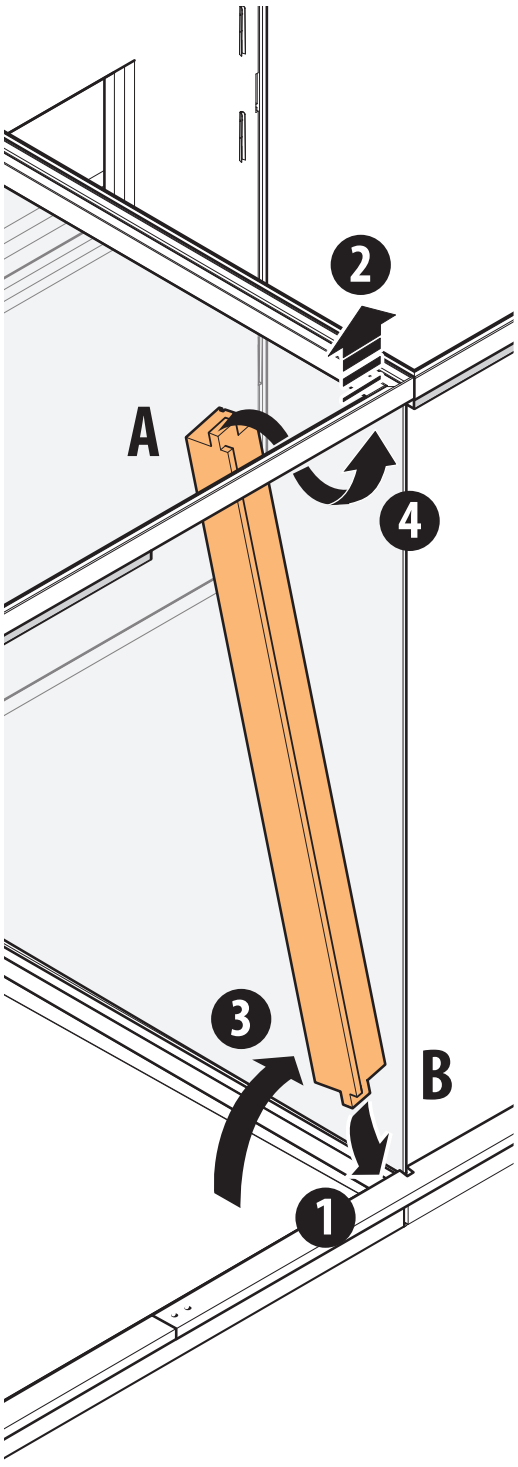


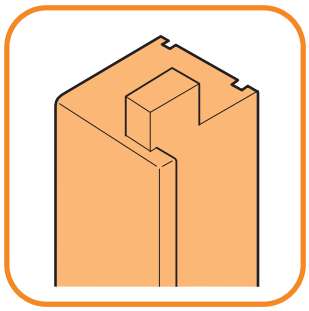

H2O
1
2
3
≥ 7 cm
4
5-1
5-2
5-3
6
6
7

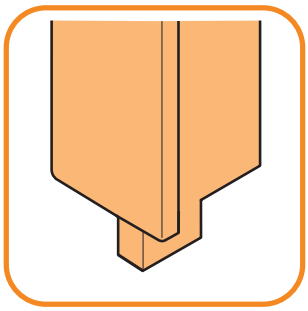

03
N PE U V W
T1 T2 T3 14
N U V W
03

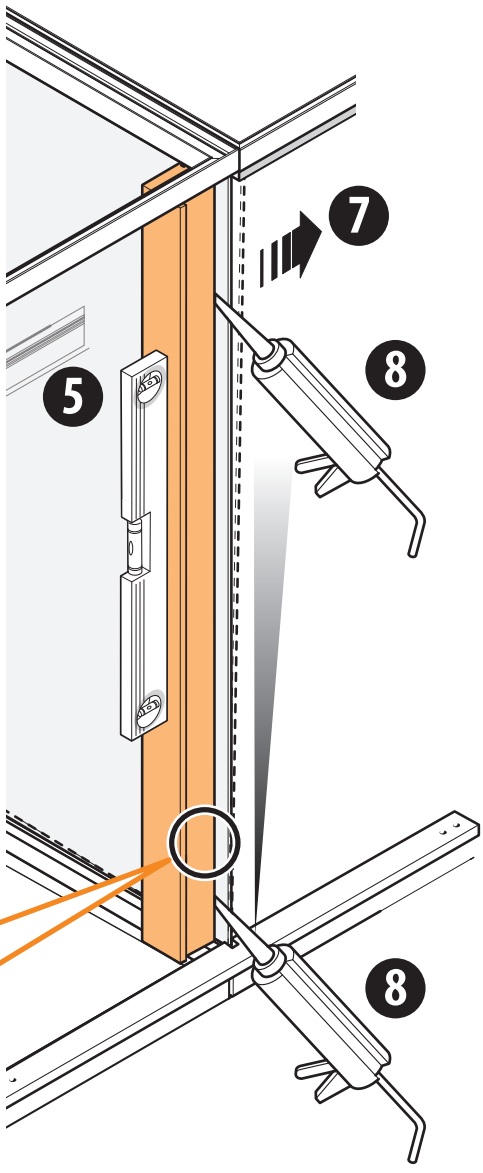

4
5
4
I/B
0
I/B

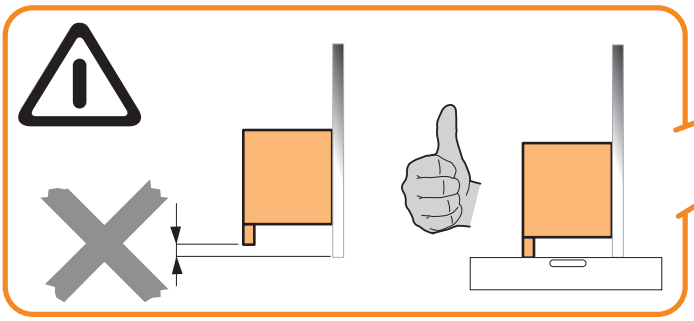

1
2
3
ALCOHOL
4
5


2
A
4
3
B
1

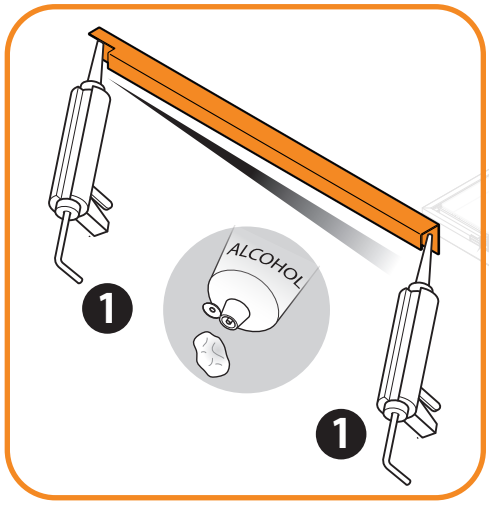

A

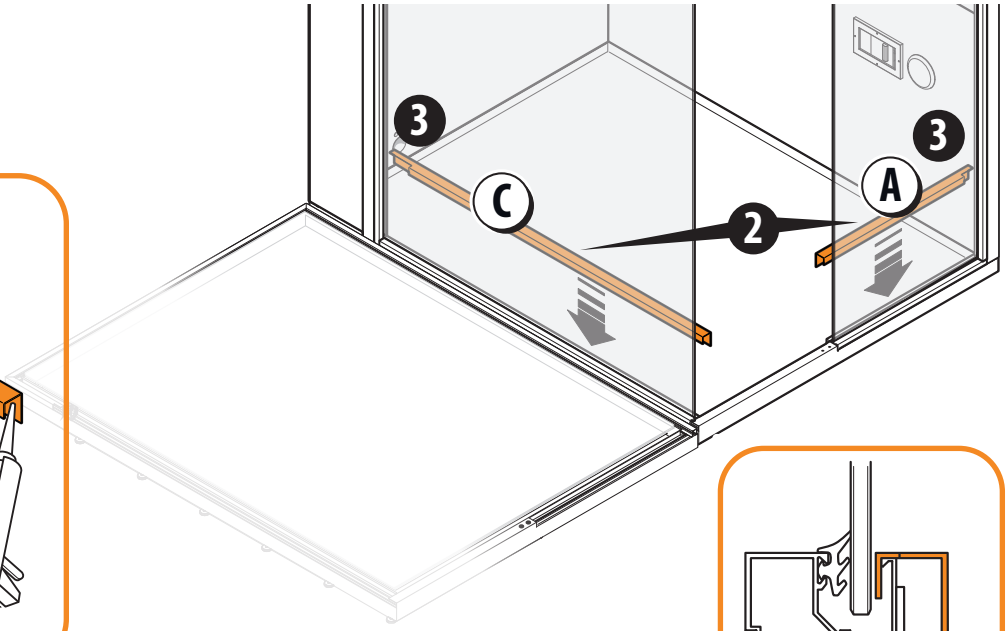

B

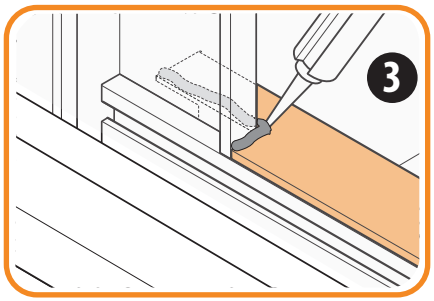

7
8
5
8

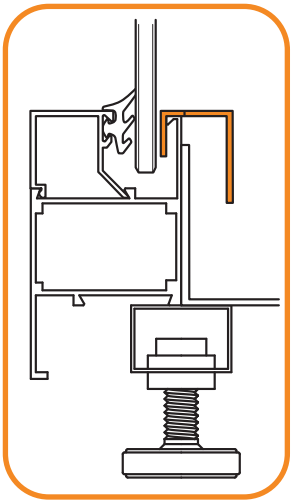

6

40

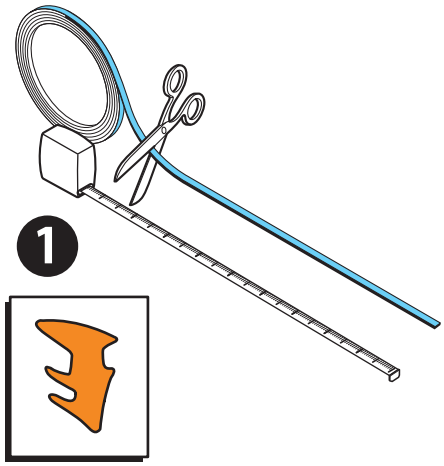




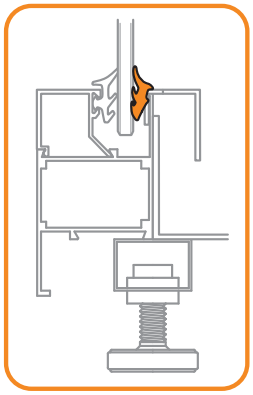


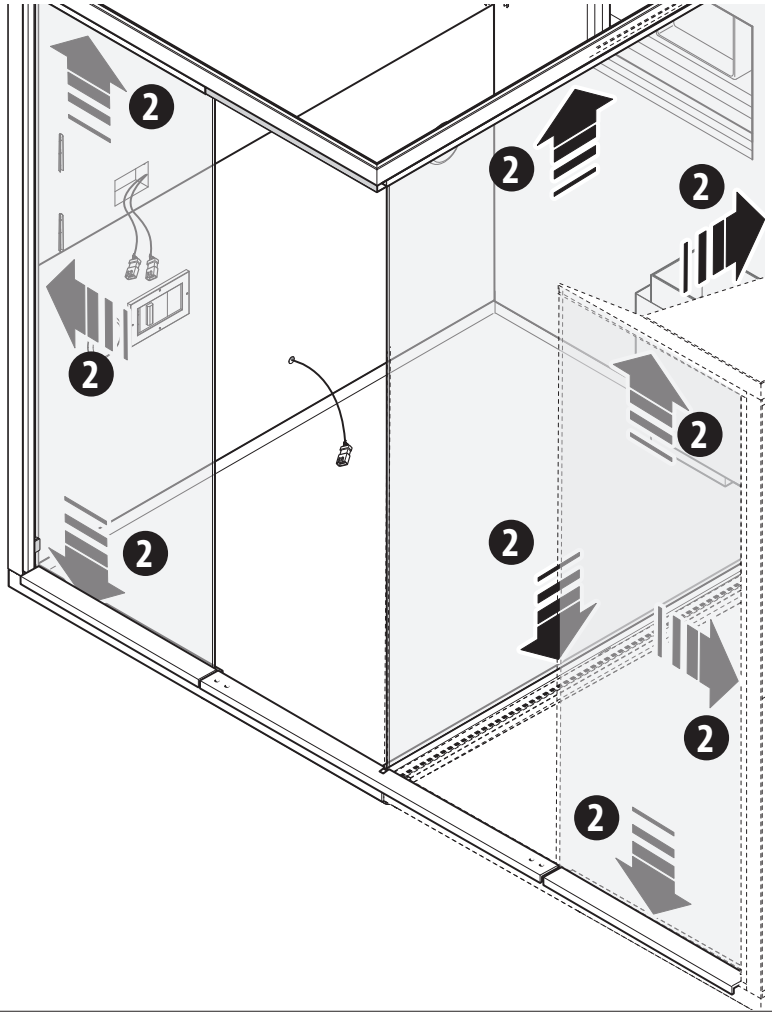


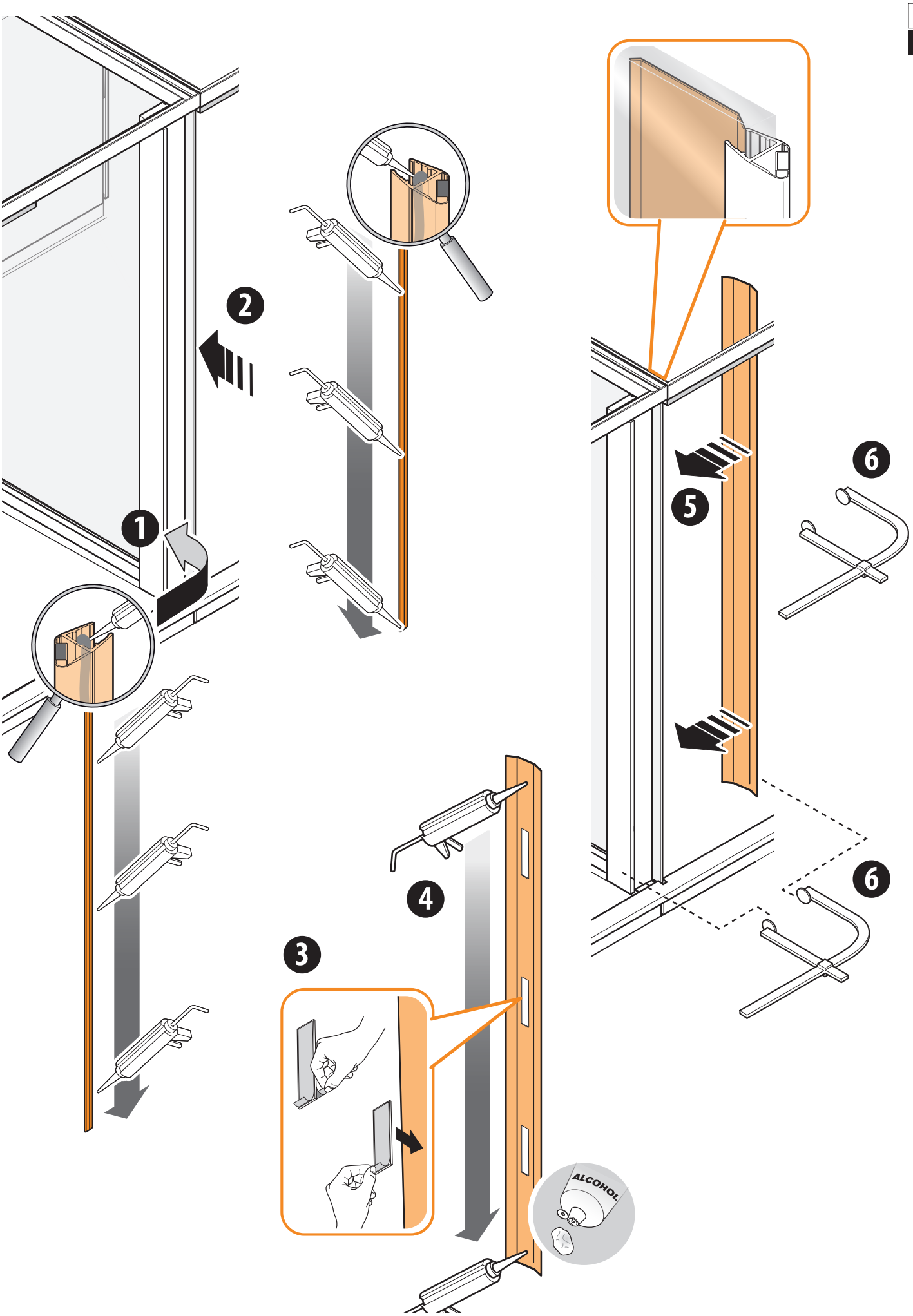
41

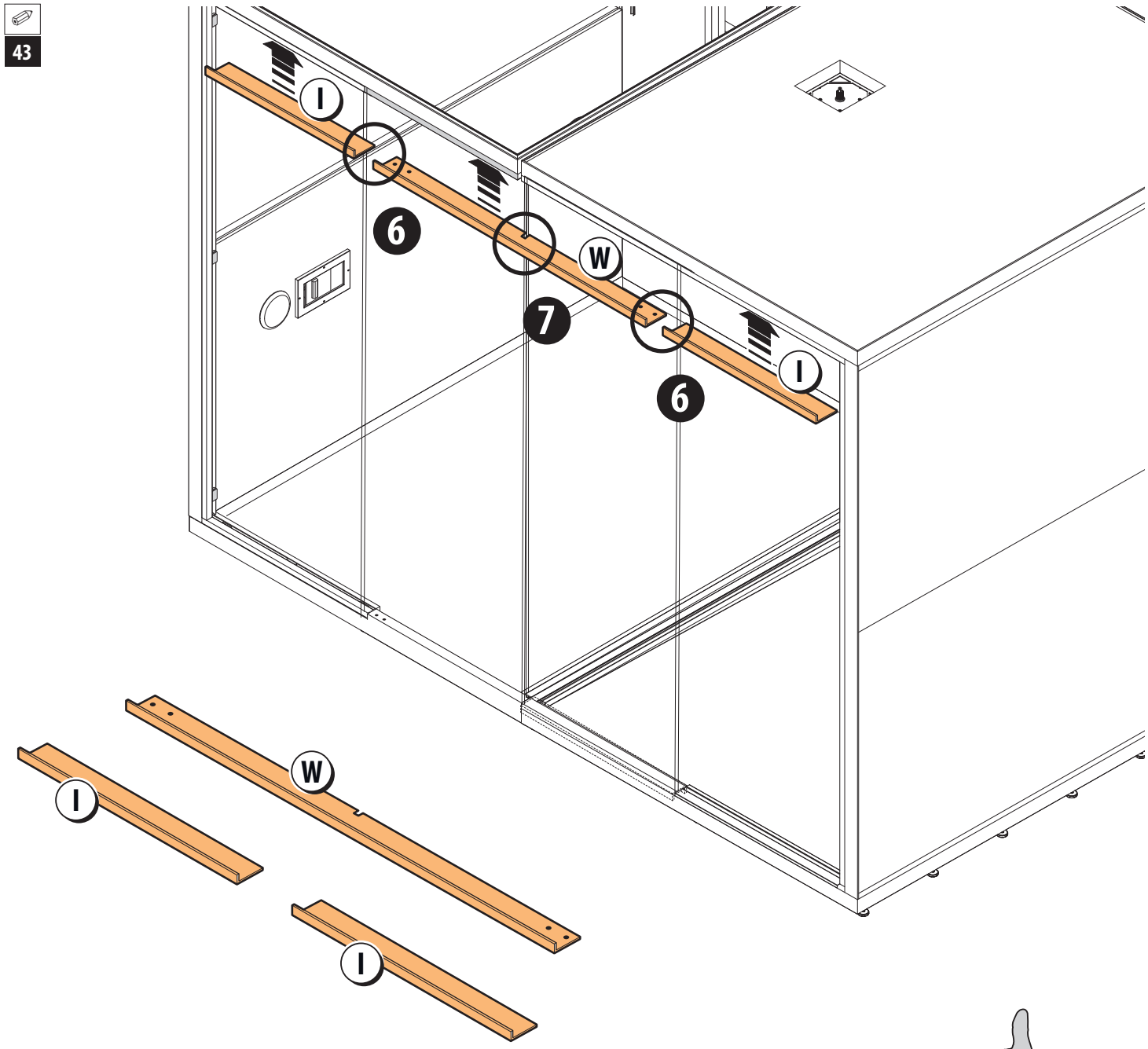






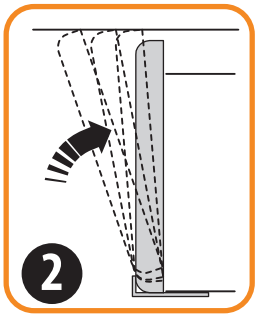


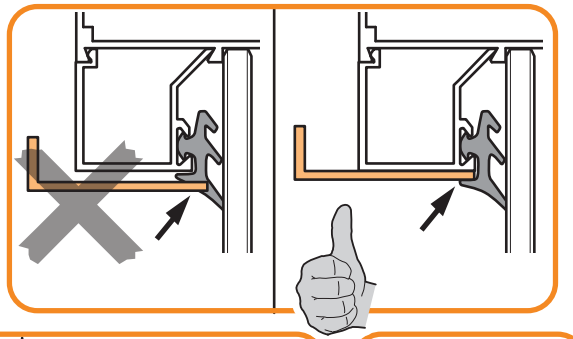

1
2
3
4
5
6
6
ALCOHOL

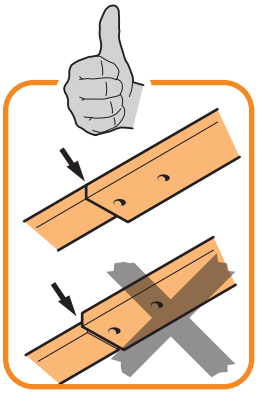

I
6
W
7
6
I

W
I
I

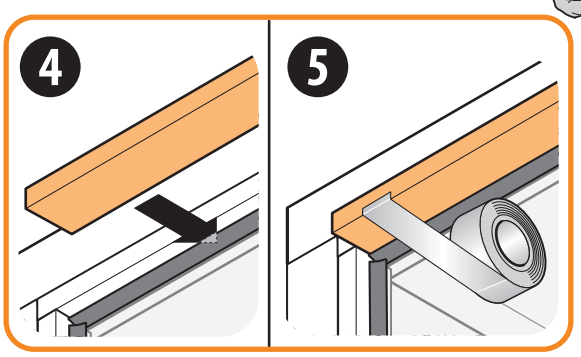

1

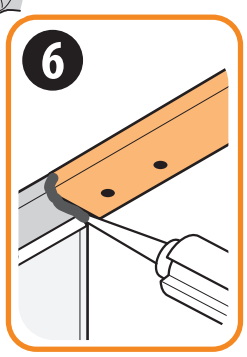

2

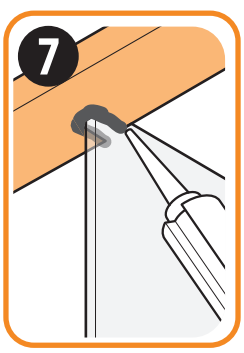


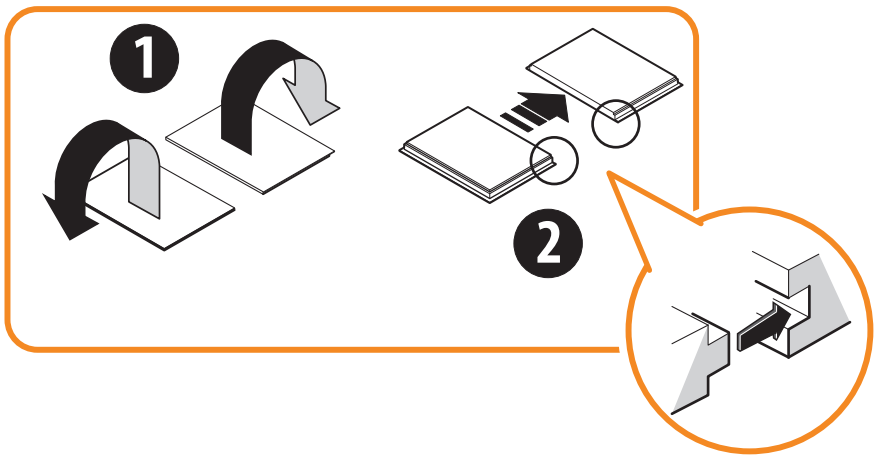


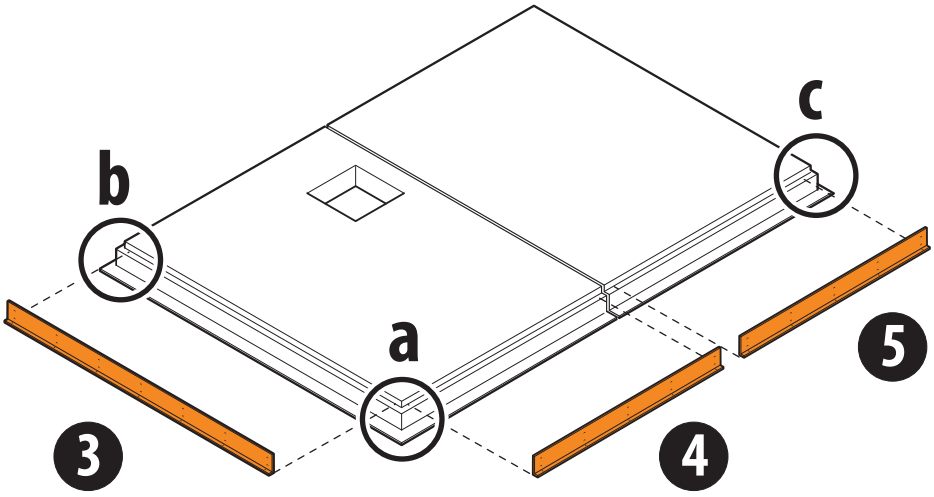

ALCOHOL
3


4
5

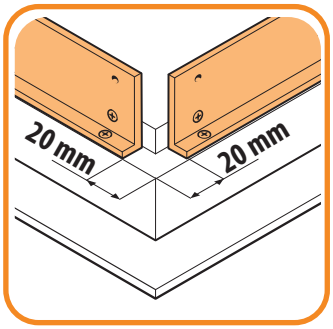

6


7

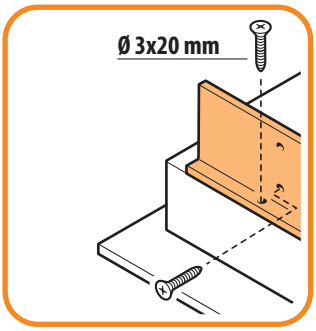




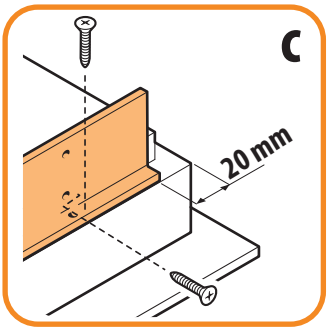
a

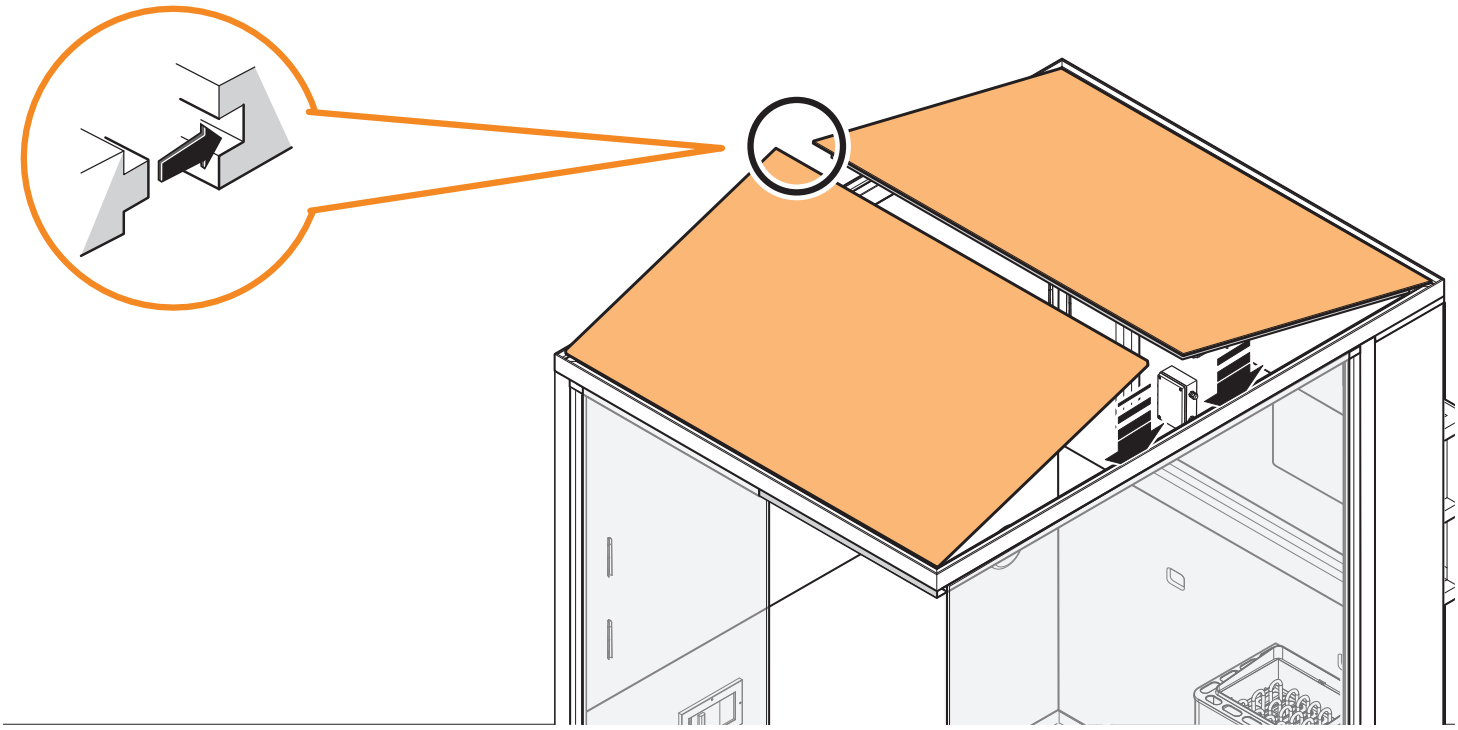


b



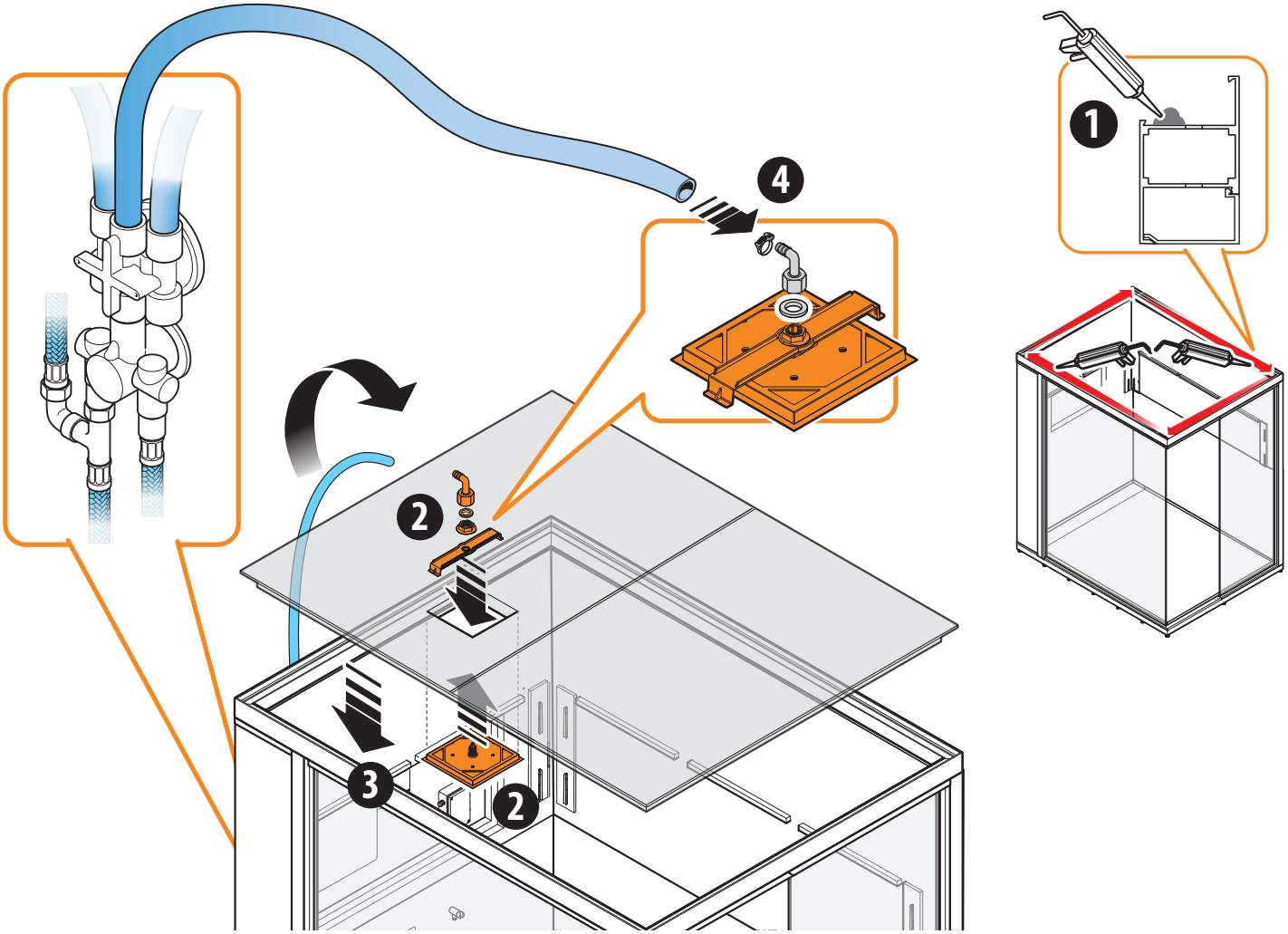
c





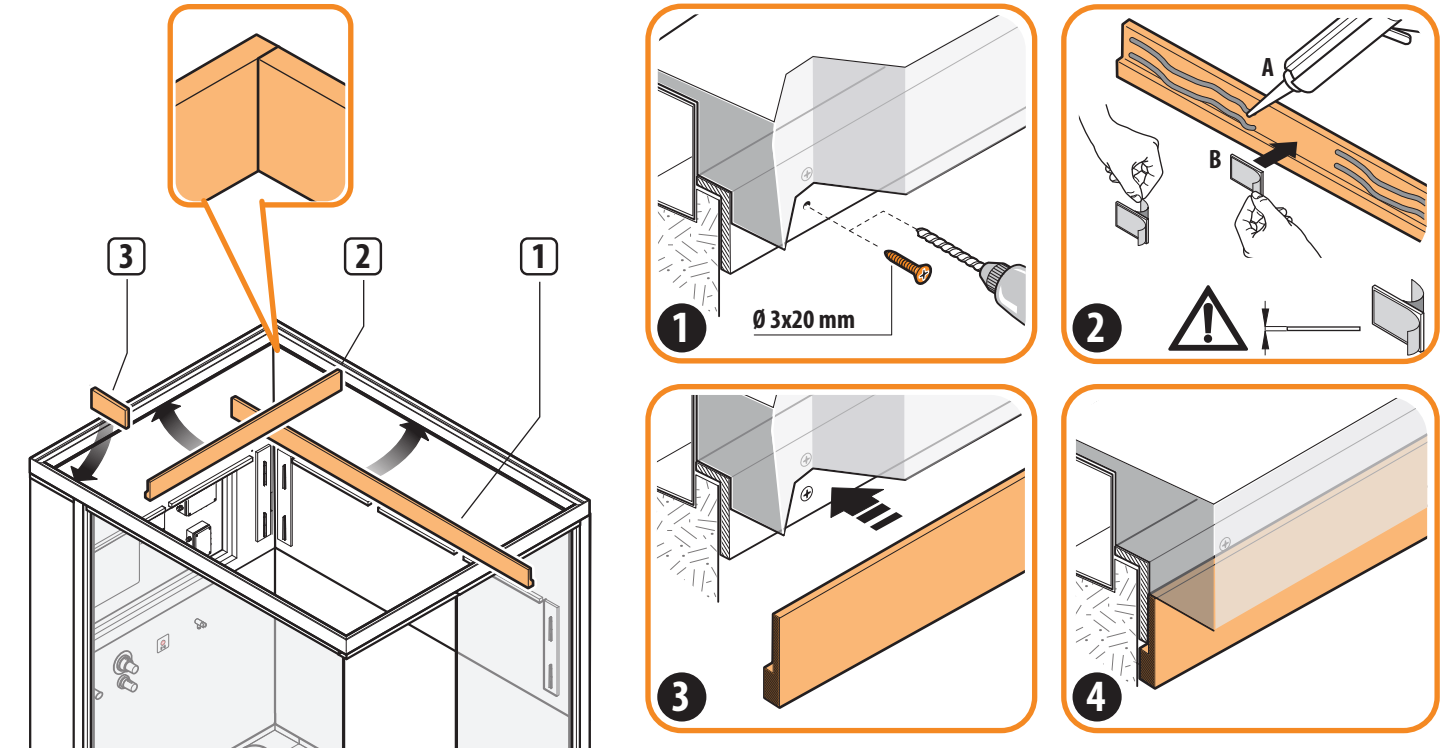
hammam

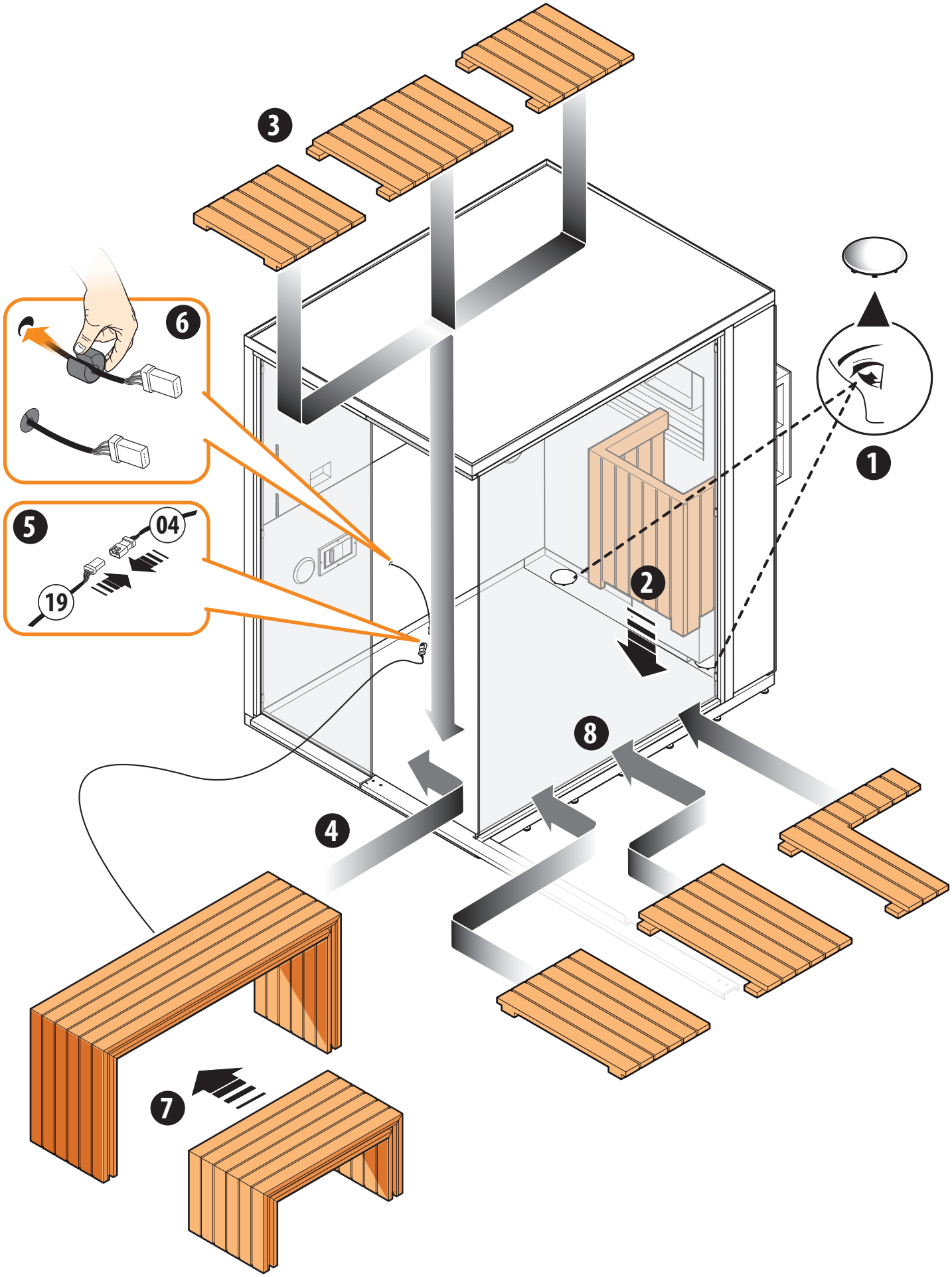
46

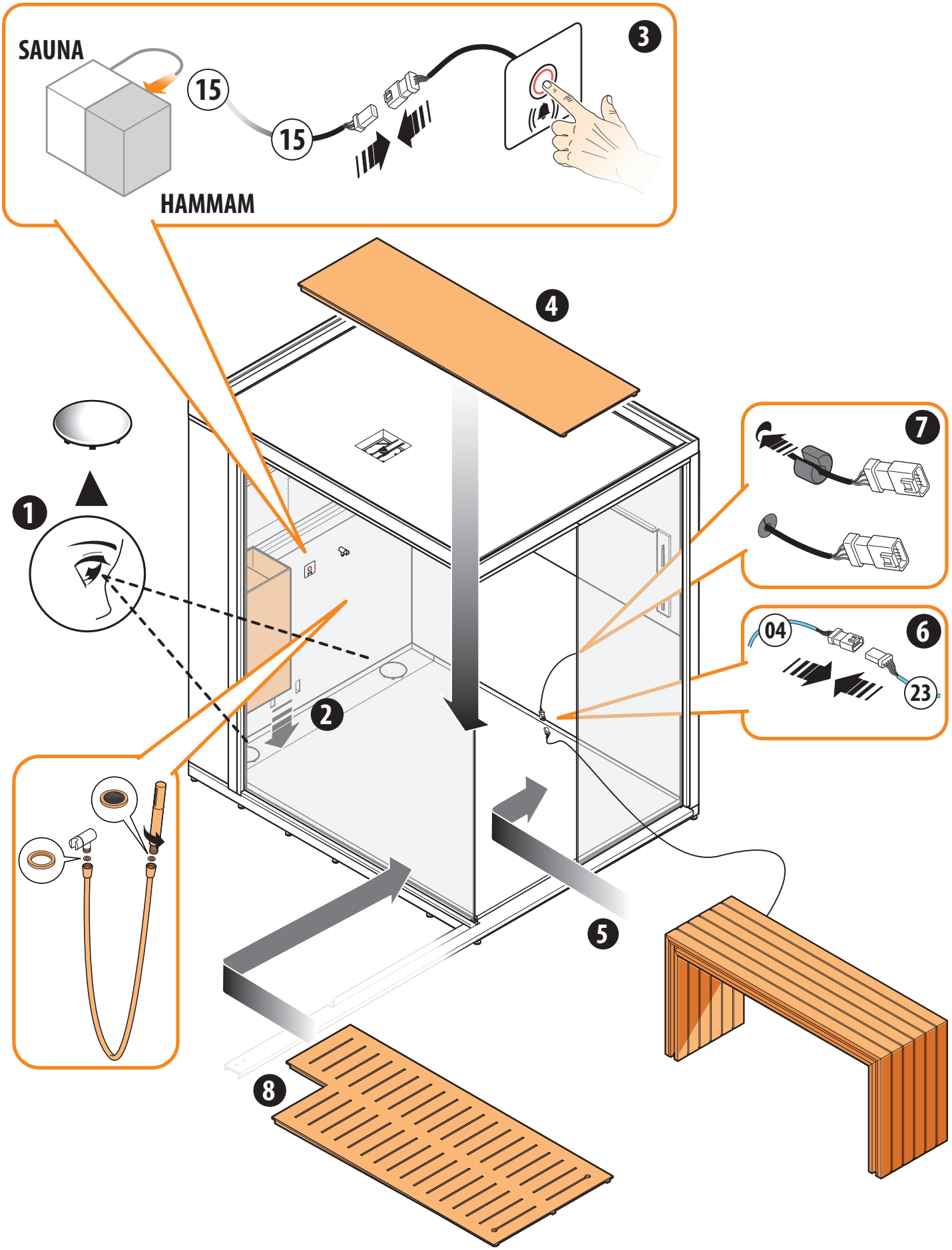


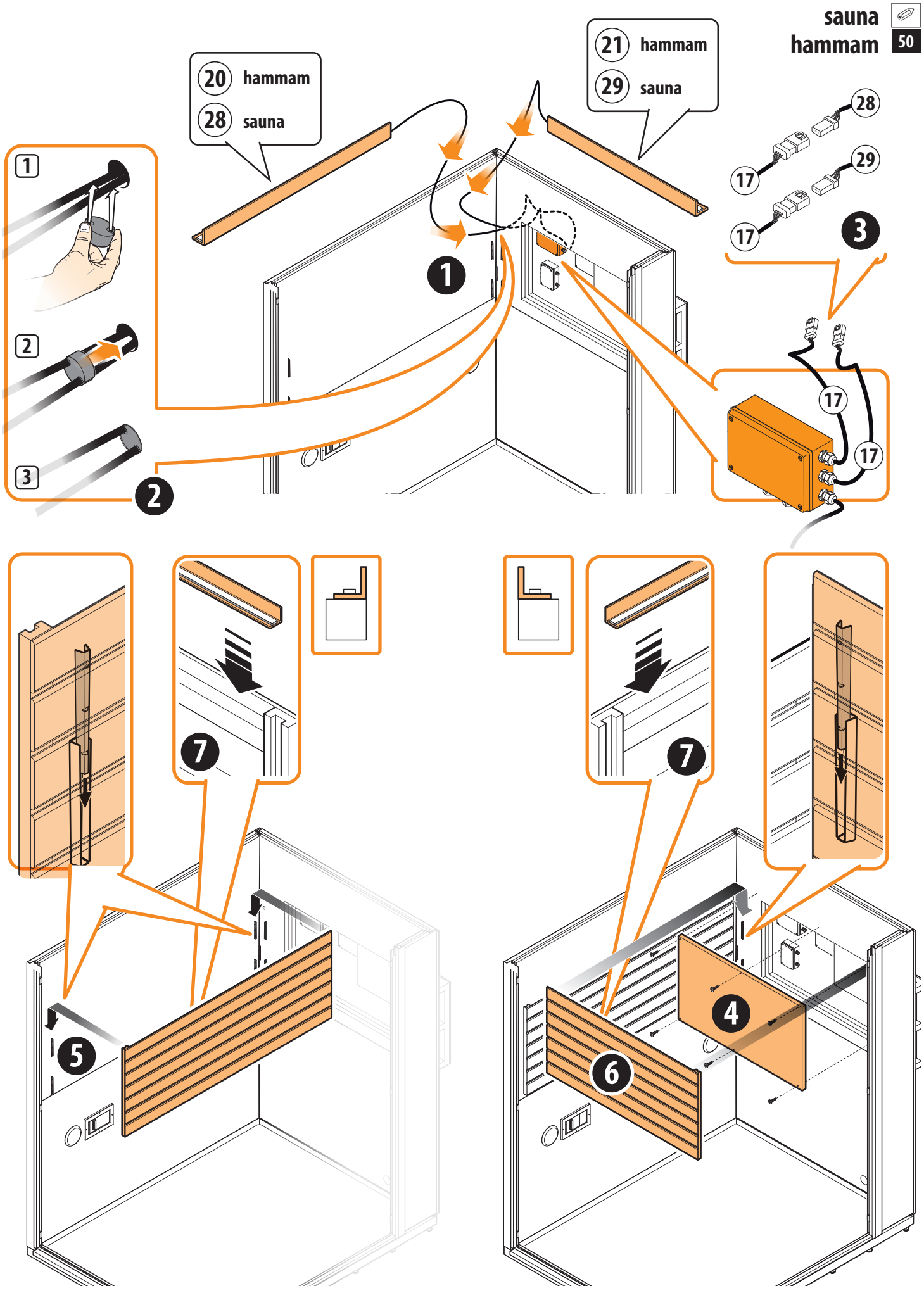
hammam

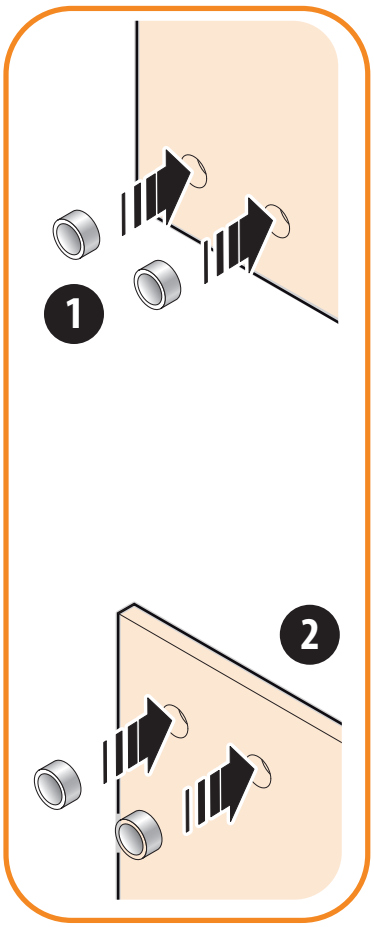
47

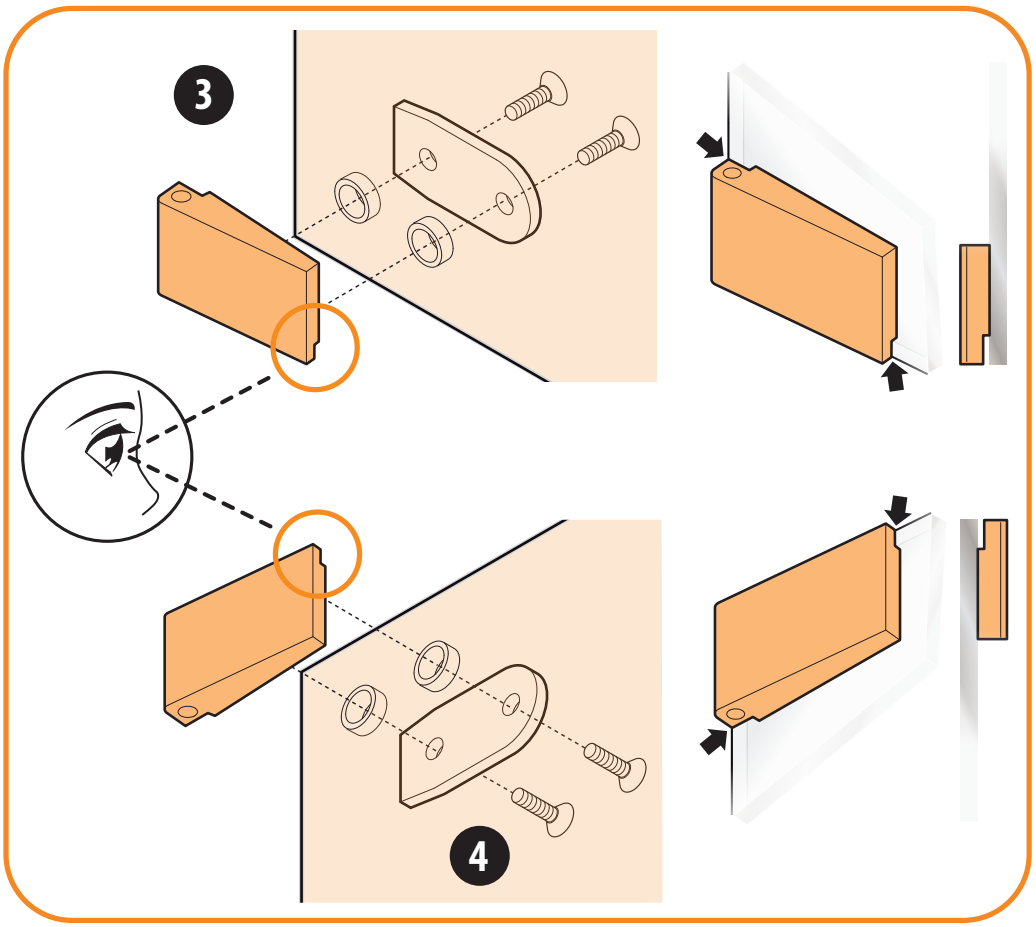


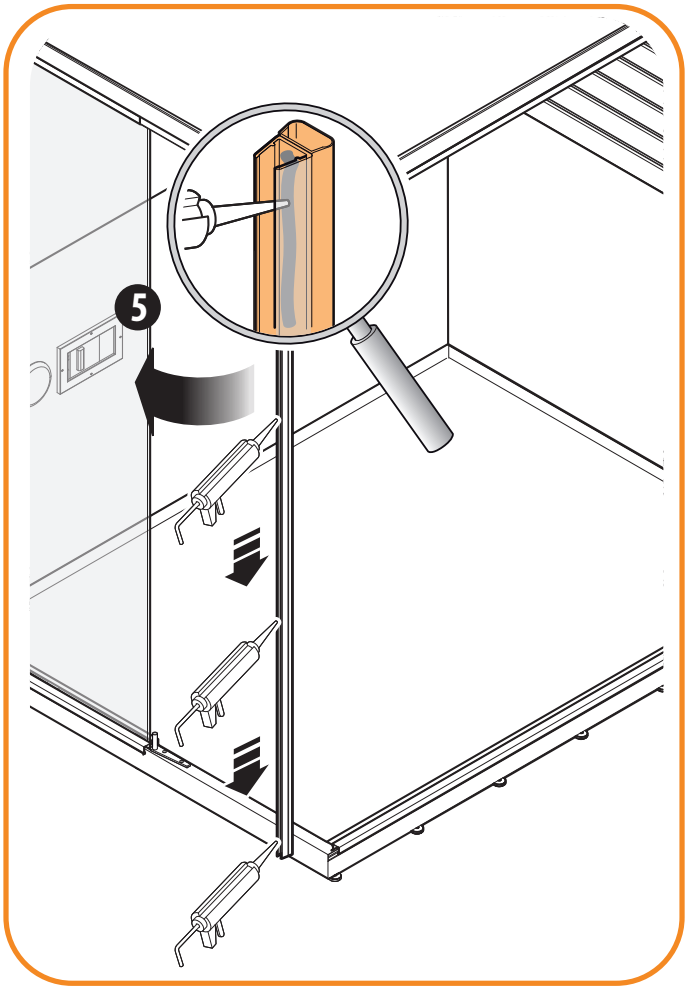

3
6
5
04
19
1
2
8
4
7


SAUNA
15
15
HAMMAM
3
4
1
2
7
6
04
23
5
8

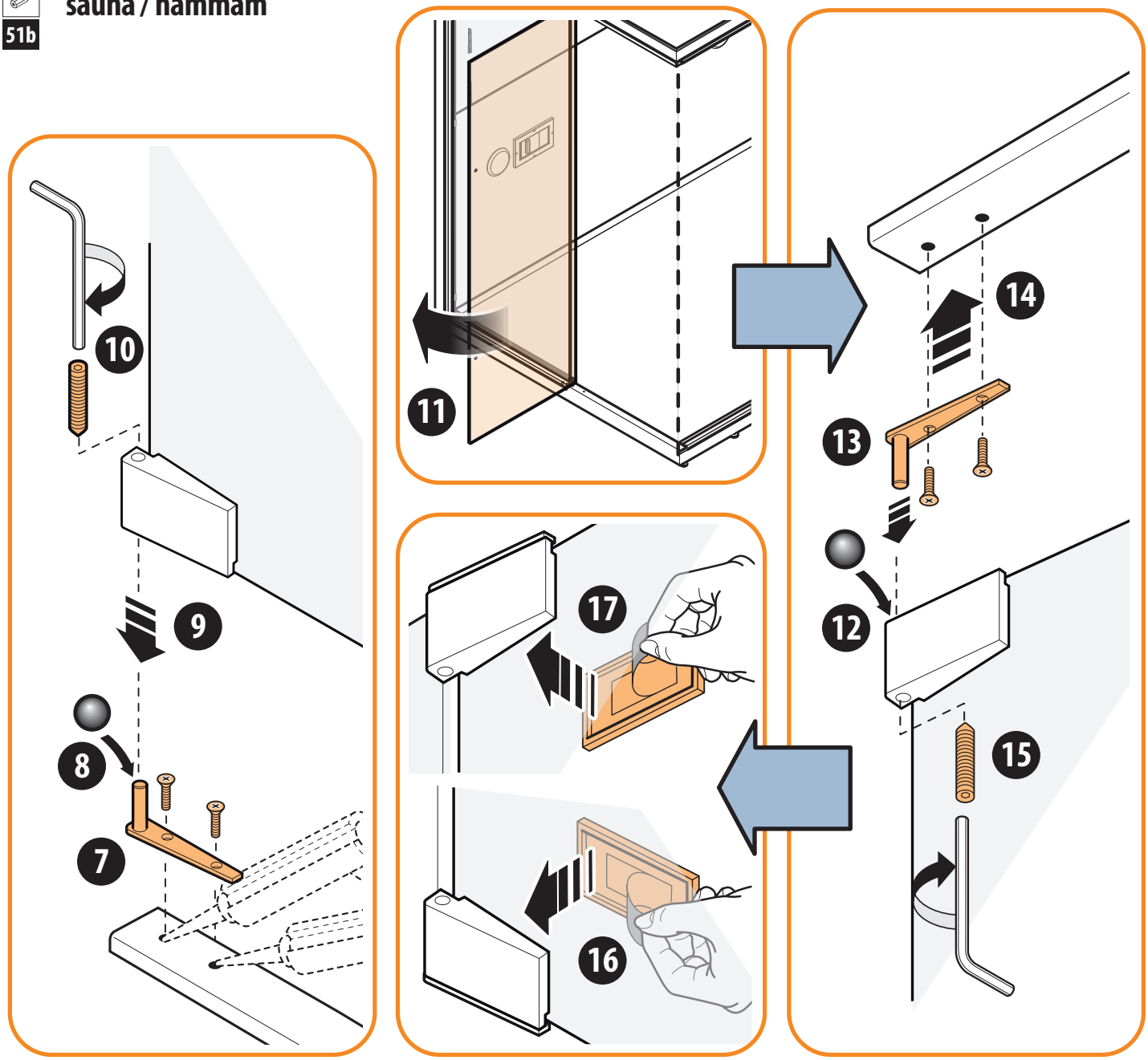

20 hammam
28 sauna
21 hammam
29 sauna
1
2
3
17
28
29
17
17
17
17
4
5
6
7
7

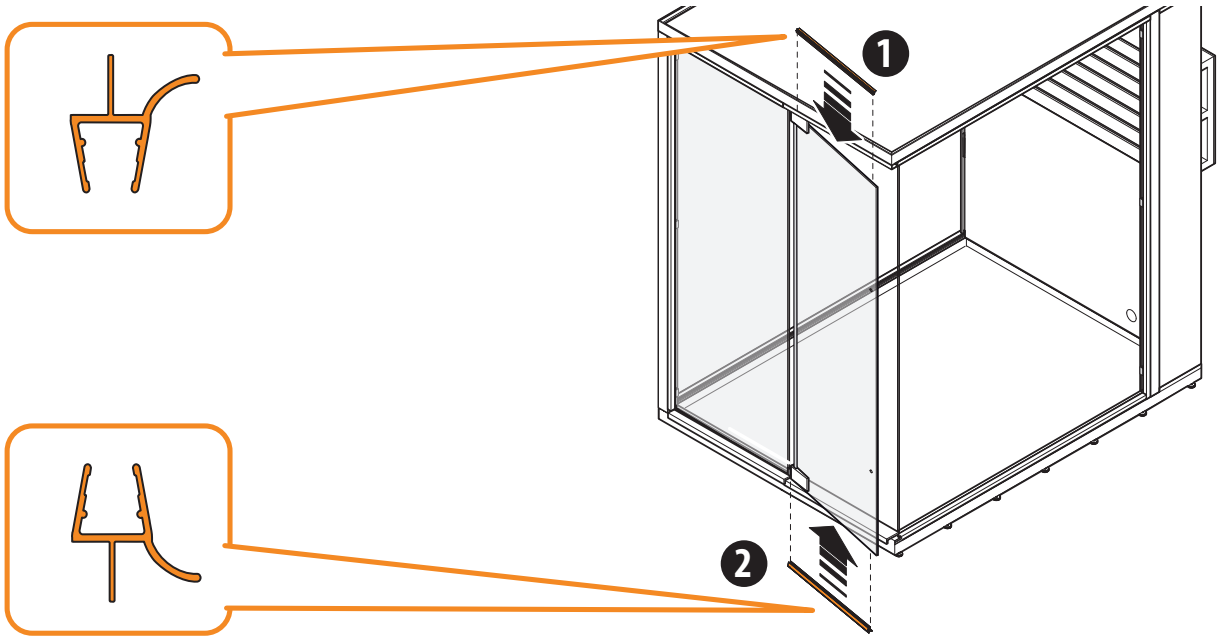

1
2

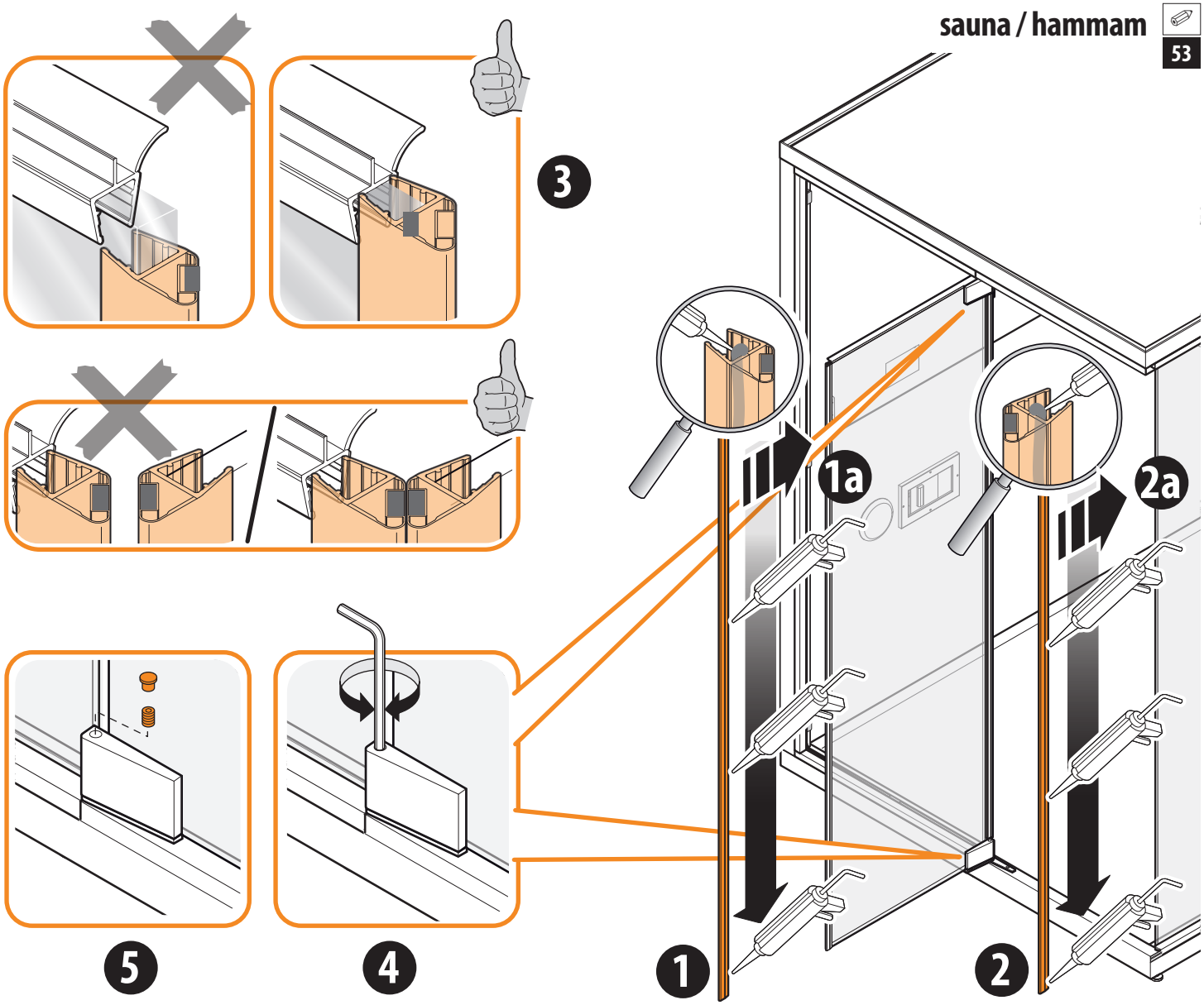

3
4

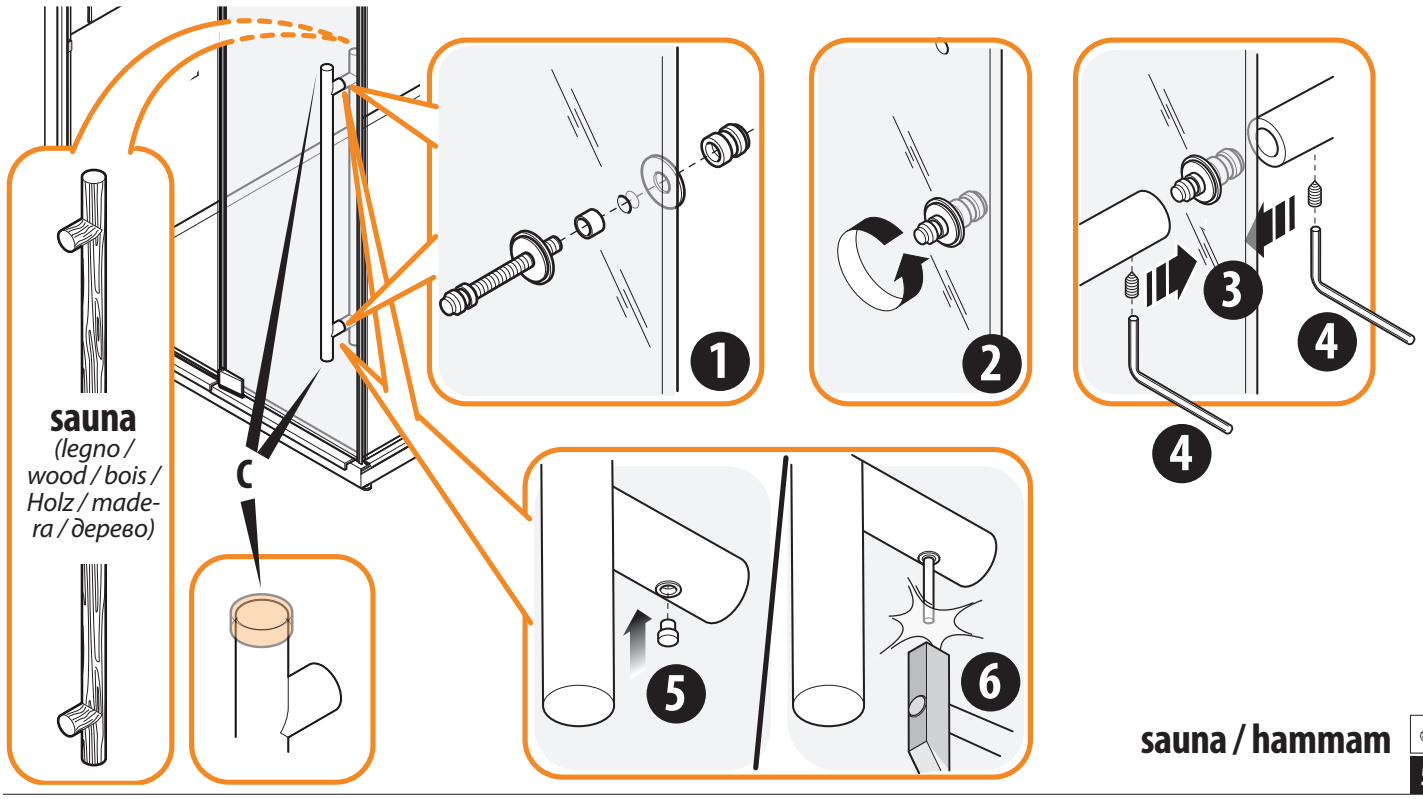

5


6

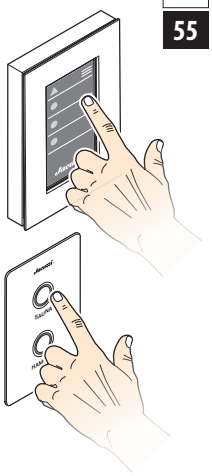

10
9
8
7
11
17
16
14
13
12
15

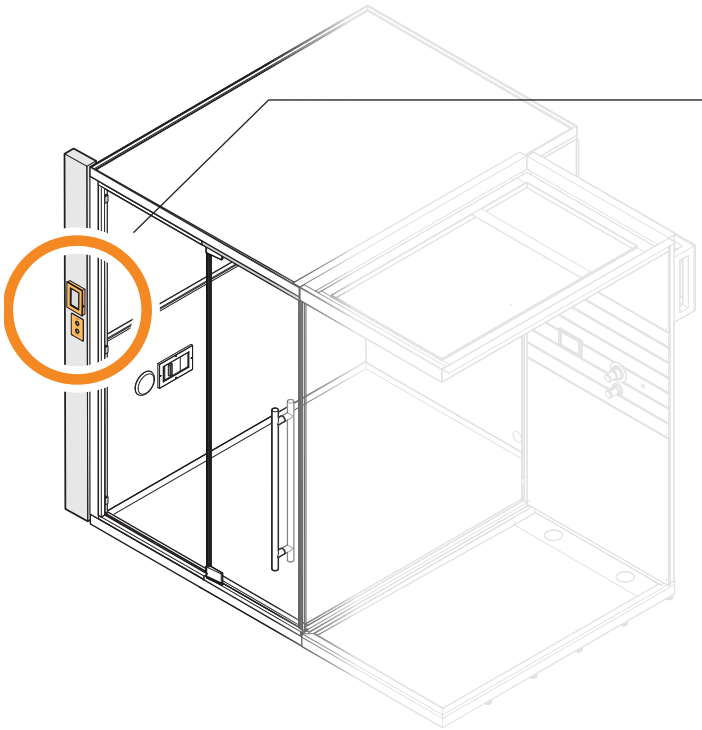

1
2


3
1a
2a
5
4
1
2

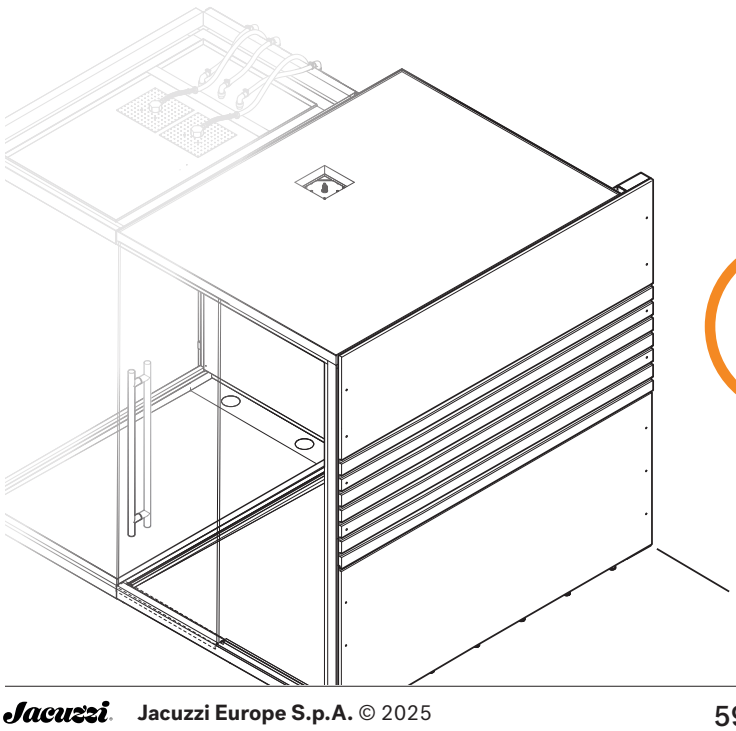

sauna
(legno / wood / bois / Holz / madera / дерево)
C
1
2
3
4
4
5
6

FARE RIFERIMENTO AL RISPETTIVO MANUALE DI INSTALLAZIONE •
PLEASE REFER TO THE RESPECTIVE INSTALLATION MANUAL •
VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU MANUEL D'INSTALLATION CORRESPONDANT •
BITTE BEACHTEN SIE DIE JEWEILIGE INSTALLATIONSANLEITUNG •
CONSULTE EL MANUAL DE INSTALACIÓN CORRESPONDIENTE •



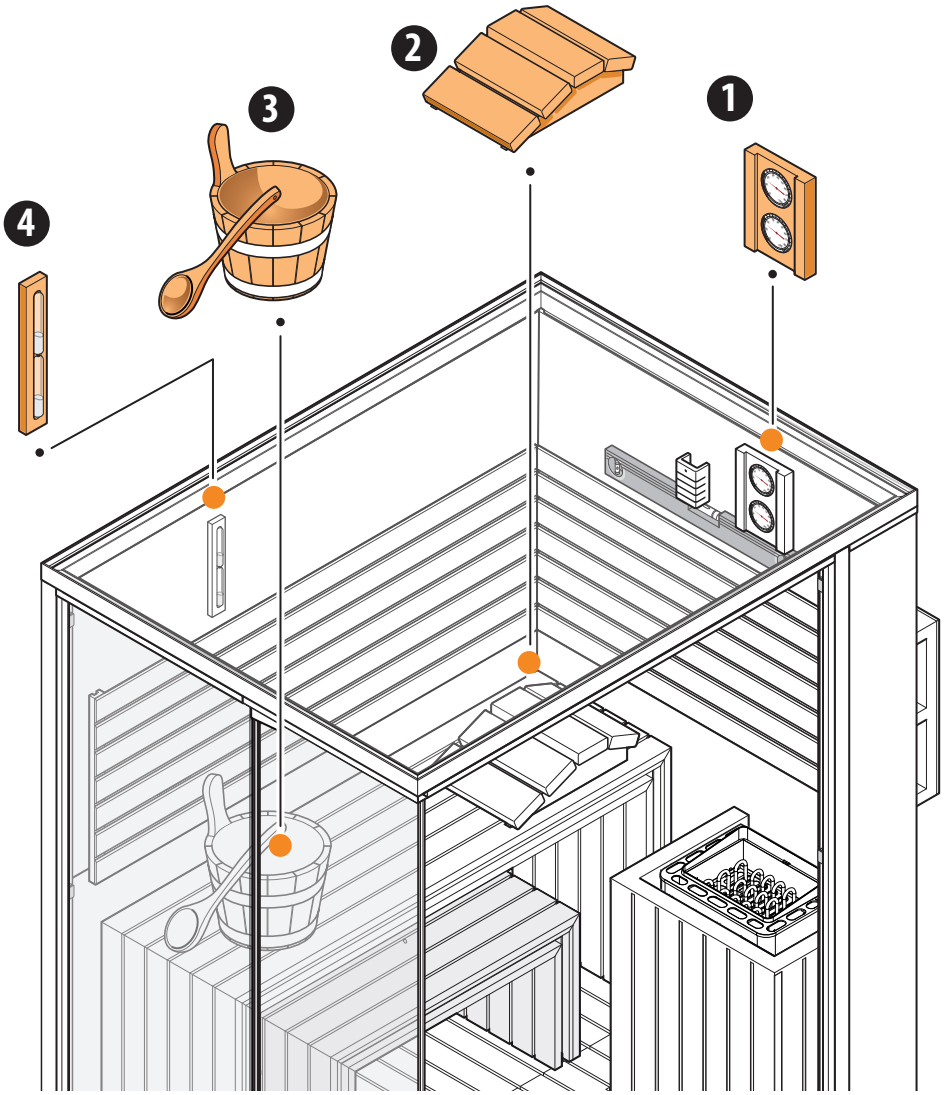


installazione su pannello di tamponamento (optional) -
installation on closing panel (optional) -
installation sur panneau de fermeture (en option) -
Montage an Frontabschlussblech (optional) -
Montaje en panel de cierre frontal (opcional) -

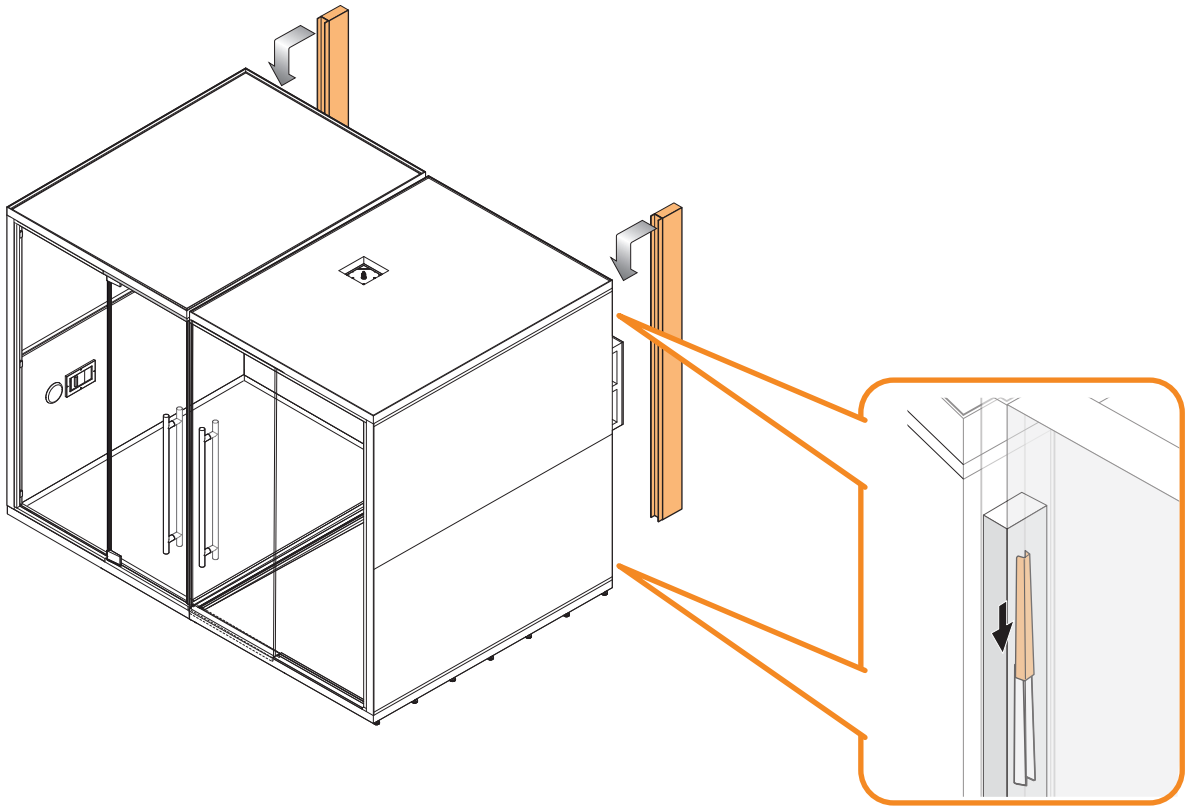


installazione a muro (esempio) -
wall installation (example) -
installation murale (exemple) -
Wandmontage (Beispiel) -
Montaje en pared (ejemplo) -

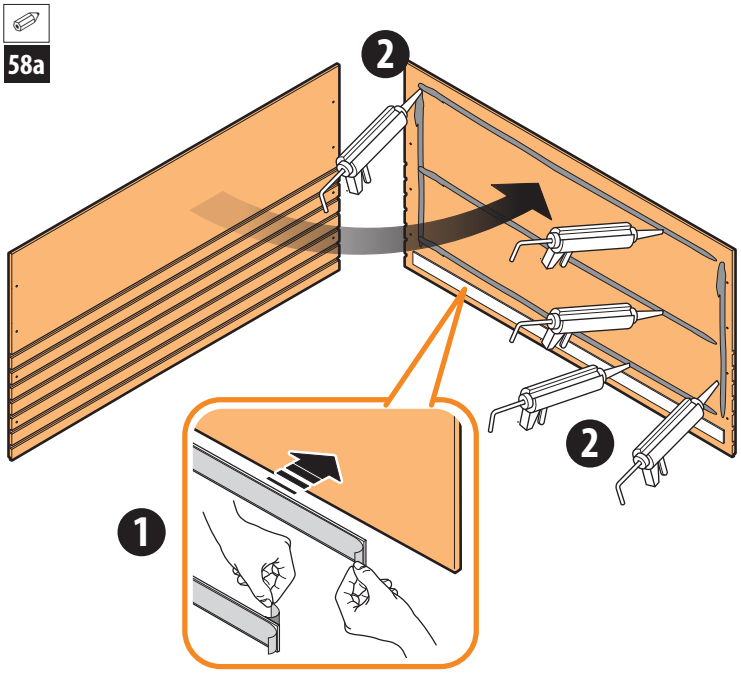
56

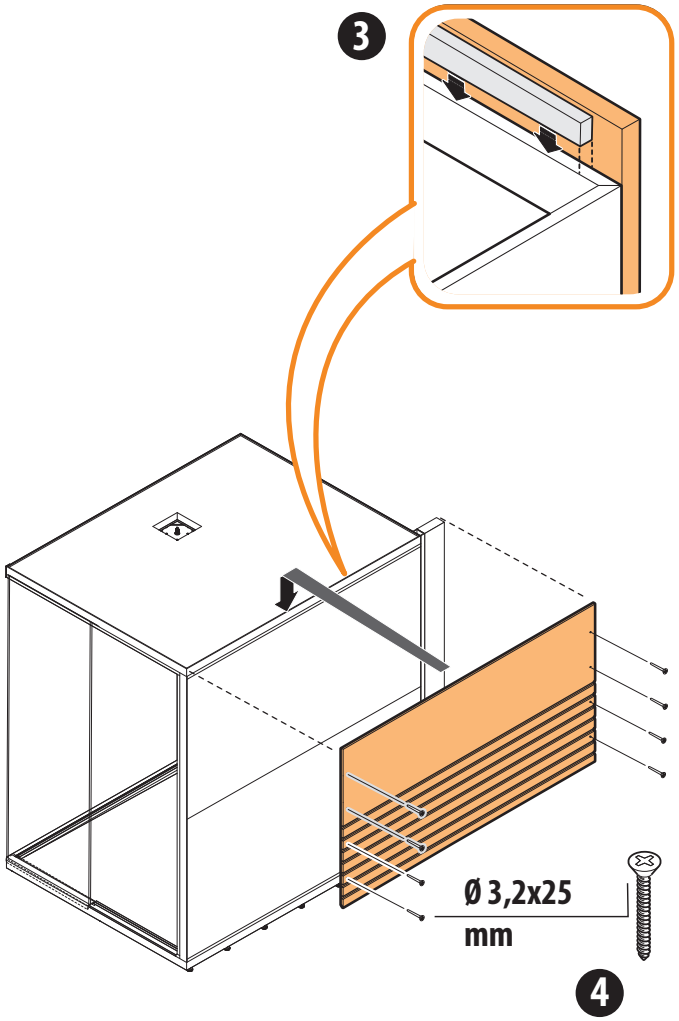


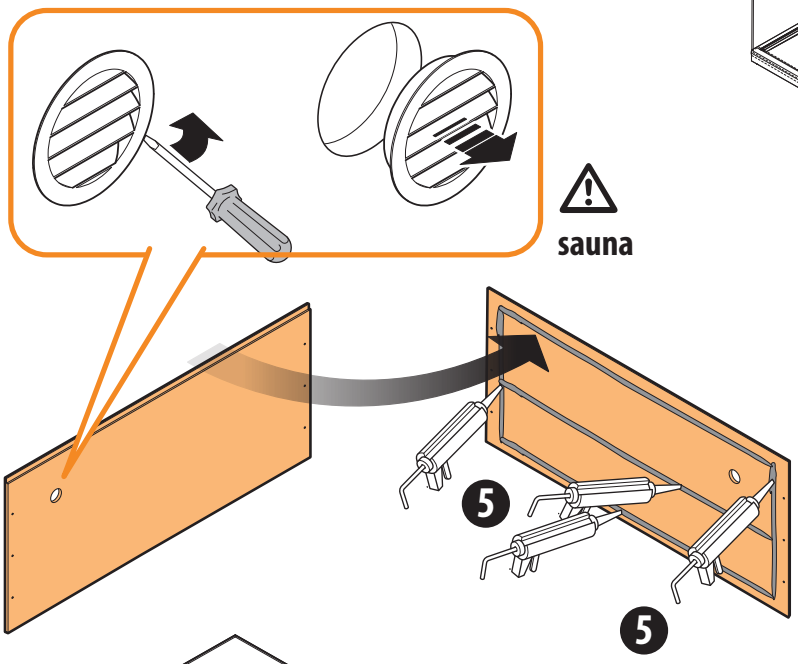
57

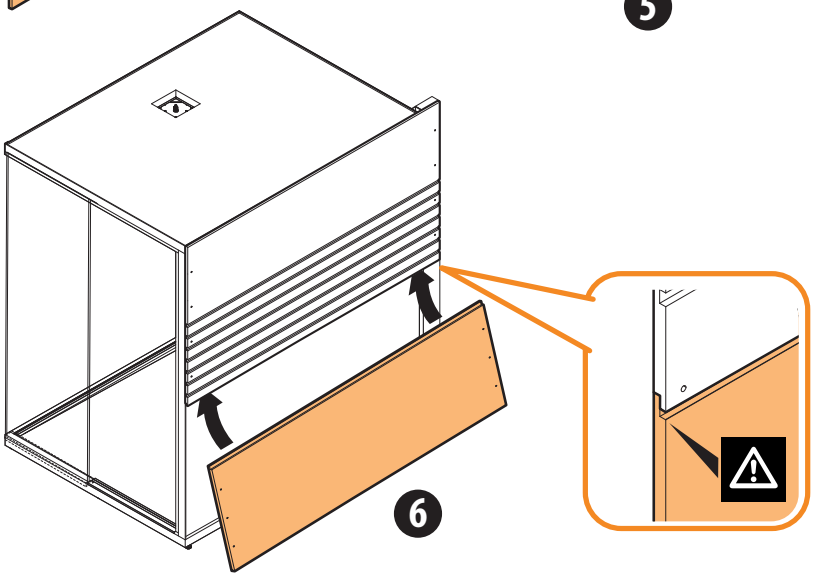


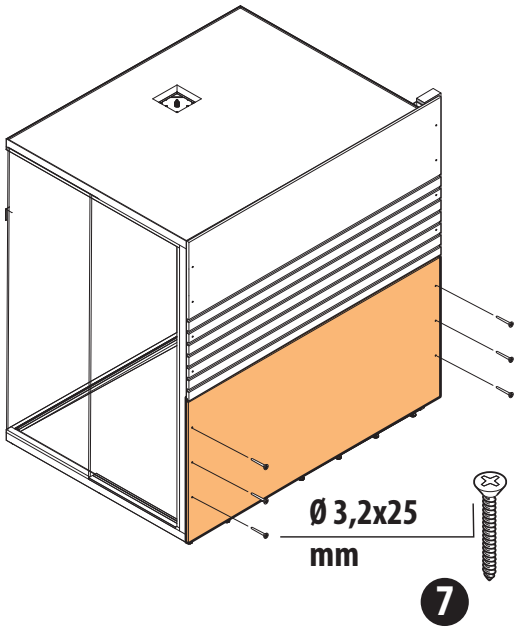
58a



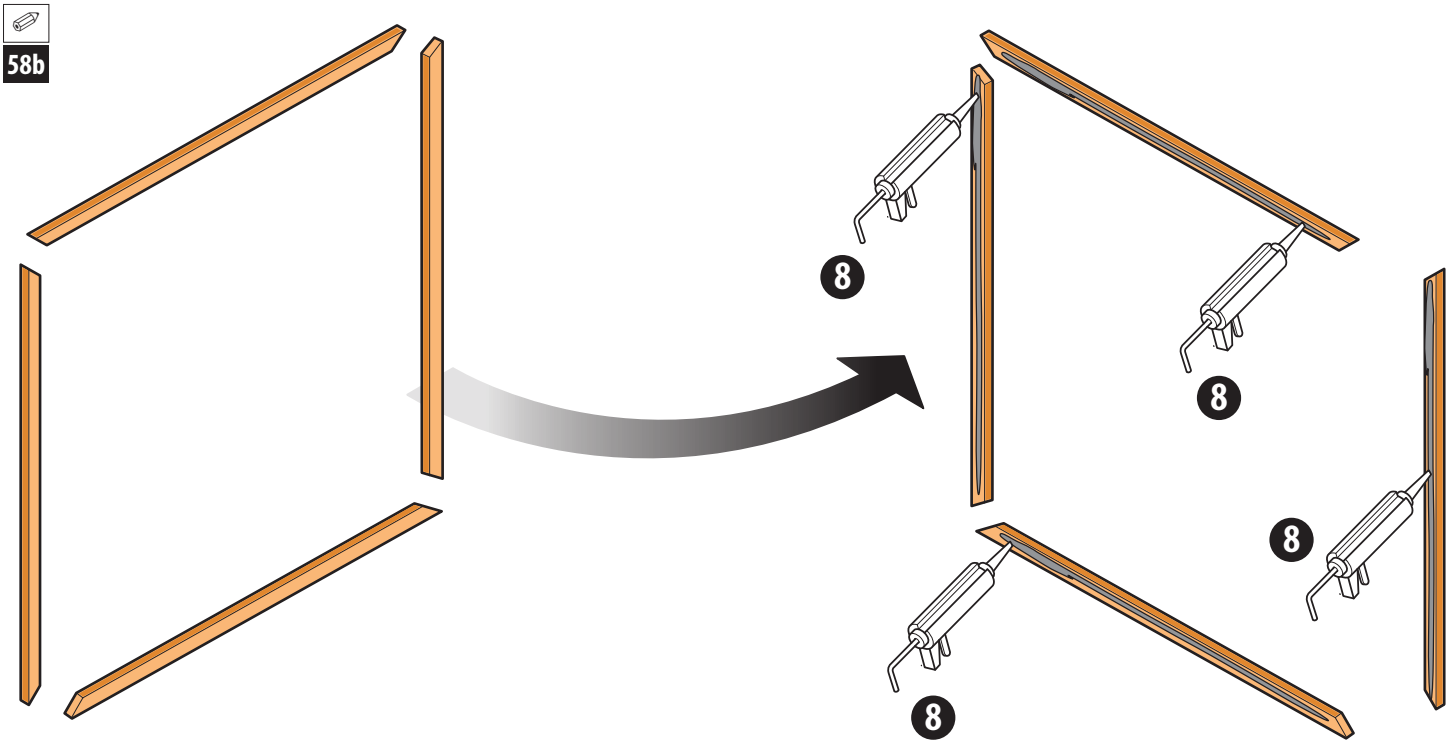


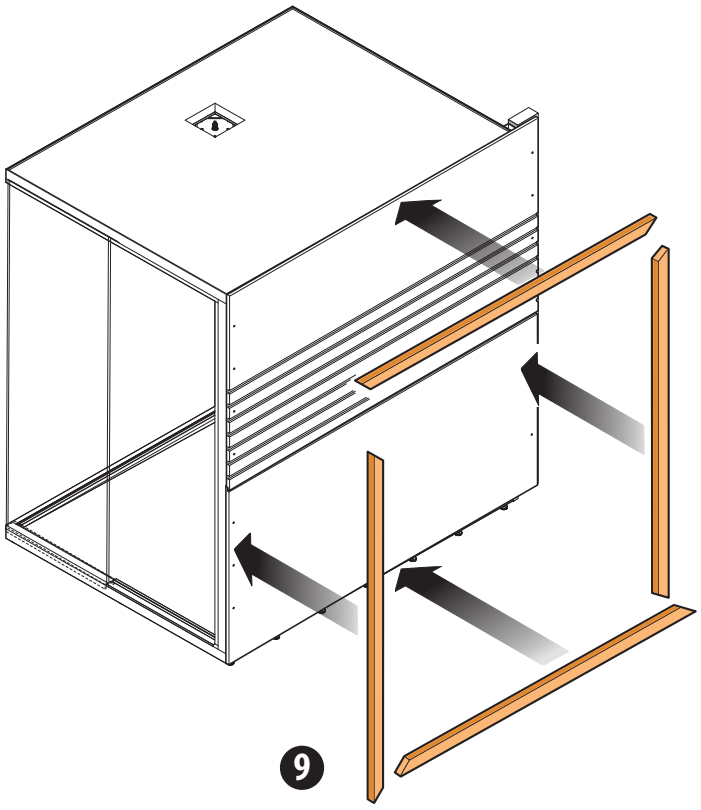


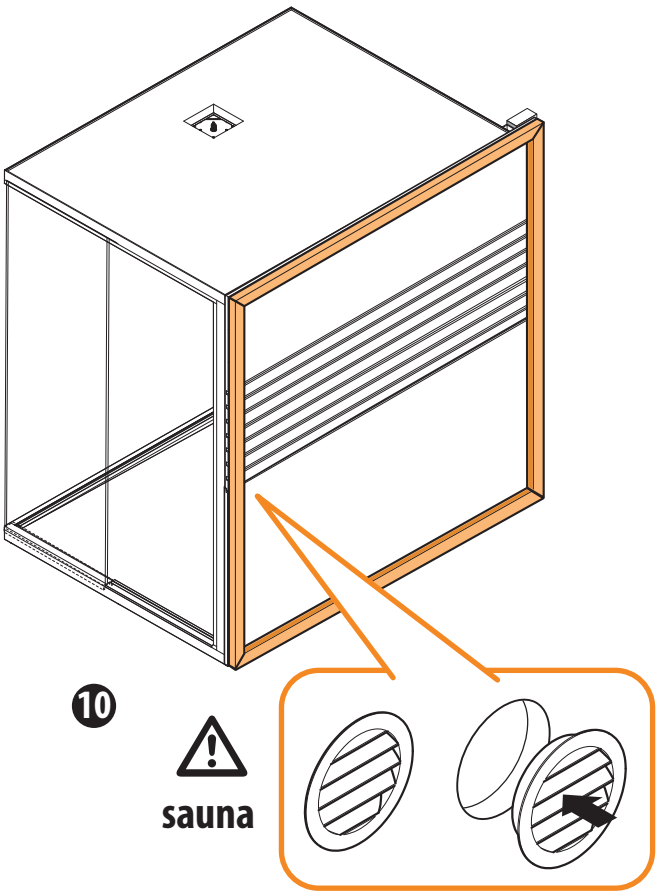




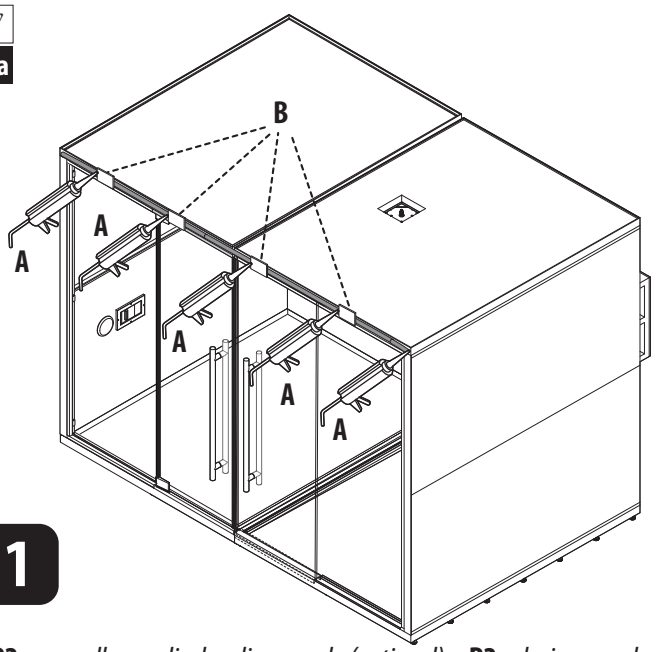
58b

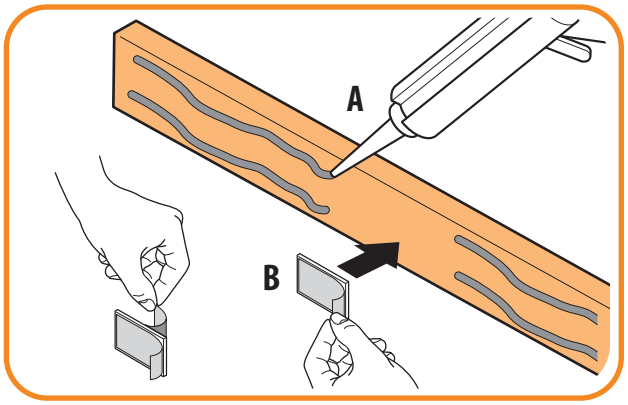






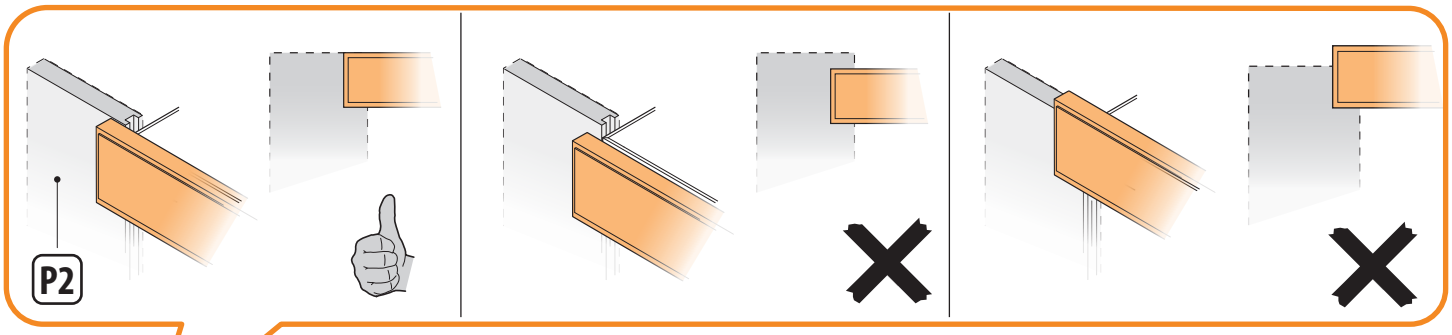
59a

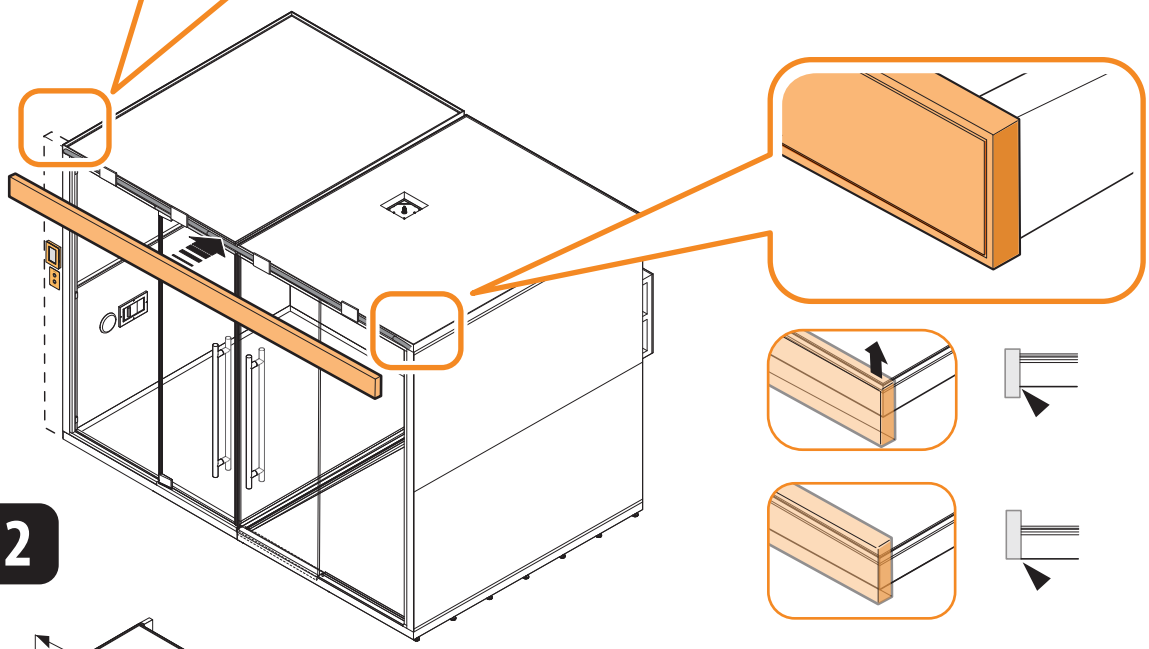




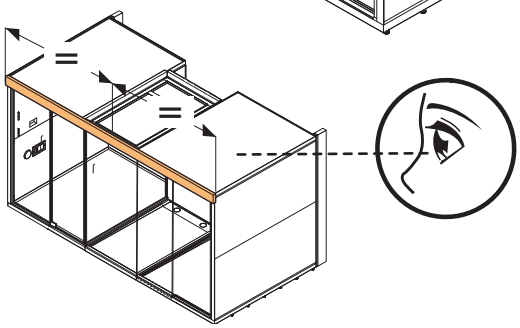
1

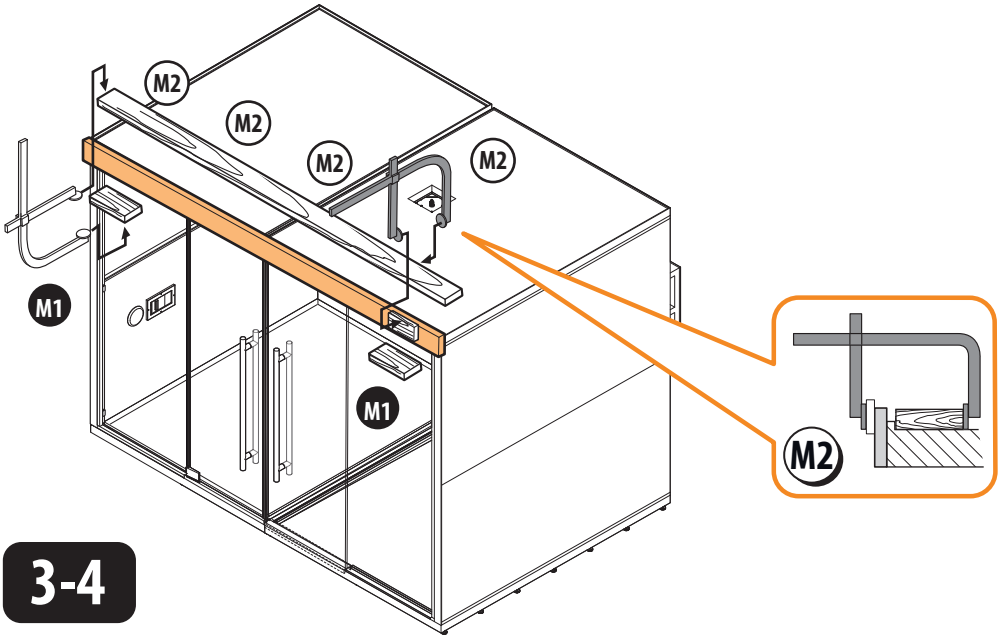
- **P2** : *pannello con display di comando (optional)* • **P2** : *closing panel with display (optional)*
- **P2** : *panneau avec affichage de contrôle (en option)* • **P2** : *Frontabschlussblech mit Display (optional)*
- **P2** : *panel de cierre frontal con pantalla de control (opcional)*



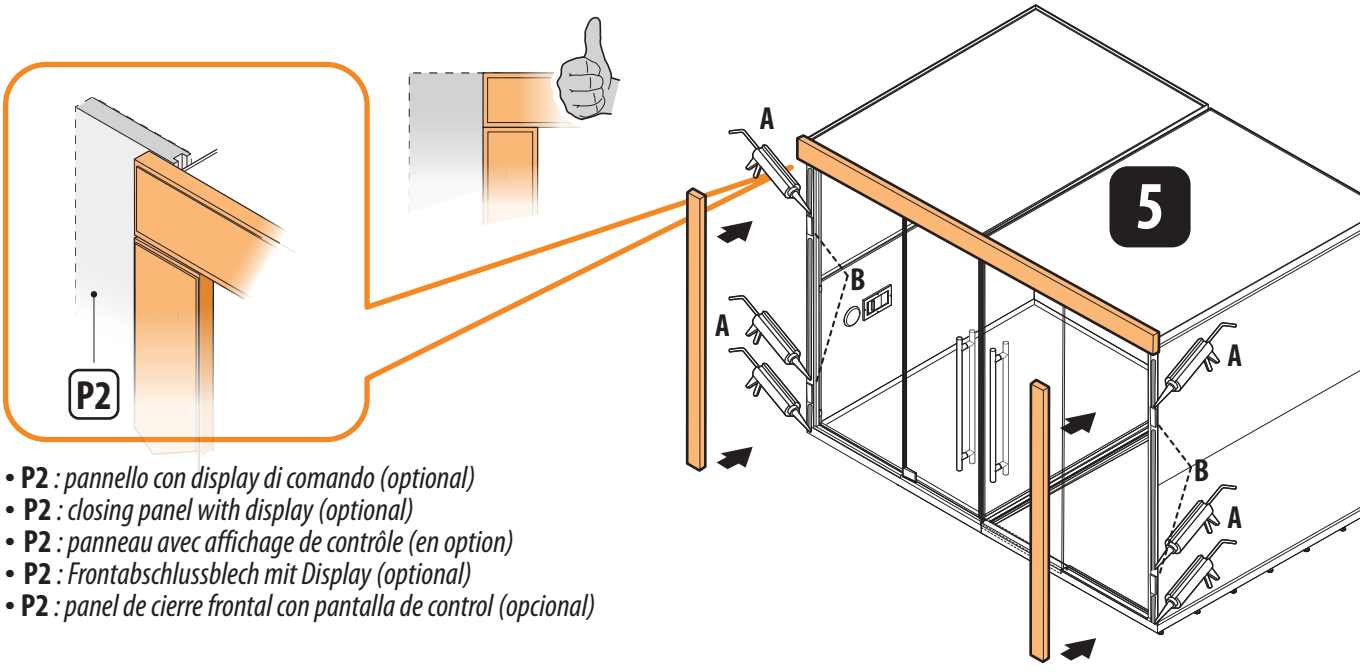


2

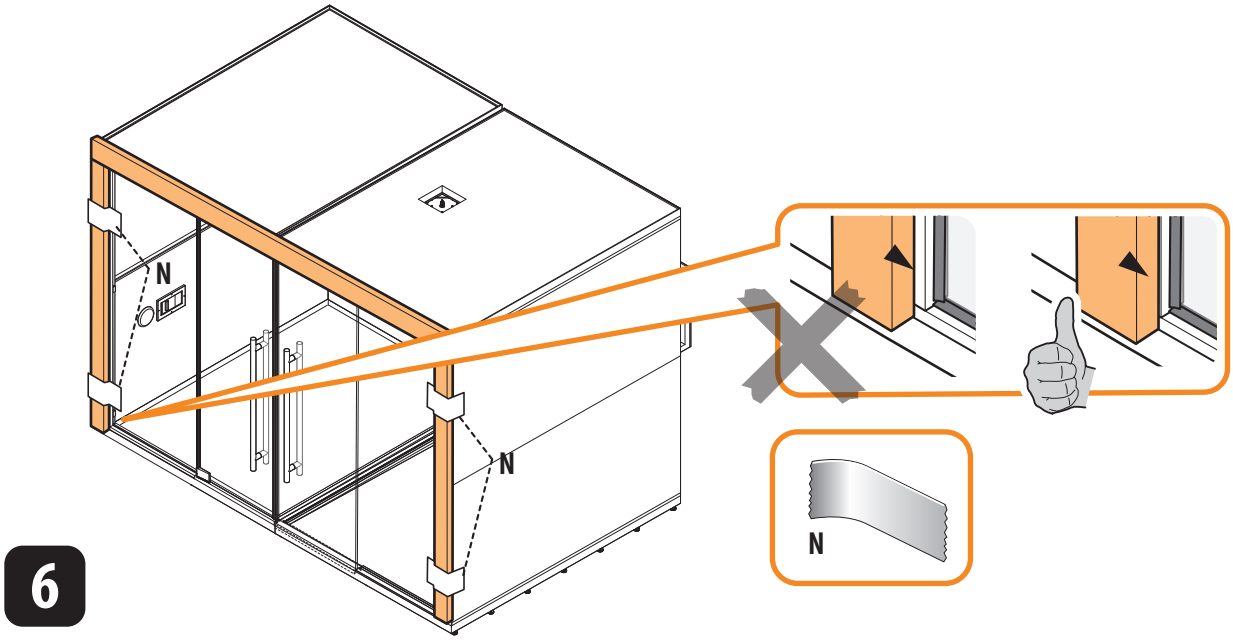




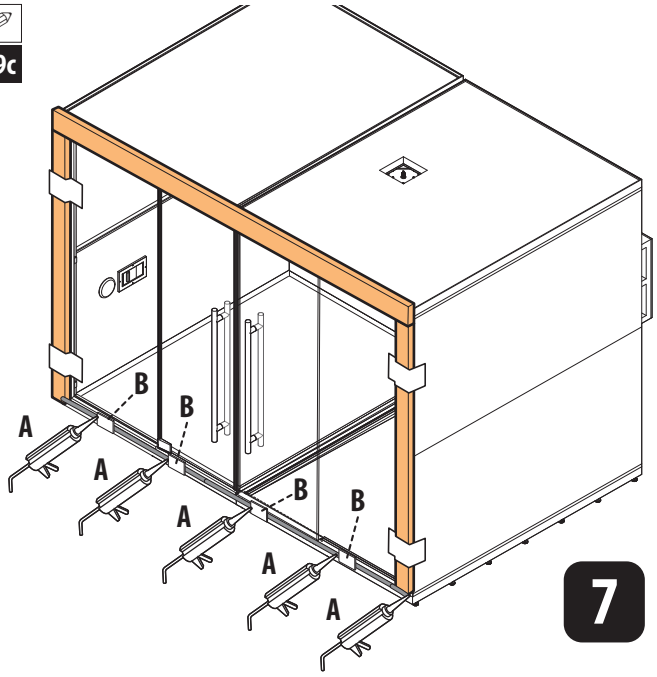
3-4



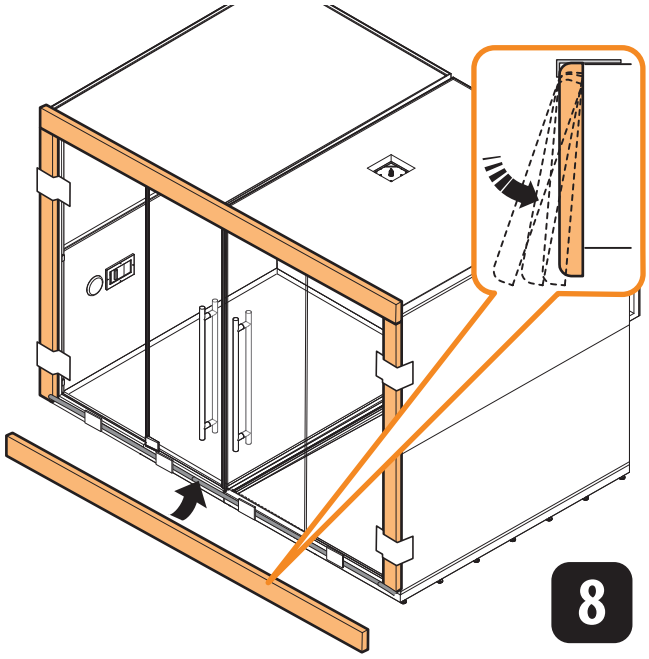
- **P2** : *pannello con display di comando (optional)*
- **P2** : *closing panel with display (optional)*
- **P2** : *panneau avec affichage de contrôle (en option)*
- **P2** : *Frontabschlussblech mit Display (optional)*
- **P2** : *panel de cierre frontal con pantalla de control (opcional)*



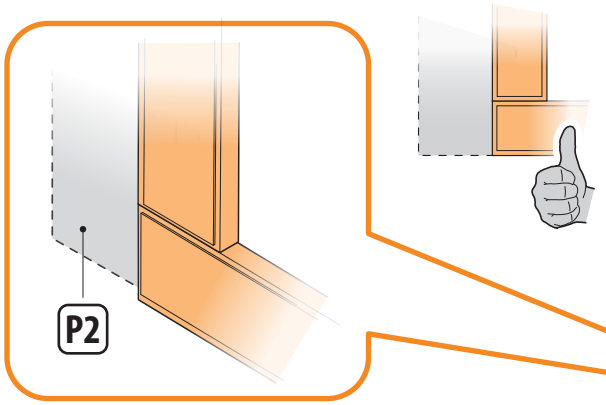
6

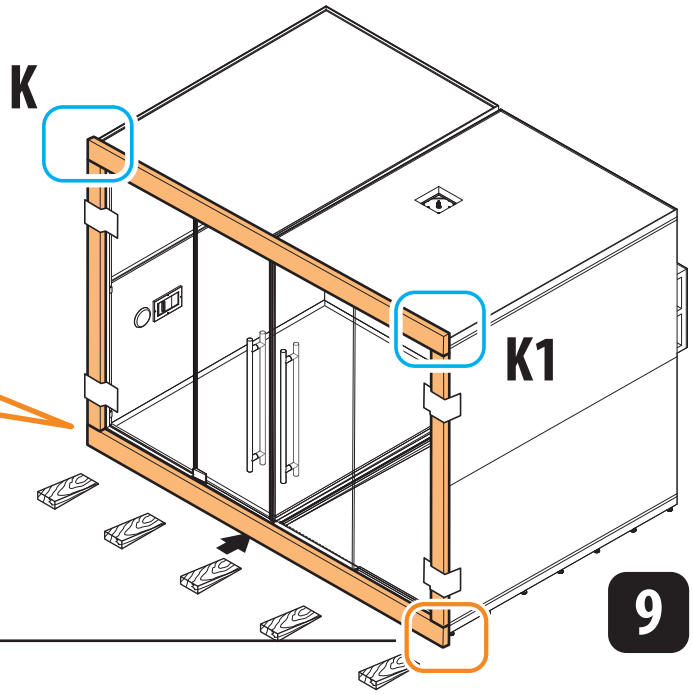


7



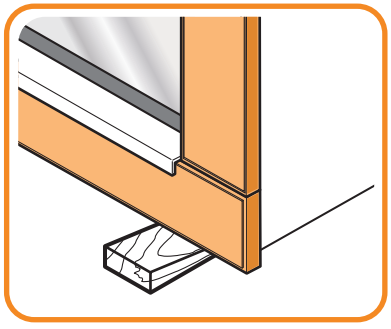
8





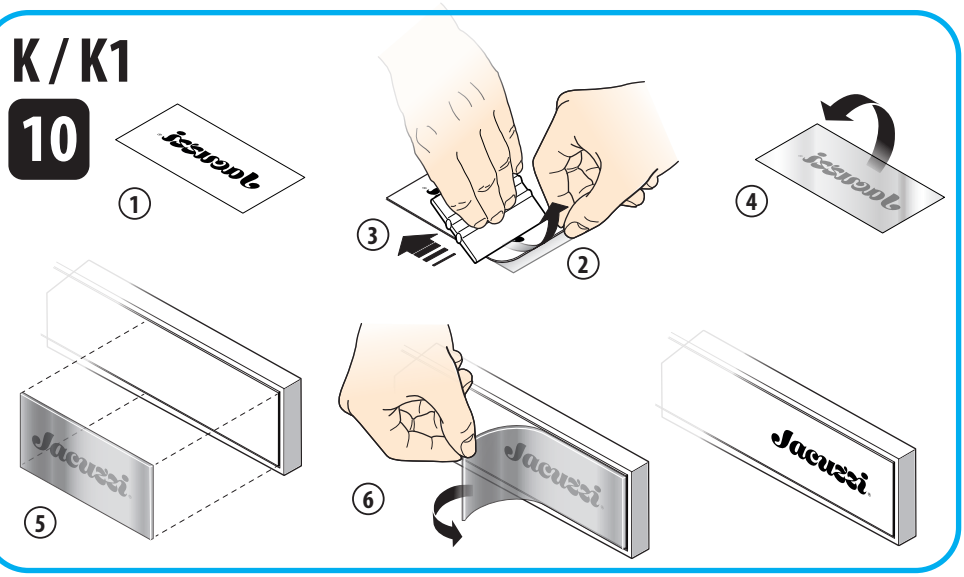
9

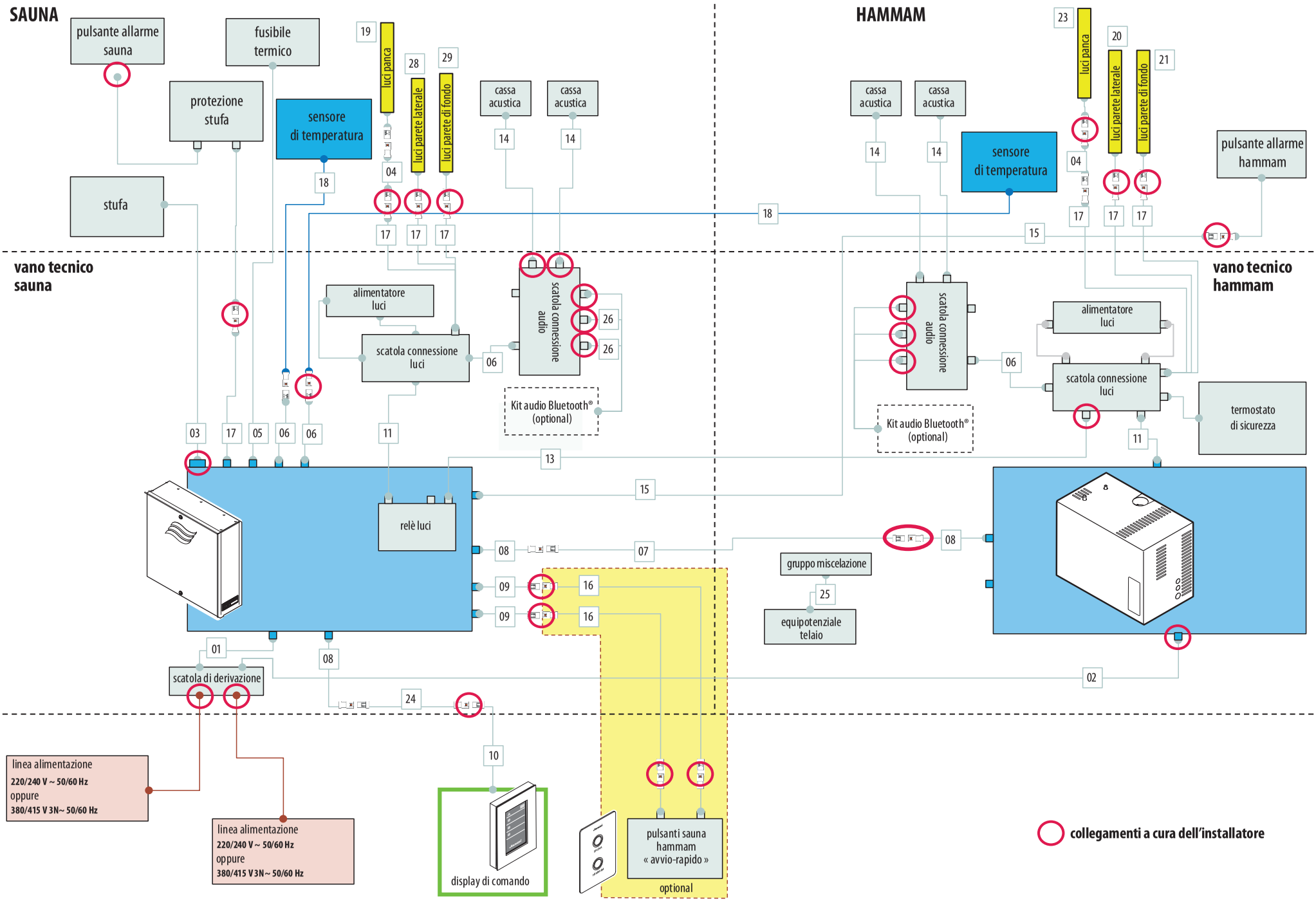
- **P2** : *pannello con display di comando (optional)*
- **P2** : *closing panel with display (optional)*
- **P2** : *panneau avec affichage de contrôle (en option)*
- **P2** : *Frontabschlussblech mit Display (optional)*
- **P2** : *panel de cierre frontal con pantalla de control (opcional)*



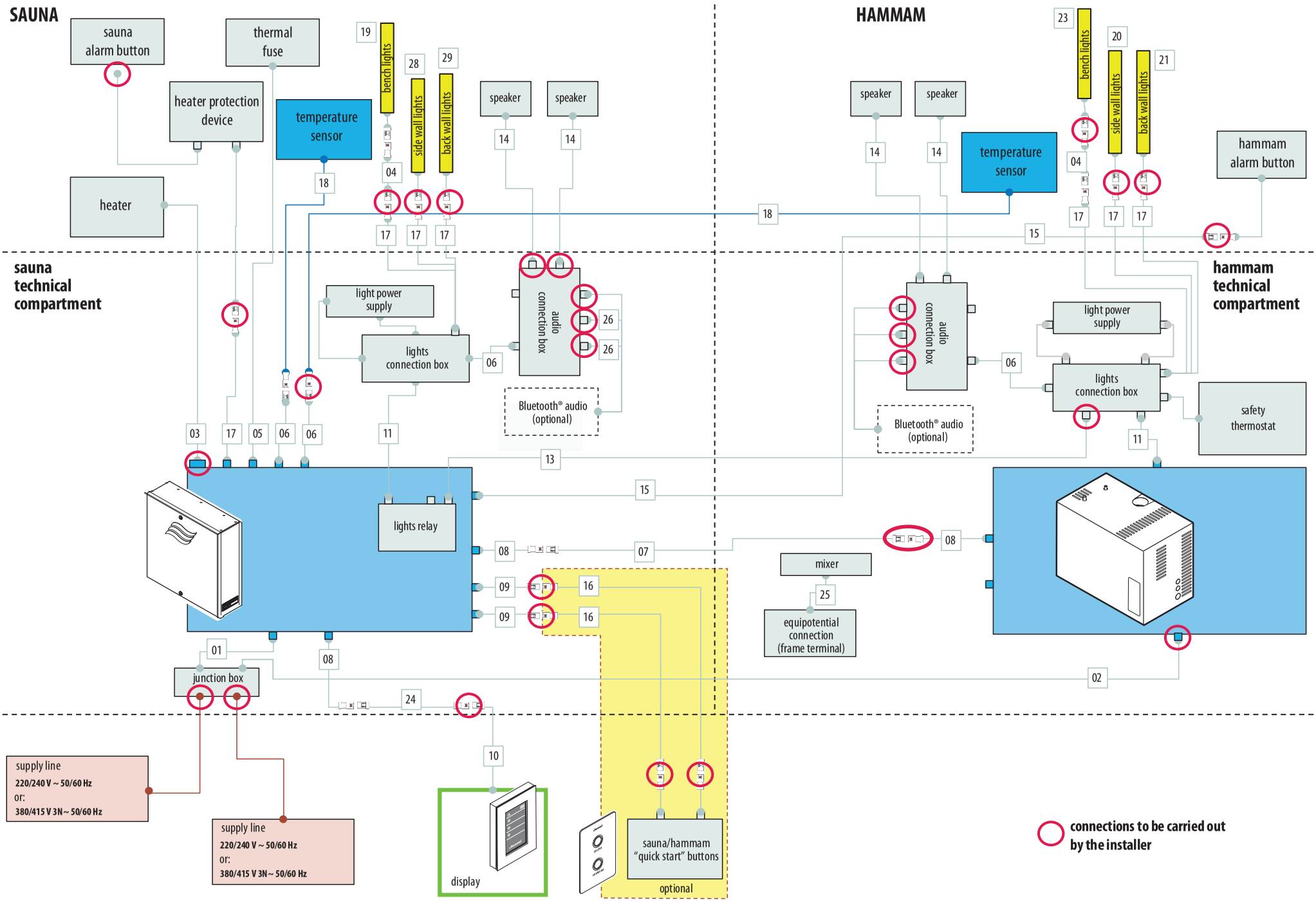
K / K1

10

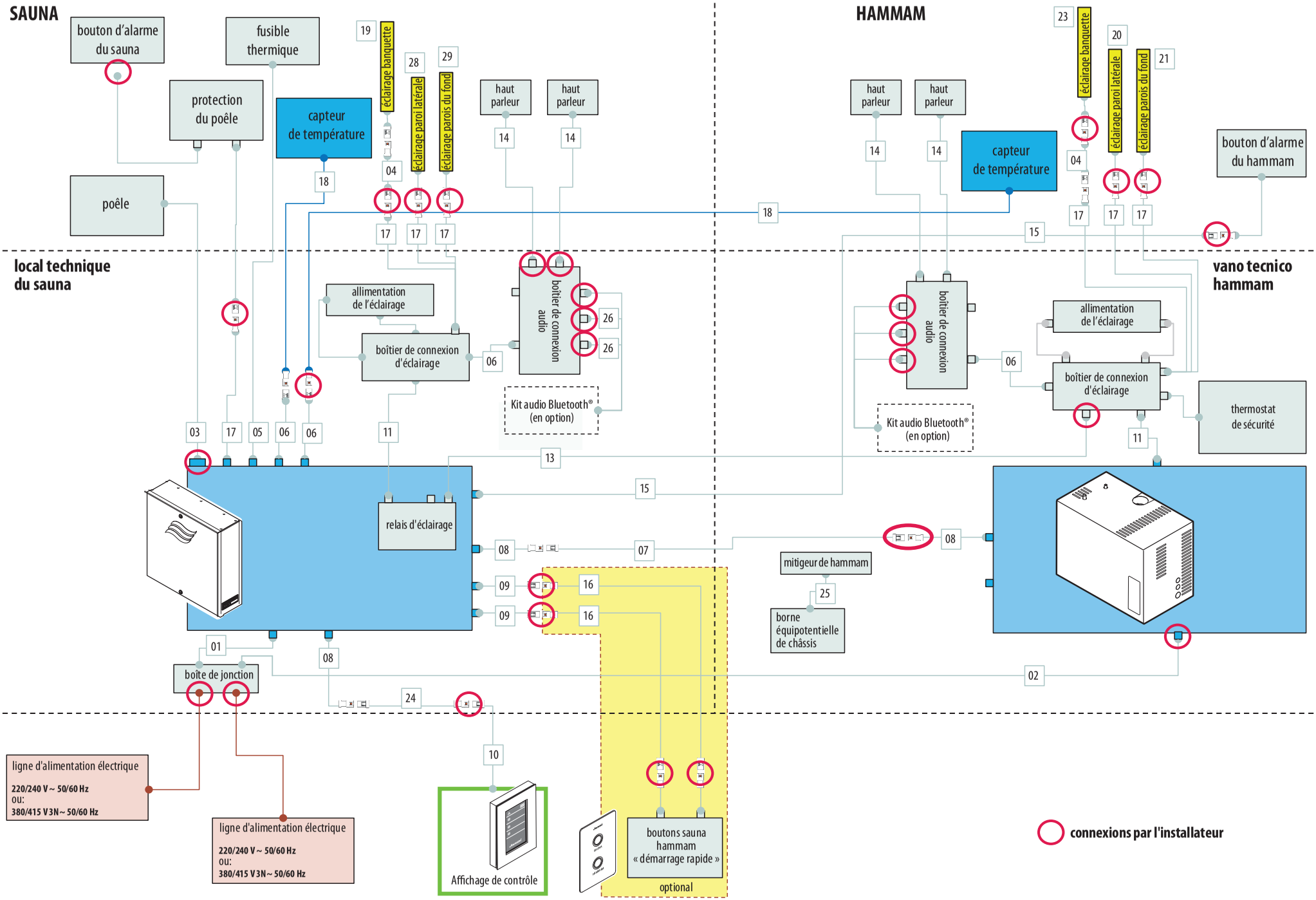




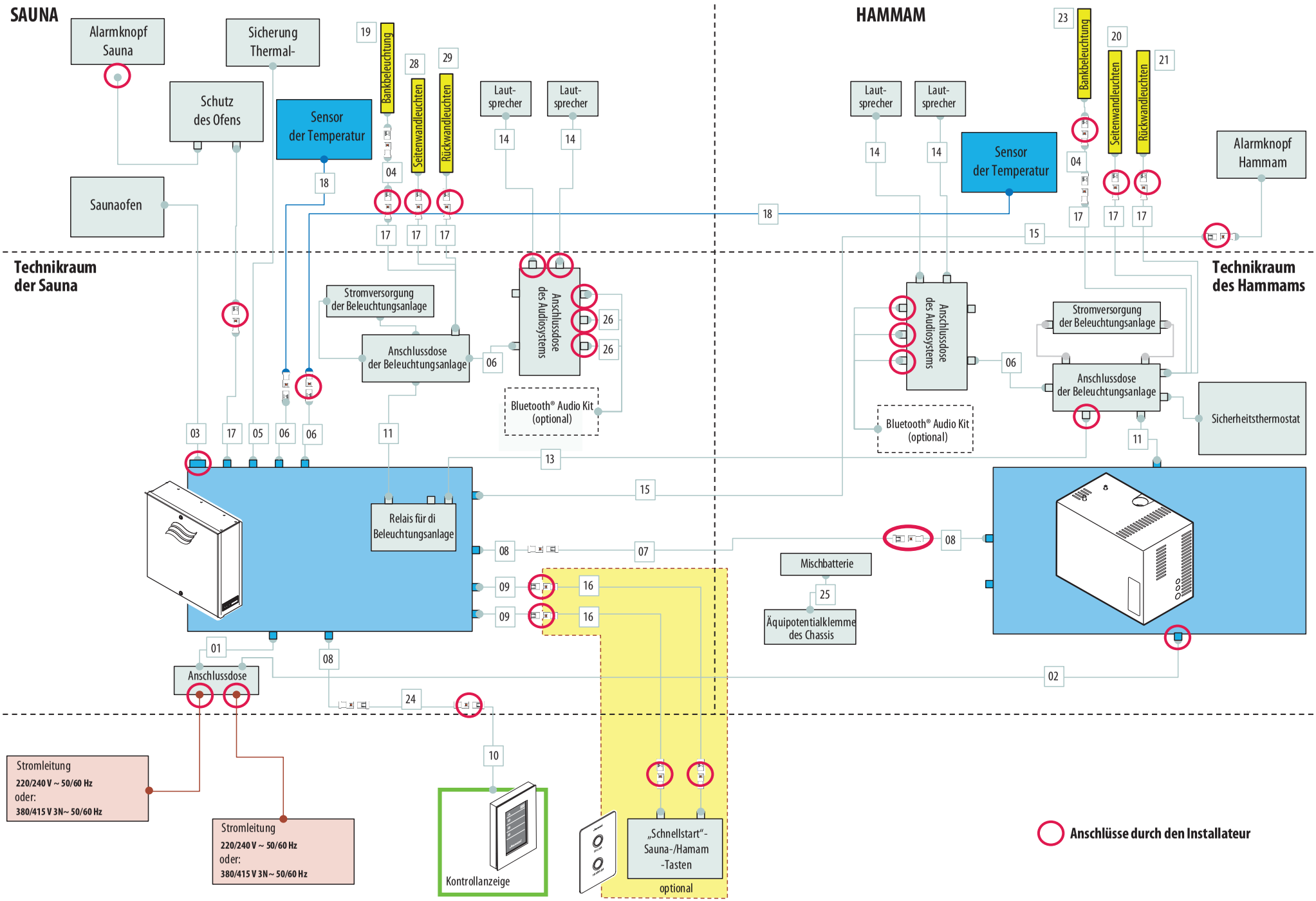
Jacuzzi Europe S.p.A. © 2025



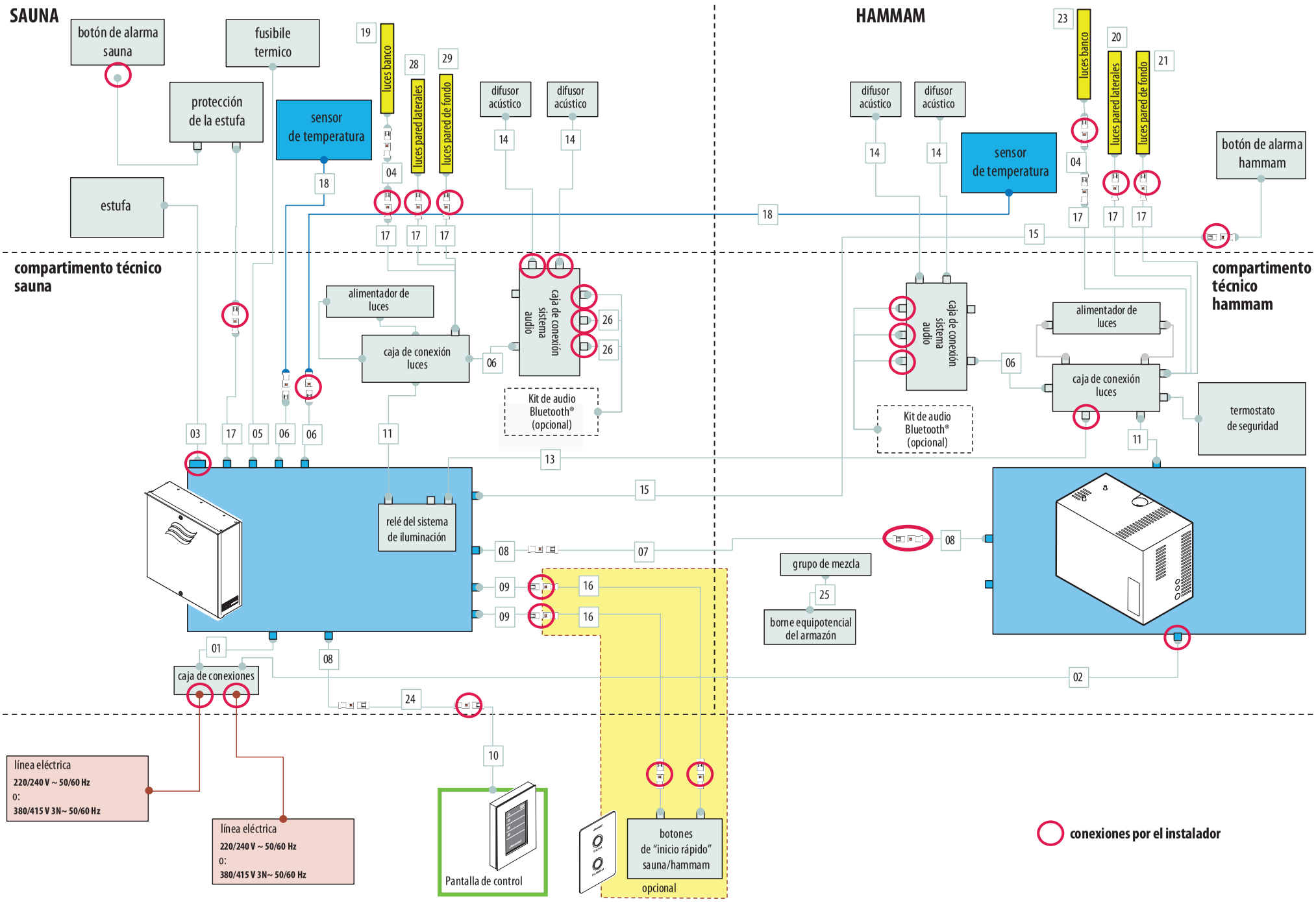
Jacuzzi Europe S.p.A. © 2025



Jacuzzi Europe S.p.A. © 2025



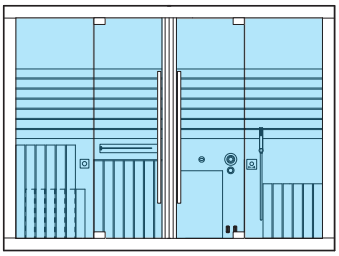
Jacuzzi Europe S.p.A. © 2025



Jacuzzi Europe S.p.A. © 2025

Identifizierung der Frachtstücke

Den Inhalt der Frachtstücke anhand der folgenden Packliste kontrollieren und die für die Installation erforderlichen Teile nach und nach entnehmen.
Die angegebene Nummer bezieht sich auf den Code des jeweiligen Frachtstücks, der an dessen Etikett zu finden ist.



■ sasha SAUNA +HAMAM "Schwarz"

9600 1266 0 .....(Rahmen und Wände Sauna li - pb)
9600 0024 0 .....(Glasscheib. Doppelmodul Sauna + Hamam)
9600 1273 0 ..... (Audio-Set) (*)
9600 1022 0 .....(Set Dämmwand Sauna links) (*)
9600 1002 0 ..... (Set Dämmwand Hamam) (*)
9600 1267 0 ..... (Ausstattungen Sauna re/li)
9600 1268 0 .....(Rahmen und Wände Hamam re)
9600 1260 0 .....(Ausstattungen Hamam re/li)
9600 1285 0 ..... (Einfassungen + Gehäuse Sa li - Ha re)
9600 1274 0 ..... Kit Frontabdeckung schwarz (*)
9600 1276 0 ..... Kit Tasten Start&Stop Sauna/Hamam (*)

■ sasha SAUNA + HAMAM weiss

9600 1257 0 .....(Rahmen und Wände Sauna li) bia
9600 0024 0 .....(Glasscheib. Doppelmodul Sauna + Hamam)
9600 1273 0 ..... (Audio-Set) (*)
9600 1082 0 .....(Set Dämmwand Sauna links) (*)
9600 1080 0 ..... (Set Dämmwand Hamam) (*)
9600 1258 0 .....(Ausstattungen Sauna re/li) bia
9600 1259 0 ..... (Rahmen und Wände Hamam re) bia
9600 1260 0 .....(Ausstattungen Hamam re/li)
9600 1285 0 ..... (Einfassungen + Gehäuse Sa li - Ha re)
9600 1275 0 ..... Kit Frontabdeckung weiß (*)
9600 1276 0 ..... Kit Tasten Start&Stop Sauna/Hamam (*)

(*) optional

DIE ANLEITUNG IST VOR DER INSTALLATION AUFMERKSAM DURCHZULESEN.

Informationen

Vor der Installation prüfen, ob alle vorbereitenden Arbeiten durchgeführt worden sind; dazu das beiliegende Datenblatt konsultieren.

Anhand der Liste zur „Identifizierung der Frachtstücke" am Anfang dieses Handbuchs den Inhalt der einzelnen Frachtstücke kontrollieren und die jeweils für die beschriebene Installationsphase erforderlichen Teile entnehmen.

⚠ **UM TROTZ DES BEMERKENSWERTEN GEWICHTS EINIGER TEILE DIE KORREKTE INSTALLATION ZU GEWÄHRLEISTEN, SOLLTE SASHA VON MINDESTENS 3 PERSONEN AUFGEBAUT WERDEN.**

⚠ **ACHTUNG: für die Beförderung der Kristallscheiben sind AUSSCHLIESSLICH die dazu vorgesehenen und für das Gewicht der Scheiben (75 kg) ausreichenden Hubsaugnäpfe zu verwenden. Dabei unbedingt Schutzhandschuhe tragen.**

Installation der Duschwanne (Rahmen und Wanne)

■ (✎ **1, Detail1**) Den Rahmen der Sauna oder des Hamam entnehmen und die Glashalteprofile entfernen.

■ (✎ **1, Detail 2-3**) Die Halterungen am Rahmen anschrauben und die Eckhalterungen gemäß der angegebenen Quote regulieren (mit der Wasserwaage kontrollieren).

⚠ *ANM.: die Schaumgummistöpsel im Beutel der Halterungen nicht wegwerfen! Sie dienen später dazu, um die Durchgangsöffnungen der Beleuchtungskabel zu verschließen (siehe Kap. "Installation der Seitenwände").*

■ (✎ **1, Detail 4**) Den Rahmen gemäß der angegebenen Quoten positionieren *(bezogen auf den Installationswinkel oder die Wand, im Falle der Installation in der Wandmitte).*
Hinweis: *Im Falle einer Abdeckung „P2" muss der Rahmen wie angegeben weiter verschoben werden.*

Die anderen Halterungen absenken (**Detail 3**), so dass sie stabil auf dem Fußboden aufstehen (gegebenenfalls Zwischenscheiben einlegen).
ANM.: bei ganz eingeschraubten Halterungen (Quote: 95 mm), hat die Einfassung (siehe Kap. „Ergänzungen") einen Abstand vom Boden von zirka 5 mm; bei ganz „aufgeschraubten" Halterungen (Quote: 100 mm), beträgt der Abstand der Einfassung zirka 10 mm.

Rückwand passen,
- (**Detail 4**) der Holzdübel in das Profil des Rahmens passt.
- (**Detail 5**) die Metalldübel in das vertikale Profil passen.

ANM.: diese Dübel sind regulierbar, so dass etwaige Positionierfehler ausgeglichen werden können.

■ (✎ **18, Detail 5**) Nun das Profil an den Metalldübeln befestigen.

■ (✎ **19a**) Die Kabel „02", „13" und „15", die vom Sauna-Modul kommen, zum Hamam-Modul bringen.
Kabel „18" vom Hamam-Modul zum Sauna-Modul bringen.

■ (✎ **19b**) Das Kabel „08" mit dem Kabel „07" verbinden und letzteres in die Nähe des Hamam-Moduls bringen.

■ (✎ **19c**) Die Anschlusskabel des Kontrolldisplays *(und optionale „Schnellstart"-Tasten)* in der Nähe des Aufstellungsortes mitführen.

Hinweis: Achten Sie auf die Kabelführung, um scharfe Teile zu vermeiden. Die Kabel vorübergehend in der Nähe des Technikraums des Moduls befestigen, an das sie später angeschlossen werden sollen.

⚠ **Bitte beachten Sie auch den allgemeinen Schaltplan.**

Installation des Glasprofils

■ (✎ **20, Detail 1-2-3-4**) Das Glashalteprofil entfernen und das Glasprofil installieren, indem es mit der Wand bündig auf die Metalldübel aufgesetzt wird.
ANM.: diese Dübel sind regulierbar, so dass etwaige Positionierfehler ausgeglichen werden können.

■ (✎ **20**) Dann das Glasprofil befestigen:
- (**Detail 5**) an den Metalldübeln,
ANM.: diese Dübel sind regulierbar, so dass etwaige Positionierfehler ausgeglichen werden können.
- (**Detail 6**) an den Seitenwänden.

Installation des Dachrahmens

■ (✎ **21**) Denn Dachrahmen entnehmen und die Glashalteprofile entfernen.

■ (✎ **22**) Danach den Dachrahmen so installieren, dass:
- (**Detail 1**) die Holzdübel der Wände in das Innere des Rahmens passen;
- (**Detail 2a/2b**) die Metalldübel sind in das Glasprofil eingesetzt;
- (**Detail 3**) die Metalldübel in das Profil der vertikalen Wand passen.
ANM.: diese Dübel sind regulierbar, so dass etwaige Positionierfehler ausgeglichen werden können.
Eventuell mit einem Gummihammer nachhelfen.

■ (✎ **22**) Nun den Dachrahmen wie folgt befestigen:
- (**Detail 4**) am Glasprofil,
- (**Detail 4**) am Profil der vertikalen Wand.

Elektrische Anschlüsse

■ (✎ **23a**) Den Drahtfunk des Gebäudes, sofern vorhanden, an den angegebenen Anschlusskasten anschließen.

■ (✎ **23b**) Wenn das Audio-Kit (optional) eingebaut ist, es wie in der Abbildung gezeigt anschließen.

ANM.: *ist hingegen der Audio-Bausatz (Option) vorgesehen, wird auf die Unterlagen desselben verwiesen. Die Audio-Anlage (Drahtfunk oder optionaler Bausatz) kann im Zwischenraum einer der Wände installiert werden – gleich welcher.*
Die Lautsprecher (Kabel"14") müssen auf jeden Fall an die Soundboxen der jeweiligen Sauna- und Hamam-Module angeschlossen werden.

■ (✎ **24, Sauna-Modul**) Die Stromversorgungsleitungen an den angegebene Schaltkasten anschließen. Je nach Art der Stromversorgung auch die angegebenen Überbrückungen „P" vornehmen.

■ (✎ **25, Hamam-Modul**) Die Stromversorgungsleitung *(Kabel „02" vom Sauna-Modul)* an den Dampfgenerator anschließen.

■ (✎ **26**)
- **(Sauna-/Hamam-Modul)** Die Temperaturfühler *(Kabel „18")* an die vom Schaltkasten der Sauna kommenden Kabel „06" anschließen.

- **(Hamam-Modul)** Kabel „13" *(von der Sauna kommend)* an die angegebenen Klemmen des Schaltkastens für die Beleuchtung anschließen.

- **(Hamam-Modul)** Das Kabel „07" *(von der Sauna kommend)* mit dem Kabel „08", das vom Dampfgenerator kommt, verbinden.

⚠ **Bitte beachten Sie auch den allgemeinen Schaltplan.**

Installation der festen Kristallscheiben

⚠ **ACHTUNG: für die Beförderung der Kristallscheiben sind AUSSCHLIESSLICH die dazu vorgesehenen und für das Gewicht der Scheiben (75 kg) ausreichenden Hubsaugnäpfe zu verwenden. Dabei unbedingt Schutzhandschuhe tragen.**

■ (✎ **57**) Wo vorgesehen, die Rückseite des Geräts mit den mitgelieferten Paneelen verschließen (ein bis zwei Paneele, je nach Art der Installation).

■ (✎ **58a - 58b**) Wo vorgesehen die Abdeckwand/wände installieren (Option).

HINWEIS: Wenn das Kontrolldisplay (und die optionalen Schnellstart-Tasten) seitlich am Gerät angebracht werden sollen, ist zu beachten, dass die Verschlussblende und die Füllwand (Abdeckung) gebohrt und die Anschlusskabel in der Nähe verlegt werden müssen (siehe Kapitel „Installation des Kontrolldisplays und der Schnellstarttasten, optional").

Einbau der Einfassung

■ (✎ **59a - 59b - 59c**) Doppelseitiges (dünnes) Klebeband auf die Rückseite der Elemente der Einfassung aufkleben; auch einen Tropfen Silikon auftragen und die verschiedenen Elemente in der gezeigten Reihenfolge befestigen (die Einfassung wird unter die Gehäuse eingeführt.

⚠ **Die obere Einfassung muss mit dem Dachrahmen bündig sein, weil sonst die Tür nicht aufgeht.**

⚠ ***Wenn das Kontrolldisplay (und die Schnellstart-Tasten, falls vorhanden) auf der Abdeckung P2 montiert wird, ist darauf zu achten, dass diese bündig mit dem Rahmen abschließt.***

⚠ **(✎ 59c, Detail K/K1)** ***um das Jacuzzi-Logo anzubringen, muss zunächst das Schutzpapier abgezogen werden: Dazu das Logo auf den Kopf stellen. Dann eine Lasche des Schutzpapiers anheben, einen Kunststoffspatel wie angegeben ansetzen und, während das Papier weiter angehoben wird, den Spatel mit leichtem Druck in die gleiche Richtung schieben.***

JACUZZI EUROPE S.p.A. lehnt jede Haftung ab, falls:

Die Installation durch nicht fachmännisches und/oder für die Zertifizierung der ausgeführten Leistung nicht befugtes Personal vorgenommen wird.

Die im Land, in dem das Gerät installiert wird, geltenden Richtlinien bzw. Gesetzesvorschriften in Bezug auf elektrische Anlagen in Gebäuden nicht eingehalten werden.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Installations- und Wartungsanleitungen nicht befolgt werden.

Für die Installation ungeeignete und/oder nicht bescheinigte Materialien verwendet werden.

Falls die Whirlpools nicht entsprechend der vorliegenden Anweisungen in Betrieb gesetzt werden.

Die Arbeiten nicht korrekt ausgeführt werden, so dass der Schutzgrad der elektrischen Geräte gegen Spritzwasser beeinträchtigt oder der Schutz gegen elektrische Schläge bei direkter oder indirekter Berührung verändert wird, bzw. anomale Bedingungen in Bezug auf Isolierung, Fehlerstrom oder Überhitzung erzeugt werden.

Falls Bauteile oder Geräteteile ausgewechselt oder geändert werden, so dass sie nicht mehr dem Zustand bei der Anlieferung entsprechen, ist der Hersteller nicht mehr haftbar.

Wenn das Gerät durch unbefugtes Personal repariert wird oder keine Originalersatzteile der Firma Jacuzzi Europe S.p.A. verwendet werden.

■ (✎ **2, det. 3**) Fije los armazones entre sí (para facilitar la operación, mantenga levantados los armazones, apoyándolos contra la pared, por ejemplo).

■ (✎ **2, det. 4**) Coloque las tablas de soporte tal y como se indica y fíjelas a los travesaños *(**S**= sauna; **H**= hammam)*.

■ (✎ **3, det. 1-2**) Disponga las válvulas de desagüe en los huecos de encastre del suelo, de manera que, una vez apoyadas las bandejas, coincidan con los orificios presentes en las bandejas. Conecte después las válvulas de desagüe entre sí y al sistema de desagüe (H= hammamm; S= sauna).

■ (✎ **3 - 4 - hammam/sauna**) Coloque las bandejas metálicas en sus armazones, aplique silicona en las zonas indicadas y enrosque los anillos de las válvulas de desagüe, montando después los sifones extraíbles.

■ (✎ **4, det. 1 - hammam**) Ensamble el borne equipotencial, enrósquelo a el armazon de el plato y conecte a ello el circuito equipotencial del edificio; a continuación conecte el cable amarillo-verde suministrado a el borne *(este cable deberá conectarse después a el faston presente en el grupo de mezcla)*.

■ (✎ **4, det.2**) En el caso del hammam, *monte la tubería de desagüe de la manera indicada (los tubos y empalmes vienen incluidos)*.

■ (✎ **4, det. 3 - hammam/sauna**) Aplique un cordón de silicona entre las bandejas y los armazones, a lo largo de todo el perímetro, para sellar el espacio existente. Debe obtenerse un cordón continuo y homogéneo.

Instalación de las paredes de fondo

Paredes del hammam:

- (✎ **5**) Fije los tubos indicados a las boquillas de vapor (pared inferior), de la manera indicada.

- (✎ **6**) Conecte el cable indicado al borne equipotencial del armazón y al del grupo de mezcla.

⚠ (✎ **7**) **aplique silicona en la zona indicada.**

Paredes de la sauna y del hammam:

■ (✎ **8**) Instale la pared inferior sobre el armazón del plato de manera que:
el taco de madera se inserte en el armazón.
Use un martillo de goma si es necesario.

■ (✎ **9**) Utilizando las ventosas de elevación, arrime la pared inferior lateral a la de fondo ***(Sauna: pared con compuerta de ventilación)*** y pase los cables de los difusores acústicos *(número 14)* a través de la ranura (la situada más abajo) de la pared de fondo.

■ (✎ **9**) Introduzca el cable de luces correspondiente al banco *(número 04)* en el conducto y sáquelo por el orificio central el panel.

⚠ **Consulte también el esquema eléctrico general.**

■ (✎ **10**) Instale la pared inferior sobre el armazón del plato de manera que:
- los enganches del extremo se inserten en los de la pared de fondo,
- el taco de madera se inserte en el perfil del armazón.

Use un martillo de goma si es necesario.

Pared del hammam:

■ (✎ **11**) Arrime la pared superior a la inferior y conecte los tubos procedentes de las boquillas de vapor al generador de vapor.

■ (✎ **12**) Instale la pared superior de manera que se inserte en la inferior. Use un martillo de goma si es necesario.
Tenga cuidado con los cables instalados previamente.

■ (✎ **13**) Conecte la tubería de desagüe (✎ **4**) al generador de vapor; después fije la tubería a la pared mediante la abrazadera indicada.

■ (✎ **14**) Conecte el grupo de mezcla a la instalación del agua.

⚠ (✎ **15**) **aplique silicona en las zonas indicadas.**

Paredes de la sauna y del hammam:

■ (✎ **16**) Utilizando las ventosas de elevación, arrime la pared superior e instálela siguiendo el procedimiento descrito antes.
Compruebe que las paredes sean perfectamente perpendiculares.

Instalación de la pared vertical

⚠ **(✎ 17) Módulo de HAMMAM: prestar atención a las operaciones de siliconización.**

⚠ (✎ **18, det. 1**) **ATENCIÓN: quite el taco "T".**

■ (✎ **18, det. 2**) Retire el junquillo de la pared principal; después instale la pared de manera que:
- (**det. 3**) los enganches del extremo se inserten en los de la pared de fondo,
- (**det. 4**) el taco de madera se inserte en el perfil del armazón.
- (**det. 5**) los tacos metálicos se inserten en el perfil vertical.

NOTA: estos tacos son regulables, para rectificar posibles errores de colocación.

■ (✎ **18, det. 5**) A continuación fije el perfil a los tacos metálicos.

■ (✎ **19a**) Lleve los cables "02", "13" y "15" procedentes del módulo sauna a un punto cercano al módulo hammam.

Lleve el cable "18" procedente del módulo hammam a un punto cercano a módulo sauna.

■ (✎ **19b**) Conecte el cable "08" al cable "07" y lleve este último a un punto cercano al módulo hammam.

■ (✎ **19c**) Lleve los cables de conexión de la pantalla de control *(y, en su caso, de los botones de "activación rápida", opcionales)* a un punto cercano al lugar de instalación.

NOTA: tenga cuidado con el recorrido de los cables, para evitar posibles partes afiladas. Fije provisionalmente los cables cerca del compartimento técnico del módulos al que se deberán conectar posteriormente.

⚠ **Consulte también el esquema eléctrico general.**

Instalación del perfil-cristal

■ (✎ **20, det. 1-2-3-4**) Tras quitar el junquillo, instale el perfil del cristal acoplándolo a los tacos metálicos y comprobando que quede colocado "a ras" de la pared).
NOTA: estos tacos son regulables, para rectificar posibles errores de colocación.

■ (✎ **20**) Después fije el perfil-cristal:
- (**det. 5**) a los tacos metálicos,
NOTA: estos tacos son regulables, para rectificar posibles errores de colocación.
- (**det. 6**) a las paredes laterales.

Instalación del armazón del techo

■ (✎ **21**) Tome el armazón del techo y quite los junquillos.

■ (✎ **22**) Luego instale el armazón del techo de manera que:
- (**det.1**) los tacos de madera de las paredes se inserten en el armazón;
- (**det.2a/2b**) los tacos metálicos queden insertados en el perfil-cristal;
- (**det.3**) los tacos metálicos queden insertados en el perfil de la pared vertical.

NOTA: estos tacos son regulables, para rectificar posibles errores de colocación.
Use un martillo de goma si es necesario.

■ (✎ **22**) Después fije el armazón del techo:
- (**det.4**) al perfil del cristal,
- (**det.4**) al perfil de la pared vertical.

Conexiones eléctricas

■ (✎ **23a**) Si está previsto, conecte la instalación de hilo musical del edificio a la caja eléctrica indicada.

■ (✎ **23b**) Si, en cambio, está previsto el kit de audio (opcional), conéctelo como se indica en la figura.

NOTA: *en cambio, si se prevé el kit audio (opcional), consulte la documentación correspondiente. El equipo de audio (hilo musical o kit opcional) puede instalarse en el compartimento de una de las paredes, indistintamente.*
Los difusores (cables "14") se deben conectar de todos modos a las cajas de audio de los módulos sauna y hammam correspondientes.

■ (✎ **24, módulo sauna**) Conecte las líneas de alimentación a la caja indicada; de acuerdo con el tipo de alimentación, efectúe también los puentes "P" indicados.

■ (✎ **25, módulo hammam**) Conecte la línea de alimentación *(cable "02" procedente del módulo sauna)* al generador de vapor.

■ (✎ **26**)
- **(módulo sauna / hammam)** Conecte las sondas de temperatura *(cables "18")* a los cables "06" procedentes de la caja eléctrica de la sauna.

- **(módulo hammam)** Conecte el cable "13" *(procedente de la sauna)* a los bornes indicados de la caja de luces.

- **(módulo hammam)** Conecte el cable "07" *(procedente de la sauna)* al cable "08" procedente del generador de vapor.

⚠ **Consulte también el esquema eléctrico general.**

Instalación de los cristales fijos

⚠ **ATENCIÓN: para el desplazamiento de los cristales, utilice ÚNICAMENTE las ventosas de elevación previstas, de capacidad adecuada al peso de los cristales (75 kg). Utilice también los guantes de protección previstos.**

■ (✎ **27, det. 1-2**) Aplique un poco de silicona en los distanciadores de plástico y colóquelos, de dos en dos, de la manera indicada:
- en el armazón del plato,
- en el perfil de la pared vertical,
- en el perfil-cristal
- en el armazón del techo.

Los distanciadores deben quedar en contacto con la pared de los perfiles (**det. 2**)
NOTA: (**det. 1**) *los distanciadores tienen distintos grosores; por ello*

se pueden rectificar posibles errores de perpendicularidad del cristal colocando, por ejemplo, un distanciador alto y uno bajo.

■ (✎ **28, det. 1-2**) Tras medir su longitud, corte trozos del rollo de la junta indicada, que se deben colocar en:
- el junquillo inferior (f-i)
- el junquillo vertical (f-v)
- el junquillo superior (f-s)

NOTA: se recomienda cortar 5 cm más de junta respecto a la longitud nominal y eliminar la parte sobrante al terminar el montaje.

■ (✎ **28, det. 3-4**) Coloque el cristal pequeño en los distanciadores de plástico y deslícelo de manera que quede en contacto con los distanciadores del perfil vertical.

■ (✎ **28, det. 5**) Compruebe la nivelación del armazón-techo (para rectificar posibles errores de perpendicularidad utilice distanciadores de distinto grosor).

■ (✎ **28, det. 6**) Instale los junquillos.

■ (✎ **29**) Instale los perfiles indicados en:
- armazón del plato de la estructura izquierda
- armazón del techo de la estructura izquierda
- pared vertical de la estructura izquierda

■ (✎ **30, det. 1-2**) Tras medir su longitud, corte unos trozos del rollo de junta indicado y móntelos en el junquillo inferior (f-i), en el vertical (f-v) y en el superior (f-s), véase también ✎ **31, det. 1-2**).

NOTAS:
- la junta inferior y superior debe cortarse a unos 5 mm del cristal.
- se recomienda cortar 5 cm más de junta respecto a la longitud nominal y eliminar la parte sobrante al terminar el montaje.

(**det. 3**) A continuación instale los junquillos (f-i) y (f-v).

■ (✎ **31, det. 3**) Coloque el cristal grande en los distanciadores de plástico y deslícelo de manera que quede en contacto con los distanciadores del perfil vertical.

■ (✎ **31, det. 4**) Compruebe la nivelación del armazón-techo *(para rectificar posibles errores de perpendicularidad utilice distanciadores de distinto grosor)*.
(**det. 3**) A continuación instale el junquillo superior (f-s).

■ (✎ **31a**) *También se puede introducir el cristal de la manera indicada, en lugar de deslizarlo por los distanciadores.*

■ (✎ **32, det. 1**) Aplique silicona en el armazón del plato-sauna y aplique el cárter , de manera que:

- (**det. 2**) se introduzca bajo el labio de la junta del junquillo instalado antes.

y que

- (**det. 3**) quede colocado por encima del armazón del plato y por dentro de la bandeja de metal.

- (**det. 4**) Vuelva a montar los junquillos de las puertas (arriba y abajo).

Instalación de la estufa

■ (✎ **33, det. 1**) Fije la pletina *(incluida en el embalaje de la estufa)* a la pared de fondo, utilizando las referencias ya presentes.

■ (✎ **33, det. 2**) Introduzca el cable de alimentación de la estufa *(cable "03")* en el orificio de la pared, colocándolo en la canaleta del dorso de la pared.

■ (✎ **33, det. 3-4**) Coloque la estufa sobre el soporte y fíjela de la manera indicada.

■ (✎ **34**) Ensamble el botón de alarma como se muestra..

■ (✎ **35**) Realice la instalación y las conexiones del botón de alarma y de la protección de la estufa.

■ (✎ **36, det. 1-2-3-4**) Lave las piedras con agua corriente, séquelas y colóquelas en la pletina dejando espacio entre ellas.

⚠ **No coloque las piedras en capas. Intente siempre dejar espacios entre piedra y piedra, para que el aire caliente que llega desde abajo circule libremente.**

■ (✎ **36, det. 5-6-7**) Fije la tapa de la protección de la estufa.

■ (✎ **37**) Conecte el cable de la estufa a la caja eléctrica de la sauna.

⚠ **Consulte también el esquema eléctrico general.**

Instalación del divisor de madera y de los cárteres inferiores

⚠ **Si la ducha tiene puerta, hay que sustituir el cárter largo por el que viene en el kit correspondiente; consulte la documentación incluida.**

■ (✎ **38, det. 1-2**) Retire la película de protección de los cárteres y colóquelos de la manera indicada, comprobando su alineamiento *(los cárteres "I" deben introducirse primero por debajo de las juntas de los cristales pequeños)*.

Bancos y tarimas

Sauna:

■ (✎ **48, det. 1**) Compruebe que las tapas de las válvulas de desagüe estén presentes.

■ (✎ **48, det. 2-3**) Coloque la cobertura de la estufa y las tarimas (de madera) contiguas a la pared lateral.

■ (✎ **48, det. 4-5-6**) Coloque después el banco más alto en la zona de la pared lateral y conecte el cable de luces de debajo con el que sobresale de la pared; selle luego el orificio de salida del cable con el casquillo de goma expandida.

■ (**det. 7-8**) Complete la colocación de las tarimas y coloque el banco bajo.

Hammam:

■ (✎ **49, det. 1-2**) Compruebe que las tapas de las válvulas de desagüe estén presentes; luego coloque la cubeta bajo la boca de suministro.

■ (✎ **49, det. 3**) Conecte el botón de alarma al cable "15" procedente del módulo sauna.

■ (✎ **49, det. 4**) Coloque la tarima contigua a la pared lateral.

■ (✎ **49, det. 5-6-7**) Coloque después el banco en la zona de la pared lateral y conecte el cable de luces de debajo con el que sobresale de la pared; selle luego el orificio de salida del cable con el casquillo de goma expandida.

■ (**det. 8**) Coloque la otra tarima.

⚠ **Consulte también el esquema eléctrico general.**

Instalación de los paneles

■ (✎ **50, det. 1-2-3**) Introduzca los cables de las luces "20", "21" *(hammam)* y "28", "29" *(sauna)* en el orificio de la esquina, conectándolos a los cables indicados de la caja eléctrica. Monte el cilindro de goma expandida en los cables e introdúzcalo en el orificio de la pared.

■ (✎ **50, det. 4**) Tras comprobar todas las conexiones, cierre el compartimento técnico con la tapa prevista.

■ (✎ **50, det. 5**) Arrime el respaldo a la pared lateral e instálelo de manera que los enganches de la parte trasera se inserten en los de la pared lateral.
NOTA: el panel de la sauna es de madera.

■ (✎ **50, det. 6**) Introduzca el panel de cobertura entre la pared de fondo y el respaldo e instálelo de manera que los enganches de la parte trasera se inserten en los de la pared lateral.
NOTA: el panel de la sauna es de madera.

■ (✎ **50, det. 7**) Coloque las luces detrás de los paneles.

⚠ **Consulte también el esquema eléctrico general.**

Instalación del cristal - puerta

■ (✎ **51a, det. 1-2**) Monte los anillos de plástico en los orificios inferiores y superiores del cristal.

■ (✎ **51a, det. 3-4**) Ensamble las bisagras inferior y superior, montando las placas por la cara interna del cristal.

■ (✎ **51a, det. 5-6**) Monte la junta vertical y arrime el cristal-puerta al fijo.

■ (✎ **51b, det. 7-8**) Si no lo ha hecho todavía, fije el soporte inferior y monte la esfera en el pasador.

NOTA: en el caso del HAMMAM, se recomienda aplicar silicona en los orificios del cárter al que se fija la bisagra.

■ (✎ **51b, det. 9-10**) Empiece a instalar el cristal acoplando la bisagra inferior al pasador del soporte y aplique el tornillo sin cabeza más largo.

⚠ **¡Sostenga el cristal hasta que esté completamente fijado a las bisagras!**

■ (✎ **51b, det. 11-12-13-14-15**) Deje abierto el cristal, monte la esfera en la bisagra y luego el soporte en la bisagra.
Fije el soporte superior y luego aplique el tornillo sin cabeza más largo.

■ (✎ **51b, det. 16-17**) Desde la cara interna, monte a presión las tapas por encima de las placas.

■ (✎ **52, det. 1-2**) Luego monte las juntas:
- superior
- inferior

■ (✎ **53, det. 1-2**) Después monte las juntas con imán, tanto en el cristal-puerta como en el fijo, prestando atención al sentido de montaje.
(**det. 3**) Compruebe que estén "a ras" de las juntas superiores.

■ (✎ **53, det. 4**) Compruebe la apertura y el cierre del cristal, regulando el tornillo o tornillos internos de la bisagra en caso necesario. (**det. 5**) Una vez completada la regulación, introduzca el tornillo sin cabeza más corto, apriételo y por último monte los capuchones.

■ (✎ **54**) Instale los tiradores de la manera indicada.
NOTAS:
- el tirador con capuchones **(C)** *de goma transparente debe insta-*

JACUZZI® EUROPE S.P.A.
Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone Arzene (PN) • Italia
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

Via dell'Unione, 1 • 20123 Milano (MI) • Italia

www.jacuzzi.com • *info@jacuzzi.eu*

JACUZZI® BATHROOM ESPAÑA
Av. Josep Tarradellas, 123. 9ª Planta. • 08029 Barcelona • España
Teléfono +34-932-385-031 - Móvil: +34-607 807 645
www.jacuzzi.es

JACUZZI® FRANCE S.A.S.
8, route de Paris • 03305 Cusset • France
Tél. +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax +33 (0)4 70 97 41 90
www.jacuzzi.fr • *info@jacuzzifrance.com*

JACUZZI SPA AND BATH LTD
8 Turnberry Park • Turnberry Road • Gildersome • Leeds
West Yorkshire • LS27 7LE
United Kingdom

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y caracteristicas indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

220110900

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • NOVEMBER 2025

take care and live
RECYCLE !